

Chitumbunyika: Bible for Vyamutendeko.
Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

Share — copy and redistribute the material in any medium or format. Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

Under the following conditions:

Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>."

Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.

ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original. No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



Vyamutendeko.

1

¹MUmutendeko, Chiyuta wakarenga mtambo na charu. ²Charo chikawavye kawilo ndapo chiza chawavya na kanthu.chisi chikiza chawa pachanya pa ndimba.Mzimu wa Chiyuta ukiza wandendekanga pachanya psa manji.³Chiyuta wakati,"kweze kuweko kugweruka,"ndapo kukiza kwawako kugweruka. ⁴Chiyuta wakawona kutinye kugweruka, kwawa kuwemi, ndapo wakiza wapatura kugweruka ku chisi. ⁵Chiyuta wakiza watya kugweruka kuranye mhanya ndapo chisi chilanye wakiza watya ,"usiku," ndapon ikawa nyengo ysamise nsayamrenje zuwa lakudankha,⁶Chiyuta wakati, "murengarenga uweko pakati pamanji,kupatura manjikumanji." ⁷Chiyuta wakarenga mrengarenga nakupatura manji ghakusi kwamurenga na ghapachanya pamurengarenga,ndapo kukawa ntheura. ⁸Chiyuta wakiza watya murengarenga wuranye ,"mtambo," yikiza yawa nyengo yamise nayamrenje zuwa la chiwili.⁹Chiyuta wakati, "Manji gha kusi mkumutambo ghawungane kusi kumutambo m'malo ghamoza,kutinye chalo chomizo, chiwoneke," ndapomkukawa ntheura. ¹⁰Chiyuta wakatywa mutunda womizu ,"chalo,"ndapo manji aghonye ghakawunjikana pamoza wakiza waghatya,"nyanja." Ndapo akizawona kutinye vilimakora.¹¹Chiyuta wakati, "charo chimezge vyakumersa: navyakupandika ivyonye vilinanjere ndaposo namakuni ghavipambi ivyonye vili nanjere, kuyana namutundu wankhe pachalo." ndapo kukawa ntheura. ¹²Charo chikiza chamezga vyakumera ivyonye vili nanjuere,kuyana namitundu yawo. ndaposo namakuni ghavipambi ivyo vili nanjere nkhuu lose kuyana na,mutundu wankhe.Chiyuta wakizawonan kutinye vili makola. ¹³Ndapo yikiza yawa nyengo nyamise na yamurenjer zuwa rachitatu.¹⁴Chiyuta wakati, "Mawugweru ghawemo mumurengarenga kjpgatura muhanya kuwusiku ndiwonye ghawenge gha vimanyikwilo vyazinyengo, vyamazuwa na vyavilimika. ¹⁵Ndiwo wawenge mawugweru mumurengarenga mumutambo kugweruska charu,ndipo kukawa ntheura.¹⁶Chiyuta waki warenga mawungweru ghakjuru ghawili,ugwerun ukuluka wakuwusa mhanya,ndaposo nawugweru uchoko wakuwusa usiku,Wakarengaso na nthodwa. ¹⁷Chiyuta wakiza waviwika mumurengarenga kupereka ugweru ku charo, ¹⁸kuwusa mhanya na usiku ndaposo nakupatura kiugweruka ku chisi.Chiyuta wakiza wawona kutinye nkhuwemi. ¹⁹Ndapo ikiza yawa nyengo yamise na namulenje zuwa ra chinayi.²⁰Chiyuta wakati, "Manji ghawe na vyamoyo vinandi nandi,ndaposo viyuni viduke pa chasnya pa charu mumurengarenga." ²¹Chiyuta wakarenga vikoko vikulu vyapanyanja,navyamoyo vyose ivyonye vikwendendeka m'manji, ndapo vilikuzura umonye mutundu na mutryundu. Chiyuta wakiza wawona kutinye nchiwemi.²²Chiyuta wakavitumbika, wakati, "Mubabe wana mwandane, nakuzura mu manji ya munyanja.Viyuni navyo vyandane pa charo." ²³Ndapo ikawa nyengo ysmise nab yamurenje, zuwa ra chinkhonde.²⁴Chiyuta wakati, "Chalu chiwe na vyamoyo, vyamutundumutundu, vyakuweta, vyakunkhwawa,ndaposo na vinyama vya muchalo mutundumutundu." ndapo kukawa ntheura. ²⁵Chiyuta wakarenga vinyama vyamuchalo mutundu na mutundu, ng'ombe nazo mutunduna mutundu, na vyose vyaku nkhwawaz mutundu na ,mutundu. ndapo wakiza wawona kutinye ntchiweme.²⁶Chiyuta wakati, "Tilenge wanthu muchikozgo chinthu,pakuwa nga ndise.Wawe namazaza pasombazga munyanja,paviyuni vyamudera, pang'ombe pachalo chose, ndaposo navyose ivyonye vikunkhwawa." ²⁷Chiyuta wakarenga wanthu muchikozgo chake.Muchikozgo cha iyo mwene.ndimonye wakarengera mwanalume na mwanakazi.²⁸Chiyuta wakiza wawatumbika ndapo wakiza wawafumba wakati, "Mubabe wana, mwandane.mzure mcharo nakuchinthereska.muwenamazaza pasomba zgamunyanja, paviyuni vyamudera, ndaposo napavyamoyo vyose ivyonye vikwenda pa charo." ²⁹Chiyuta wakati, "Wonani,Ndampani vyakumera vyose pacharu ivyonye vilinanjere, ndivyonye viwenge kurya kwinu." ³⁰Vyose viweme vya muchalo,naviyuni vyose vyamudera, ndapo navyose uvyonye viku nkhwawa ndaposo na vyose ivyonye vili na umoyo navipa chakumera chose chiwisi kutinye chiwenge chsakurya chawo, "ndapo kukawa ntheura. ³¹Chiyuta wakiza wawona ivyonye wakavirewnga, ndapo vikiza vawa viwemi nkhsani.yikiza yawa nyengo yamise na nsamurenje, zuwa la 6{chinkhonde na chimoza}.

2

¹Ntheura mtambo na charo vikiza vyafiskika na vyose ivyonye vilimo. ²Padazi lya 7[chinkhonde na chiwili] Chiyuta akiza amalizga mlimo wankhe uwonyene wakachitanga ndapo akiza apumula padazi lya chinkhonde na chiwili akatinye amaslizge mlimo wose uwonyene wakachitianga. ³Chiyuta wakiza watumbika dazi lya chinkhonde na chiwili. ndaponye akiza alipatura chufukwa akiza amalizga mlimo wase wakurenga.⁴I lyonyene ndilo banki ya kuchanya na pasi, aponyre viza varengoka ndigho marengekero gha mitambo na charo aponye vikarengerkanga. ⁵Fumu Chiyuta akiza arenga charo na mtambo. Vyakumera vyamu nthjondo vikawa vindamere napachalo,ndaposo viwvati vya muthondo vikawaso vindambe kumerachifukwa Fumu Chiyuta wakawa wandalokweske mvura pa charo, ndaposom kukawavye mnthu wakyuliuma ku munda. ⁶Kwene chiwuvi chikakwe4ranga kufuma ku charo na kunyevya charo chose cha pasi.⁷Fumu Chiyuta akiza awumba mnthu kufuma ku htope rya charo,ndapo akiza thitiramo mphuno zgake mvuchi waumoyo,ndapo mnthu akiza azgoka wa moyo. ⁸Fumu Chiyuta akatya muda wa Edeni, kumafumilo ghadazi, lakhe umondumonye ajiza mnthu uyonye akamuwumba.⁹Fumu Chiyuta akiza amezga thope nkhuu l lionye ndiwemeyose pakulirawiska napakulya wuwo nkhuu lyazumoyo likiza rawapakati pamunda, ndaposo pankhuu rakumanya uwemi na uheni. ¹⁰Mronga ukatyika mnda wa Edeni. ndapo ukiza wagawikana ,mironga inayi.¹¹Zina rya mulonga wakudanga ni Pishani.ukwenda nakuzingilizga charu chose cha Havira ukonye kuli Golide. ¹²Golide rya chalu ichonye ndiwemi.libwe lya Bideli na lya Onike vili ukonye.¹³Zina lya mulonga wa chiwili ni Gihoni.ukwenda kuzingilizga chalo chose cha Kushu.

¹⁴Zina la mulonga wa chitatu ni Tigrish uwonye wukwenda kudera lya ku mafumilo gha dazi Asiliya mronga wa chinayi ndi Yufurate.¹⁵Fumu Chiyuta akiza awika munthu mu mnda wa Edenialimenge nakuwupwererera. ¹⁶Fumu Chiyuta akiza amufumba mnthu, yuranye akiza ati, "Mukufuma munkhuni lyose rya mumunda vipambi vyose uryenge." ¹⁷Kwene uryenge kwa wanangwa vipambi vya nkhu ni lya kumanyira uweme na uheni ungaryanga hawe."¹⁸Ndapo Fumu Chiyuta wakati, "Nkhuweni hawe kutinye mnthu wankhare kwa yenkha.Nditi ndimurengerenge movwili wakwenerera."¹⁹Ntheura Fumu Chiyuta akawumba vinyama vyose vyamunthengere na viyuni vyose vyamudera kufuma mnthope rya charo,ndapo akiza izanavyo kwamunthu kutinye wawone mazina unonyene wangavityera. ²⁰Mnthu yuranye wakiza wavitya ng'mbe zgose viyuni vhya mdera na vinyama vyodse vyamunthengere.Kwene kutinye kukasangika movwili wakwenerera mnthu yura hawe.²¹Fumu Chiyuta waki wamugoneka mnthu yuranyene tulo tuzitu achiri mkutulo Chiyuta akiza amutora mbambo yake yimoza nakuwezgerapo nyama. ²²Mbambo iyonyene Fumu chiyuta akiza atorako ku mnthu, akiza azyinozga ndapo yikiza yazgokamkuwa mwanakazi. ²³Munthu yura wakati, "Nyengo niyini,nimunyane ndapo gwa dfomba zgane ndapo ati atyikenge kutinye ni ,mwanakazi,' chifukwa warengeka kufuma kwa mwanalume."²⁴Ntheura mnthu akiza afumako kuwawiske nawanyina,akudemerera ku mukazi wankhe ndapo wakuzgoka kuwa mnthu yunoza.²⁵Mwanalume yuranye na mwanakazi wankhe wakankharanga nkhu, kwene kutinyene wakawanga nasoni hawe.

3

¹Sono njoka yikiza yawa yiryarya nkhu kuruska vikoko vyose vya munthengere ivyonye chiyuta wakarenga.Yikiza yamufumba mwanakazi, "Wati chiyuta akiza amufumbani ati, "mungaryanga hawe na ninkhuni ryose rya mu munda?"²Mwanakazi wakiza wazgora wati, ³"Tiza tikuzomerezgeka kurya vipambi vya makuni gha mu munda,Chiyuta wakizawati, 'Mugaryanga hawe,ndapo mungiza mwakoranga hawe,ndapo mutimwize mufwe.'" ⁴Kwene njoka yikiza yamufumba mwana kazi, "Mufwenge hawe. ⁵Chifukwa Chiyuta wagwiza wamanya kutinyeb para mwiza mwarya maso yinu yangiza ya njulika,ndapo mwize muwe nga ni Chiyuta, kumanya uwemi na uheni." ⁶Paranye mwanakazi yura wakiza wawona kutinye nkhu lira likiza rawa liwemi kurya,ndapo ndyakutowa na kunkhumbikwa nkhu, kuwapa wanthu mahara wakiza watora chipambi chankhe wakiza wakiza wamupako mufumu wake nayoso, wakiza wakiza.⁷Ntheura maso ghawo wawili ghagwiza ghanjulika, ndapowakiza manya kut9nyene wali nkhu.ndapo wakiza wanjisonera mahamba gha chikuyu kuwa vakuvyara vyawo. ⁸Ndapo wakiza wapulika kwenda kwa Fumu Chiyuta namise paranye kutikukawa kwafipa, mwanalume na muwoli wankhe wakiza wabisama mukati mwamamunda kutinye Fumu Chiyuta waleke kuwawona.⁹Kwene fumu Chiyuta wakiza wamchema mwanalume wakati kwa iyo,"kasi ulinkhu?"¹⁰Ntheula mwanalume akiza ati, "Nangupulika aponyene mwendanga mu munda, ndaponye wofi, wangwiza wandikora chifukwa nangwiza nawa nkhu.ndapo na gwiza na bisama." ¹¹Chiyuta wakizawati, "Ninjani uyonyene wagwiza wakufumba kutinyene uli nkhu?Kasi wiza warya chipambi ic honye nagwiza na kukanira?"¹²Ntheura mwanalume akiza ati, "Mwanakazi uyonye mukiza mwanipa kutinye akhale nane, ndiyonye angwiza anipako chipambi chakhuni ilyo,ndpo nangulya." ¹³Ntheula fumu chiuta akiza ati ku mwanakazi,"Ntchichi ichonye wiza wachitira? mwanakazi akiza ati,"njoka yangwiza yanipusika ine nangulya."¹⁴Fumu Chiyuta wakatinye kwa njoka, "Chifukwa wiza wachita ichinye ndiwe wakutembeka,kuluska vyakuiweta vyose na vikoko vyose vyamunthengere, uti unkwawenge na nthumbo yako ndapo utize urye fuvu madazi ghose gha umoyo wako. ¹⁵Ntheura nitize niwike uryani pakati paiwe na mwanakazi,ndapo pakati pamphapo ysko nas mphapo yake.Wati wapwetekenge mtuwako, ndapo wati wapwetekenge chitende chakhe."¹⁶Wakiza wti kumwanaskazio, "Nitize niwike suzgo likuru pa iwenye pakubaba wana;n utize ubabire wana mukuwinya. Ndapo uli nkumbo ryako litize lyiwe kumufumu wako pera,ndapo iyenye atize akuwuse iwe."¹⁷Ndapo akiza ati kwa Adamu,"chifukwa wiza cwapulikira mazgogha muwuli wako, wizawaryako chipambi cha nkhu, iryo nkhuza nakukanira, kutinye, 'Wize ureke kurya,'Charo chiza chatembeka chifukwa cha iwenye;mukutokatoka ndumonye utize usangire chakurya madazi ghose gha umoyo wako. ¹⁸Ntheura charo chiti chikumezgerer minga na nthura ndapo utizeurye ivyonye muntondo. ¹⁹Ntheura mukutwinkha mavuchi ndumonye utize uwonerenge chakurya,usuke ewererre ku dongo,chifukwa ndikonye ukiza watoreka,ndiwe fuvu, ndapo utize ewerere kufuvu.²⁰Ntheyura meanalume yuranyene akiza amitya muwoli wankhe zina ra Eva chifukwa ndiyonye akiza awanyinawo wawose awonye mbamoyo. ²¹Fumu chiyuta akiza awanozgera maraya gha vipapa Adamu na muwoli wankhe nakuwa vyalika.²²Fumu Chiyuta yikizati,"Sono mnthu wawa nga ni ise,wakumanya ewemi na uheni. pamo watize wanyoiroske woko ryake,nakutporaso chipambi chankhuni rya moyo,nakurya,ndapo wize womire muyirayira." ²³Ntheura Fumu Chiyuta wakiza wamufumiska mu mnda wa Edeni, kutinye walomenge dongo ilonye wakatorekamo. ²⁴Ntheura Chiyuta akiza amu chimbizga mnthu yuranye mumunda wa,ndapomkumafumilo gha dazi kwa munda wa Edeni, ndapo wakiza wawikapo wa Kelubi nalupanga rya moto uwo wuka zgokanga kosekose,kunjuranthowa yakuya kunkhuni rya umoyo.

4

¹Mwanalume wakiza wa mu manya Eva muwoli wakhe ndapo wakiza wawa na nthumbo waka baba mwana mnyamata wakiza wamutya zina Kayini.Wakiza wati, "ndovyira Fumu nndapokera mwana mwanalume." ²Ndapo waka babaso nuzuna wankhe Abero.Abero wakawetanga mberere na mbuzi ndapo Kayini wakawa wakulima.³Ghatinye ghalutapo madazi ghanji Kayini wakiza na vuna wapakereka kwa Fumu. ⁴Ndaponye Abero wakiza watola twana twakwamba na mbuzi wakakoma na kuravako vigawa vya mafuta nakwiza kapereka sembe ndapo Fumu yikiza yakodwa na Abero na chakupereka chakhe, Kwene kayini yikiza yakondwa nayo hawe. ⁵Ntheura Kayini wakiza wakalipa nkhu, ndapo chisko

chankhe chikawa chakukwiya.⁶Fumu yikatinye kwa Kayini, "Kasi wakalipachi ndapo chisko chako chawilachi ntheura?⁷Usange unga cgita makora, kwananga kukunkhazga pamuryango kwananga nkunkhumba iwenye, kwene ukwenera ku nthereseka."⁸Kayini wakatinye kwa Abelo mzuna wakhe. nakumukomza. ⁹Ntheura Fumu yikiza yatinye kwa Kayini, "Kasi mzuna wako Abelo walinkhu? "Wakiza wati, "Nkhumanya hawe. Kasi ine ndili musungilili wa mu zuna wane?"¹⁰Fumu yikiza yati, "Kasinhyene wachitachi?Kulira kwa ndopa ya muzuna eako kwandililira ine kufumira pasi pa charo. ¹¹Sono iwe ndiwenye wakutembeka nakuza chimbizgika pa charo, ichonye chikiza kamwa ndopa zga mzuna wankhe wakiza wamukoma na woko ryankhe. ¹²Paranyene ukulima, charo kutinye vize vikupeso vipambi hawe.Uti uwenge wakwendekeka pa charo."¹³Kayini wakiza wati kwa Fumu, "Chirango chane chikiza chawa chikulu kuluska nkongono zgane. ¹⁴Nkhuneneska, mwiza mwachimbizga kuwara mhanya uno, ndapo nawonekera hawe pamaso pinu nkhisza kawa wakuyingayinga waka mcharo,ndapo yose uyonye watiwize wandisange wanikome inenye," ¹⁵Fumu yikiza yati kwa iyo, "mnthu yose uyonye watiwize wakome Kayini,wati wawezgerenge nduzga ka nkhone na kawili."Fumu yikiza wika chimanyikwilo pa Kayini,mwakuti yose uyonye wakiza wamusanganga, wareke kumukoma. ¹⁶Ntheura Kayini wakiza wafumapo panthazi pa Fumu nakuya kankhara mu charo cha Nodi kumafumulo gha zuwa kwa Edeni. ¹⁷Kayini wakiza wamumanya muwoli wankhe ndapo wakawa na nthumbo waka baba Enoki. wakiza wazenga msumba nakuwutya zina rya mwana wankhe Enoki. ¹⁸Enoki wakiza wababa Iradi.Iradi wa baba mehuyayere. mehuyayere wakiza wa baba Muhushayere, ndapo Mehushayere waka baba Lameki. ¹⁹Lameki wakatora wanakazi wawili. yumo wakiza wawa Ada yumo wakiza wawaZila. ²⁰Ada wakababa Yabara.Iyonye wakiwawa wisewqo kulu wa awonye wakunkhara mumahema ndapo wali na vyakuweta. ²¹Zina Iya muzuna wankhe likawa Yaubara.Iyonye wakiza wawawiskewo kulu wose awonye wakuluzga wabango nawa fyoliro. ²²Zila, wakababa Tubara _Katini,iyonye wakawa mjufuzi wa vitewetero vyose vya mukuwa na vya chisulo.mudumbu wa Tubara Kayini wakiza wawa na Naama. ²³Lasmeki wakiza wati kumuwoli wankhe, "Ada na Zila mtegherezgani mazgo ghane;muwoli wa Lameki,pulika mazgo ghane.Ine nakomsa mnthu chifukwa iyonye wangunipweteka ndakoma nadi muwukirano yura chifukwa nye iyo wangunditimba. ²⁴Usange Kayi wakuwezgera nduzga ka nkhone na kawili, nadi Lameki nayo wamukuwezgera nduzga kwakuyana 77."²⁵Adam wakiza wamumanya muwoli wankhe, ndapo wakiza wababa mwana mnyamata, wakizamtya zina Seti ndapo wakati, "Chiyuta wiza wandipa mwana mnyankhe malo mwa Abero, pakutinye Kyimni wakamukoma." ²⁶Kwa Seti na ko kukababikaso mwana mwanalume wakamutya zina Enoshi, panyengon iyponye wanthu wakamba kusopa zina ra Fumu.

5

¹Iyonye ndi muwoli wa Adam.mdazim ilonye Chiyuta wakarenga mnthu.wakiza wamurenga iyonhye muchikozgo chankhe. ²Mwanalume na mwanakazi wakarenga ndiyyonye.Wakiza wawatumbika iwo nakuwatya zina lakutinye mnthu. ³Paranyene Adamju wakankhara vilimika 130, wakiza babaso mwana mnyamata nga ndiyyonye,wamuchikozgochake, ndapo wakiwamtya zina lakutinye Seti. ⁴Adamu wakiza wankhara vilimika 800. wakati wa baba Seti, wakati wababaso wana wanyankhe wanalume nawanakmazi. ⁵Adam wakiza wankhara vilimika 930, ndapo wakiza wafwa. ⁶Paranye Seti wakiza wankhara vilimika 105,wakiza wababa Enoshi. ⁷Wakiza wankhara vilimika 807 wakati wababa Enoshi wakiza wababaso wana wanyankhe wanarume nawanakazi. ⁸Ntheura wakiza wankhara vilimika912,muwumoyowake ndapo wakiza wafwa. ⁹Paranye Enoshi wakiza wankhara vilimika 90, wakiza wababa Kanani. ¹⁰Wakatinye wa baba Kanani, Enoshi wakiza wankhara vilimika 815.wakababaso wana wanyankhe wanaruma nawanakazi. ¹¹Enoshi wakiza wankhara vilimika 905, wapo wakiza wafwa. ¹²Paranye Kanani wakatinye wankhara vilimika 70, wakababa Mahararere. ¹³Paranye wakati wa bnaba Maharere,Kanani wakizankhara vilimika 840.wakiza wababaso wana wanyankheso wanalume nawanakazi. ¹⁴Kanani wakiza wankhara vilimika 910, ndapo wakiza wafwa. ¹⁵Paranyene Mahararere wakankhara vilimika 65,wakiza wababa Yaredi. ¹⁶Ndapo Maharere waksati wababa Yaredi,Mahararere wakiza wankhara vilimika 830, ndapo wakiza wababaso wana wanyankeso wanaume nawanakazi. ¹⁷Mahararere wakiza wankhara vilimika 895, ndapo wakiza wafwa. ¹⁸Paranye Yaredi wakiza wankhara vilimika 162,wakiza wababaEnoki. ¹⁹sono Yaredi wakatinye wa baba Enoki wakiza wankhara vilimika 800,wakababaso wanawanyankheso wanalume nwanakazi. ²⁰Yaredi wakiza wankhara vilimika 962, ndapo wakiza wafwa. ²¹Paranye Enoki wakiza wankhara vilimika 65, wakiza wababaMathusela. ²²Enoki wakati wa baba Mthusera wakiza wankhara vilimika 300,ndapo wakababa wana wanyankheso wanalume nawanakazi. ²³Enoki wakankhala vilimika 365. ²⁴Enoki mu uwene nawene na Chiyuta, iyonyene kuti wakawonekaso hawe, kutinye chiyuta ewakamutura. ²⁵Paranyene Mantusera wakiza wankhara vilimika 187, ndapo wakiza baba Lameki. ²⁶Wakati wa baba Lameki wakiza wankhara vilimika 782.ndapo wakiza wababa wana wanyankheso wanalume nawanakazi. ²⁷Mathusera wakiza wankhara vilimika 969,Ndaponye wakiza wafwa. ²⁸Paranye Lmeki wakankhara vilimika 182, wakiza wababa mwana mwanalume. ²⁹Wakizamutya zina Nowa,wakizawati, "kufuma kucharo ichonye Fumu byilikuchitemba mwene uyonye wati petuskenge kumulimo winthu, navyakuwinya navyakutokatoka kwa mawokon yinthu. ³⁰Lameki wakiza wankhara vilimika 595 wakiza baba Nowa. ndapo wakiza babaso wana wanyankhe wanalume nawanakazi. ³¹Lameki wakiza wankhara vilimika 777. ndapo wakiza wafwa. ³²Paranye wakawa na vilimika 500,ndapo wakiza wababa Shemu, Hamu na Yafeti.

6

¹Paranye wanthu wakamba kwandana mu charo ndaponye wana wanakazi waka babikamo, ²Wana wanalume wa chiyuta ewakawona kutinye ewanawanakazi wawa wanthu mbakutowa ndapo wakanjitorera kuwa wawoli wawo

wanjiawonye wakasoranapo. ³Fumu yikazati, "MAzumu wane kuti unkharengi mu mnthu muyilayira hsaawe, pakuti iyonye ndinthupi. Vilimika vyake viyiviwenge 120." ⁴Mumadazi ghara ndaposo namunyuma wuwo, vikawawako viwanthu vyamusinkhu ukulu nkhi. Wana wa chiyuta wakanjira muwanawanakazi wawa wanthu, wakababamo wana ivinye ndivyonye vikawavyawanthu wakare. ⁵Fumu yikiza yawona kutinye uheni wawanthu wawa ukulu pacharo, nakutinye maghanaghano ghose ghawanthu ghamumutiuma ghakawa ghaheni pera lualuta. ⁶Fumu yikiza yawa nachitima kutinye yikiza yarenga mnthu mucharo, ndipo chikayiwinya nkhan. ⁷Ntheura Fumu yikatinye, "Nditindiwa sisite pacharo wanthu awonye ndilikuwarenga wanthu vikoko, na vyakunkhwawa ndaposo na viyuni vuya mudera, pakutinye ndili na chiyima chifukwa nkhavirenga." ⁸Kwenenye Nowa wakiza wasanga uchizi pa Fumu. ⁹Mkani gha Nowa niaghonye Nowa wakawa mulunji, nawambura kaheni mumuwilo wankhe, ndapo Nowa wakendanga na chiyuta. ¹⁰Nowa wakawa nawana wanyamata watatu: Shemu, Hamu, na Yafeti. ¹¹Chiyuta wakiza wawona kutinye charo chana ngika, chiza chazura nawawa chivuliupi. ¹²Chiyuta wakiwawona charo; ndapo, chikawa chakwanangika, pakutinye wanthu wose wanangiska mendero ghawo pacharu. ¹³Chiyuta wakizawati kwa Nowa, "ndadumura kumalizga wanthu, pakutinye charu chazura na chivuliupi, chifukwa cha kiwonye nadi nditi ndiwa malire lumozana na charu. ¹⁴Unjizengere ngarawa yamantabwa yankuni rya murobwa, uwikemo vipinda mu ngsarawa ndapo ulinate na utoto mukati nakuwara. ¹⁵Kazengekerro kankhe: muwutali yiwe mafiti 450 mweusani yiwe mafiti 75. ¹⁶Upangirepo mutenje pa ngarawa, pakuwumalizga uperezgepo mafiti ghawili kuyira pa chanya, uswike muryango mphepete mwake uzengeremo vipinda chapasi, chapakati, na chapachanya. ¹⁷Pulikani nditi nditume chigumura cha manji pa maro chikumaramo chirengiwa chose ichonye chamuvuchi wa moyo, kanthu kose ako kali muchalo kati kafwenge. ¹⁸Kwene nditi ndimike phangano pangano pakati pa iwe na ine, uti unjirenge mungarawa, iwenye nawanawako, muwiwako wanalume pamoza nawakamwanawako. ¹⁹Pamutundu wose wavyamoyo utiutorepo viwili viwili chanalume na chanakazi nakuvinjizga mungarawa, mwakutinye uvisungilire vya moyo pa moza naiwenye. ²⁰Viyuni mutundu wuli wose, vinyama navyo mutundu uliwose, vyakunkhwawa mutundu uliwose, viwiliviwili vya mtundu uliwose vitizenge kwa iwe kutinye uvisunge vya moyo. ²¹Ndaposo utore mtundu wose wa chakurya, unjiwunjikire umonye, ndikonye kuwenge kurya kwakom iwe na vyamoyo vira." ²²Nowa wakachita ntheura. Wakiza wachita chili chose ichonye chiyuta wakiza wamufumba.

7

¹Fumu yikkiza yati kwa Nowa, "Zanga, wize unjire mungarawa, iwe na mbumba yako yose, chifukwa nawona kutinye muwilio uwu ndiwe wenkha mulunji pa nthazi pane. ²Wize utore vinyama vinkhonde nsa viwili vyatozgeka vya mutundu uliwose, ivyo vye niwili viwili chanalume na chanakazi chankhe. ³Viyuni vya mundera navyo utorepo vinkhonde na viwili, ivyonye niwili viwili kusunga mtyundu wawompa charo pose. ⁴Pakutinye madazi ghankhonde na ghawilin niti nilokweske mvura pacharu chapasi madazi 40 usiku na mhanya ndapo vyamoyo vyose ivyonye nkhavirenga nditi ndivikome." ⁵Nowa akiza achita vyose umonye Fumu yikiza yamuramulira. ⁶Nowa wakiza awa na vyaka 600 aponye chigumura chamanji chikiza pa charu. ⁷Nowa, wanawake, muwoliwake, nawakamwanawake wakiza wanjira mu garawa chifukwa chachigumura cha manji. ⁸Muvinyama vyakutozgeka na vyambura kutozgeka viyuni na vyakunkhwawa vyose. ⁹viwiliviwili chanalume cha nanakazi vikiza njira mugarawa pamoza na nowa nda ndumonye Chiyuta waki muramulira nowa. ¹⁰Ghakati ghanjumphapo madazi ghankhonde na ghawili, manji ghachigumula ghakiza pa charu. ¹¹Aponye Nowa akiza awanavilimika 600 mumwezi wa chiwili dazi la 17 rya mwezi dazi ilonye bwiwi zgose zgamundimba zikaphumuka, ndapo vidangazi vya mutambo vikiza julika. ¹²Vura yikiza lokwa pachalu madazi 40 mhanya na usikuy. ¹³Padazi ilonye mvura ikambira nowa na 3anawankhe awa Shem, Hamu, na Yafeti ndaposo na mjuwoli wankhe pamoza nawakamwana wankhe watatu wakiza njira mungarawa. ¹⁴Iwonye wakiza njira vinyama vyose kwakuyana mitunduyake nayake vyakuwetas vyose kwakuyana namutundu wake nawake navyuni vyose kwakuyana namutundu wake nawake. ¹⁵Vyamoyo vyose ivyonye vikawa vyamoyo vikiza vyanjira viwiliviwili mungarawa poamozana na Nowa. ¹⁶Vinyama ivyonye vikiza njira vikawa chanarume na vhanakazi cha moyo; ndaponye vikiza njira nadi umonye Chiyuta ewakuramulira. Panyuma Dumu yikamunjalira mukati. ¹⁷Chigumula chikiza lutirira pachalu madazi 40 ndapo manji ghakiza zulirangazuliranga nakunyamulira ngarawa pachanya garawa yikiza kwera mpaka pachanya pa charu. ¹⁸Manji ghakiza tuwa ghakati waka nyete pa chalu, ndapo ngarawa yikiza sewa pachanya pamanji. ¹⁹Manji ghsakiza tuwa nkhan pachalu ndaponye mwakuti mapili ghose gatali ghabizgike. ²⁰Manji ghakiza tuwa pacvhanhya pamapili nakuwa benekerera namamita 7. ²¹Vyamoyo ivyonye vikendanga pa charu vikiza vgyafwa viyuni, vyakuweta, vikoko virengewa vyose ivyonye vili kunkhwa pa chsaru na wanthu wose. ²²Vyose ivyone vikwawa pamutunda ivyonye vikawa na umoyo vikiza vyafwa. ²³Chiyuta cwakizac mara vyamoyovyose petu ivyonye vikawa pachalu wanthu, vinyama, vyakunkhwawa, nanaviyuni vyamudera kwene Nowa pera nawose awonye akawa nawo mungarawa. ndiwoyone wakiza nkharako. ²⁴Manji ghakankhara pa chazro mazuwa 150.

8

¹Chiyuta wakiza wamukumbuka Nowa, na vikoko vyake vyose na vyakuweta vyake vyose ivyonye wakawa navyo mu garawa. ²Chiyuta waki wawuska phepo kutinye yipute pa charu, ndapo manji ghakaphwa bwiwi zga mudambo na vidangazi vya mu mtambo vikiza vya njulika. vura yaku chanya yikatereseka. ³Manji ghakamba kuphwa pachokopachoko pa charu, Ghakati ghanjumphsapo madazi 150 manji ghakiza ghaphwa nadi. ⁴Mumwezi wa chinkhonde

na chiwili pa dazi la chinkhonde na chiwili pa 17 la mwezki,ngarawa yikiza khara pachanya pa mapiri gha Ararati.

⁵Manji ghakalutilira kuphwa mpaka pa mwezi wa khumi.Sono padazi lakudanga la mwezi wa khumi lira pachanya pa mapiri pakiza kawonekera. ⁶Ndapo paumaliro wab madazi 40,Nowa akiza jura chidangazi ichonye wakapanga mungarawa. ⁷Iyo akiza atuma chihowe akiza endendeka uku na uku ghakasuka manji ghakakamuka pa charu.

⁸Pamanyuma akiza atuma nkhunda kuya kawona usange maji gaphwa pa charu, ⁹kwene nkhunda kutinye yikasanga aponye yikadeka hawe,ndapo yikawerera kwa iyonye mu ngarawa pakutinye manji ghakawa wachilimpa charo,ntheura wakiza funya woko ryakhe pawalo nakutreka manji ndapo wakanjizga mungarawa. ¹⁰Wakalindizga nadazi ghanyakhe ghankhonde ndapo wakiza watuma nkhunda kufuma mu ngarawa. ¹¹Nkhunda yikiza kwaiye namise ndapo mumulomo mwakhe mukawa haba liteta,Iya Olive iryonye yikawa riteta ilonye likaphotora. Ntheura nowa akizac wamanya kutinye manji gaphwa pa charu. ¹²Wakalindazgaso mazuwa ghanyankhe ghankhonde nawawili,ndapo wakiza watumaso nkhunda.ndaponye kutiyikaweraso iyo hawee. ¹³Aponye wakawa na vilimika601 mu mwezi wakudanga,dazi lakudanga manji ghakakamuka pacharu.Nowa akiza afunya msonje pachanya pa ngarawa wakarawiska, ndapo wakiza wawona kutinye pachanya pacharu pomira. ¹⁴Mumwezi wa chiwili padazi la mwezi,charo chikawa chomira. ¹⁵Chiyuta wakiza wati kwa Nowa, ¹⁶"Fuma mngarawa,iwe, pamoza na mkazi wako,wanawako,nawakamwanawako. ¹⁷Ufumiske vyamoyo vyose vili na iwe,chamoyo cha mtundu uliwose,viyuni, vinyama na vyakunkhwawa vyose kutinye viskane,vibabane na kwandana pa chalu." ¹⁸Ntheura Nowa akiafuma pamoza nawanawankhe wanalume,mkaziwakhe,ndaposi nawakamwana wakhe. ¹⁹Vinyama,vyose vyakukhwawavyose, na viyuni vyose ivyonye vikwenda pa charu, mutundunamutundu vikiza vafuma mungarawa. ²⁰Nowa wakizawazengera Fumunjochero,Wakatorapo vinyama,naviyuni vyose vya kuryeka, ndapo wakapereka sembe zgakocheka pa jochero. ²¹Fumu yikati yapulika fungo liweme yikati mu mtima wakhe, "Kutinye nizamukutembaso charo hawe, chifukwa ma ghanoghanu ghanyima wa mnthu nga heni kufuma kuwanichi wakhe.Nakutiso ndizamukuvimaraso vya moyo vyose hawe nga umonye na chitira. ²²Umony charu chichili nkunkhalira nyengo zgakupandira, na zgakuvunira, zgaku zizima,nazgakunthukira, zgavura na zganachihanya, na zamuhanya nausiku kutinye zitizimareng hawee."

9

¹Chiyuta wakiza watumbika Nowa na wana wankhe,ndapo wakiwati kwa iwona yene, "Babanani,mwize mwandane, ndapo nakuzuzga charu. ²Vinyama vyose vya mucharu na viyuni vya mudera , navyakukhwawa vyose na somba zose zamnyanja,vitimize vimupani nakumbwabwantha panthazi pinu ndapo ndizamukuviwika mumawoko ghinu, ³Vinyama vyose ivyonyene vikwenda viti viwenge chakurya chinu.nga ndiumonye nkhiza namupilani vyakumera,Sononkhjumupani vyosenye. ⁴Kwenenye mreke kurya nyama iyonye yichili yamoyo_ndikonye kuti ndindopa ⁵Kwene kwa ndopanye zinu, ndiumoyo winu nditi ndinhkumbenge kupatura.chinyama chose ichonye chiza chakoma mnthu chize chikomeke,yose uyonye wakoma mnyankhe nayo wize wakomeke. ⁶Yose uyonye wakoma mnyankhe nayo wize akumeke,pakutinye Chiyuta wakarenga mnthu muchikozgo chankhe. ⁷Kwaimwenye,bababi ndapo nakuwa wanandi nkhanu mwandane pa charu ndapo nakunjizuzga. ⁸Chiyuta wakizati kwa Nowa na kuwana wankhe, " ⁹kwa inenye,e pulikani! nkhluta nayo nkhwimika phangano na imwenye nawawamphapo yinu pamanyuma pa imwenye, ¹⁰ndaposi na vyamoyo viyuni,vyakuweta,navikoko vyose ivyonye mulinavyo navyose ivyonye vikiza vafuma mungarawa pamoza namwe. ¹¹Nkhwimika ;phangano ryane na imwenye,pakutinye vyamo vyose kuti nditi ndimarengeso na chigumura cha manji hawe.ndaposi kutinye kuwenge chigumura kwananga charu hawe." ¹²Chiyuta wakizati, "Ichinye ndichonyene nchimanyikwilo chaphangano ilonye nkhwimika pakatinye pa imwenye na imwenyene, napavamoyo vyose ivyonye vili na paiwenye: ¹³Nkhwimika chiwinga vura chane mumawingo, ndapo chiti chiwenge chimanyikwilo chaphangano pakati pa ine na charu. ¹⁴Paranyene nkhirongora mawingo mumurewngarenga ndapo chiwinga mvura chikuwoneka mumawingo, ¹⁵ndapo nditi ndikumbuskenge phangano ryane,pakati pa ine na imwenye napavamoyo vyose.manjikutinye ghakuzgokaso hawe kuwa chigumura chakukoma vyamoyo vyose. ¹⁶Paranye chiwinga vura chili mumawingo ndamukurawiskapo ndapo ndamukumbuka phangano rya muyirayira pakati pa inenye chiyuta na vya moyo vyose ivyonye vili pa chalu." ¹⁷Chiyuta wakiza wayowoya na Nowa, "Ichi ndichonyene chimanyikwilo chaphangano ioronye niomika pa kati pa inenyde na vya moyo vyose ivyonye vilimpa chalu." ¹⁸Wana wa Nowa awonye wakafuma mu ngarawa wakawa Shemu Hamu na Yafeti.Hamu ndiyonye wakawa wiske wa Kanani. ¹⁹Awanye watatu ndiwoyene wana wanalumewa Nowa,ndaponye mwa iwo mukafuma awonye walikutandazga charu chose. ²⁰Nowa wakawa mnthu wakudanga kulima mundawa pheska. ²¹Wakamwapo vinyo ndapo nakulowera.ndapo wakawa nkhuze mhema ryakhe. ²²Hamu wiske wa Kanani,ndapo wakutinye wawona kutinye wiske walinkhuze ndapo wakiza wafumba wakulu wake wawili na awonyene wakawa pawalo. ²³Shemu na Yafeti wiza katola chakuvyara nakuchiwika pa wiweya vyawo ndspo wakwnda chifwetete nyuma kuyakadikizga nkhuze ya wiskewo.Visko vyawo vikarozga unyankhe ndapo kutinyene wakiza wawona nkhuze yawiskewo hawe. ²⁴Paranye Nowa wakiza wawuka mu ulowevu wakhe, kumanya ichonye Hamu mwana wankhe mchoko nkhanu wakamuchitira. ²⁵Ndapo wakiza wati, "Watembeka Kanani.watiwawenge muzga kuwakulu wake." ²⁶Wakiza tiso, "Yitumbikike Fumu, Chiyuta wa Shem, ndapo Kanani wati wawenge mzugawa Shem. ²⁷Chiyuta wamukuzge yafeti,lekani wa iyonye wankharengeso mumahemaya Shemu.Kanani wawe mzugawa wakhe." ²⁸Chigura chikati chamara Nowa wakiza wankhara vilimika 350. ²⁹Vilimika vyose vya Nowa vikawa 950 ndapo wakiza wafwa.

10

¹Iyinye ndiyonye yikawa muwiro yawana wa Nowa,Shem,Hamu, Yafeti.Awanye watatu nawo wakababa wana pamanyuma pa chigumura chiranye²Wana wa Yafeti wakawa awa Gomere,Mgogi,Madayi,Yavani,Tubara,Mesheke na Tirasi. ³Wanawa Gomere waskawa awaAshukenazi,Rifiti, na Tongarima. ⁴Wanawa Yavani wakawa awa Elisha,Tavishishi,Kitimu, na Dodanimu. ⁵Muweneawa ndimonye mukafuma wanthu awonye wakutanthazgika muphepete mwa nyanja awonye ndiwo wanawa Yafeti kwakuyana na vyaro vyawo na chiyuwoyero chakhe,nambunda zgawo namafuko ghawo.⁶Wana wa Hamu wakawa awaEtiyophya,Eguputo, puti, na Kanani. ⁷Wana wa Etiyopiya wakawa awa Sheba,Havira, Sabura,Rama na Sabuteka.Wana wa Rama wakawa awaSheba na Dedani.⁸WakababaNimulodi uyonye ewakawa chinkharo chakwamba pa charo chapasi. ⁹Iyonye wakawa chiwinda na nkhangono pa nthazi pa Fumu.Chifukwa cha ichinye nkhuwoyeka kutinye, "Ngani Nimurodi, chiwinda wa nkhangono panthazi pa Fumu."¹⁰Pakudanga iyonye wakawusa mu musumba wa Babiloni,Ereki,, Akadi na Kaline misumba yose iynye yikawa mu Babiloni.¹¹Wakafumamo kucharo chira wakizawaluta kuchalo cha Asiya ndapo ukonye wakazenga msumba waNineve,na Kara. ¹²ndapo Resani, ukawa musumba ukulun pa ksati pa Neneve na Kara. ¹³Eguputo wakababa Lidimu, Anamimu,Lehabibu na Fitihimu. ¹⁴Patirisimu Kasiluhimu{mwa iyonye mukafuma wa filisti} na Kafitorimu.¹⁵Kanani wakababa Sidoni, mwana wakhe wa uwere, na Heti. ¹⁶Wakawawo wiskekuru waYebusi,wa Amori wa Givigoshi. ¹⁷Wa Hivi, Ariki,Sini, ¹⁸wa Arivadi Zemari na Hamati pamanyuma mbumba zgawa Kanani zikatandazgika kumaro ghanyankhe. ¹⁹Charu cha Kenani chikamba kumusumba wa Sidoni, kurazgira kudera ra ,musumba wa Gerara,nakuyakafika kumusumba wa Gaza mpaka kumusumba wa sodomo gomora,Adima, na Zeboyimu ndapo chikaya chikiza chafika ku Rasha. ²⁰Wenewara ndiwoyone wana wa Hamu,kwakuyana nambumba zgawo,viyowoyero vyawo vyaruvyawo ,ndaposo na mafuko ghawo.²¹Wana wakababikaso kwa Shemu, uyonye mkulu wa Yafeti. Shemu nduyonye wiskewo kulu wa wana wose wa Abeli. ²²Wana wa Shemu wakawa awa Elamu,Ashuru, Alipakishadi, na Ludi ndapo na Aramu. ²³Wana wa Aramu wakawa awa Uzi,Hulu,Getere,ndapona Mashi. ²⁴Alipakishadi wakababa Shera,ndapo Shera wakababa Abere. ²⁵Abere wakababa wana wanarume wawili. yumoza wakawa Perengi, pakutinye mumadazi ghake wanthu wamucharo wakagawikana. Mzuna wankhe wakawa Yokutani. ²⁶Yakuitani wakababa Alimodadi,Sherefu, Hazaramaveti, Yera, ²⁷Hadoramu Uzala Dikila, ²⁸Obara abimayere, Sheba, ²⁹Ofli Havira na Yobabu wose awanye wakawa wana wayokutani. ³⁰Charu ichonye wakankharangamo chikayambira ku Mesha kuruta ku Sefara, kumapiri ghafumiro ghadazi. ³¹Wene awa ndiwoyone wana wa Shemu, kwakuyana na mbumba zgawo,viyowoyero vyawo, vyaru vyawo ndaposo na mafuko ghawo. ³²Izinye ndozo mbumba zga wana wa Nowa,kwakuyana na miwiro yawo, mu mafuko ghawo. kufuma mumafuko ghawo wanthu wakatandazgika pa charu chikati chigumura chamara.

11

¹Wanthu wamcharu chose wakawa nakayoewoyero kamoza na mazgu ghsa moza. ²Wanthu wakatinye wasamira kumafumiro ghadazi,wakizawasanga dambo mcharu cha Shinara ndaponye wakankhara umonye.³Wakayoweyeskana wakatinye,"Tiyani,tiwumbe njerwa tonche zipye nkhani."Wakawa najerwa mumaro ghamawe na urwambd wakunata mumalo gha nthopi. ⁴Wakati," tiyeni, tinjizengere msumba mchikogwe chakuya kafika mndambo ndapo zina linthu liti limanyikwe,tizile tiparanyikire mcharo chose."⁵Fumu yikiza yinkhilira kuza kawona msumbawa chingwe vyene ivyo wa nthu wakazenga. ⁶Fumu yikiza yati,"Wona,wanthu wose mbamozo wali nnakayowoyeromkamoza,ndapo ukunye ndiko kwambawaka kwa ivyonyene vizamukuchityika!Ndapo kuti wamukutondeka hawe kuchita kanthu akonye wanga ghanghana kutinye wachite. ⁷Tiyeni,tinkhirile ukonye tika pulike kayowoyerokawo,kutinye wareke kupulikana.⁸Ntheura Fumu yikawababariskira mu charo chose wakareka kuzenga msumba. ⁹Pachifukwa ichinye malo ghara ghakatyika zina laBabere,pakutinye ndipom penepara Fumunyikiza yabaraliskira mu yeruka mu charu chose ndapo kufuma aponye Fumu yikiza yawababariskawose.¹⁰Awanye ndiswo wamphapub ya Shemu.paranye Shem wakawa wa vilimika 100,wakababa Arafakisada vilimika viwili pamanyuma pa chigumura. ¹¹Shemu wakankhara vilimika 500 wakatinye wa baba Arafakisadi.ndaposo wakawa nawana wanyankhe wanarume nawanakazi.¹²Paranye Arafakisada wakawa wa vilimika 35 wakababa Shera. ¹³Arafakisada wakankhara vilimika403 wakatinye wakababa Shera.ndaposo wakawa nawana wanyankhe wana rume nwanakazi.¹⁴Paranye Sheba wakawa na vilimika 30,wakababa Ebere. ¹⁵Shera wakankhara vilimika 403 wakati ababa Ebere. ndapo akawaso na ewanawanyankhe wanarume nawanakazi.¹⁶Paranye Ebere wakawa na vilimika 34,wakababa Paerege. ¹⁷Ebere wakankgara vilimika 430 wakatinye wababa Perege.Ndaponye wakawaso nawana wanyankhe wanalume nawanakazi.¹⁸Paranye Perege wakawa na vilimika30, wakababa Reu. ¹⁹Perege wakankhatra vilimika 209 wakatinye wababa Reu.ndaposo wakawaso nawana wanyankge wanarume nawanakazi. ²⁰Paranye Reu wakawa na vilimika 32 wakababa Serungu. ²¹Reu wakankhara vilimika 207 wakatinye wababa Serugu.Ndaponye wakawaso nawana wanyankhe wana lume nawanakazi.²²Paranye Serungu wakawa na vilimika30 waka baba Naholo. ²³Ndaponye Serungu wakankhgara vilimika 200 wakatinye wanana Nagholo.ndaponye wakawaso nawana wanyankhe wanalume nawanakazi.²⁴Paranye Nholo wakawa na vilimika 29,wakababa Tera. ²⁵Naholo wakankhara vilimika 119 wakatinye wababa Tera.ndaponye wakawaso nawana wanyankhe wanalume nawanakazi. ²⁶Paranye Tera wakawa na vilimika 70 wakababa Abram, Naholo,na Haran.²⁷Sono awanyde ndiwo wali mphapu ya Tera.Tera waka baba Abram,Nholo,na Harani,ndaponye Harani waka baba Loti. ²⁸Harani wakafwa wiske Tera wandafwe mjucharo ichonye wakawilamo, mumu sumba wa Uru muchalo chawina Karidi.²⁹Abram na Naholo wakizawatola wanakazi.Zina la mkazi wa Abram wakawa Sarai ndaponye rya muwoli wa Naholo, Milika, mwana wa Harani,wiske wa Milika na Isika. ³⁰Sarai wakawa chumba;wakawavye mwana.³¹Tera wakizawamtora mwana wankhe Abrm na muzuku

wankhe Loti mwana wa Harani, na mukamwanawankhde_Sarai muwoli wa Abram,mwanawake wakawuka pamoza nawo kufuma mumusumba wa Ulu mcharu chawinaKaridi nakuluta ku chalu cha Kanani.Kwene wakatiye wafika msumba wa Hanani wakankhara muranye. ³²Tera wakawa wa vilimika 205 ndaponye Tera wakafwira mu charo cha Harani.

12

¹Sono Fumu yikati kwa Abram,"Fumamo mu charu chako,muwabali wako,nawamunyumba yawa wuso,ulutenge kucharo ichonye ndayamukurongoya. ²Ndapo ndayamukunozgera kuwa mtundu ukulu,ndapo ndayamukutumbika,na kukuzga zina rako mwakutinye uwenge nthumbiko. ³Ndamukutumbika awonye wakukutumbika,kwenenye uyo wakukutemba ndamukumtemba, mbumba zgoze zga mucharo zgamukutumbikika chifukwa cha iwe."⁴Ntheura Abram wakaruta,nda ndiumonye Fumu nyikizamu fumbira,ndaponye Loti wakaluta nayo.Abram wakawa wa vilimika 77 paranye wakafumanga mumusumba wa Harari. ⁵Abram watora Sarai,muwoli wake,Loti,mwana wamunung'una wake,nachuma chawo chose ichonye wakawa nacho,nawazgaawonye waka nawo mumusumba wa Harani.wakawuka nakuluta ku chareu cha Kanani.⁶Abram wakadumura mkati muchalo chira wakafika pamalo gha Shekemu pankhuni rya musoro yapamalo gha mofre.panyengo yiranye wakanani wakankharanga muchalo chira. ⁷Fumu yikawoneka kwa Abram,yikamfumba yikatiye,"Wamphapu ndiwoyone nizamkuwapa charu ichi."Ntheura Fumu iyonye yikamuewonekera Abrm wakayizengera njochoero pamaro ghara.⁸Ndiponye wakasamapo paranye nakulutsa kuphili ryakumafumilo gha dazi kwa malo gha Betere,ndikonye wakankhoma hema ryankhe, kumanjililo gha dazi,namusumba wa Ayi kumafumilo gha dazi, ukonye wakazengera Fumu njochoero nakuyisops. ⁹Abram wakarutilira urendo wankhe nipera wakarazga kuchigawa chskumwera.¹⁰Mukawa njara mcharu chira,nthreura Abam wakinkhira ku charu cha Egupute kuyakapajwako, chifukwa nye njara yikawa yikulu mcharu. ¹¹Paranye wakawa pafupi kunjira mcharo cha Eguputo,wakizawatin kwa Sarai mkazi wake. ¹²Nkhumanya kutinye uli mwanakazi wakutowa mukawonekero ntheura panye wina Eguputo wakuwona wamukuti, 'Uyu ndimuwoji wankhe,'ndaponye wayamukundfikoma,kwene iwenye wayamukurekawamoyo. ¹³Ukayowoyenge kutinye ndiwe mdumbu wane,mwakuti kukandiwire makora chifukwa cha iwe ndakutinye nkhave wa moyo chifukwa cha iwe."¹⁴Abram wakatiye wanjira mcharu cha Eguputo, wina Eguputo wakiwamiuwona kutinye Sarai wakawa wakutowa. ¹⁵Zinduna zga Farawo nazo zikamuwona,ndapo zikiza zamulumba pantyhazi pa Farawo,ntheura Sarai wakizamtorera kunyumba yac Farawo. ¹⁶Farawo wakamukora makora Abram chifukwanye cha Sarai,ndapo Abram wakizawawa na mberere ,ng'ombe,ndaponye na mbunda zxganalume na zganakazi, wateweti wanalume nawana kazi, ndaponye nawa Gamira.¹⁷Kwene Fumu yikiza yamusuzga Farawo na nthenda zga kofya ndaposo nawa mnyumba yake chifukwanye cha Sarai, muwoli wa Abram. ¹⁸Faro wakiza wamchemba Abram, wakatiye,"Nchi ichonye wachita kwa ine?nchifukwa uli ulive kunifumba kutinye Sarai nimuwoli waklo?"¹⁹Nchifukwa uli ukatenge,'Nimudumbuwako,'wona inenye nkhamutora kutinye wawenge muwoli wane?Uyo muwoli wako,umutore ulutenge nayo."²⁰Ndaponye Farawo waki wawa fumba wanthu namakani gha Abram,ndaponye wakawakamperekezga kuntowa,iyonye na muwoli wake ndaposo na vyake vyose ivyonye wakawa navyo.

13

¹Abram wakaruta kufuma ku charu cha Eguputo iyonye na muwoli wake,navyose ivyonye wakawa navyo, ndaposo na Loti wakaruta kuchigawa chakumwera. ²Abram wakawa msambazi nkhami wakawa na ng'ombe, na ndilama. ³Wakalutirira wurendo wake kufuma ku chigawa chakumwera kurazga kumalo gha Betere ukonye ewakazengako hema ryake pakudanga,pakutinye pamalo gha Betere namusumba wa Ali . ⁴Aponye wakazenganga njochoero pakudanga aponyene wakiza wayisopa Fumu.⁵Loti nayo mweneuyo wakendanga na Abram, wakawa na mberere,na ng'ombe ndaposo na ma hema. ⁶Ntheura charu kutinye chikawa chakukwanira have kunkharamo wose wawili pamoza,chifukwanye vyakuweta vyawo vikawa vinandi,ntheura wakatondeka kunkhara pakumozga. ⁷Ndapony,e pakawa phindano pakati pawaliska wa Abram na wa Loti.panyengo yiranye wina Kanani nawina Perezi wakankhara mu charo chiranye.⁸Abram wakizawati kwa Loti,"Pareke kuwa phindano pakati pa iwe na inenye,napakati pawa liskawane nawakonye;pakutinye ndisewene nawene. ⁹Asinye ndi charu chose ichonye chilim pa nthazi pako tipatukane?usange iwenye kuluta kuwoko rya mazere ine nditindilute ku ryamaryero,panji usange kuti iwenye uti urazgenge kuma ryelo ine nditi nirazgenge kumazere."¹⁰Ndapo Loti wakiza wa rawiska, wakawona ndapo lose rya Yolodani ndaposo wakizawawona kutinye likiza rawa na manji ghanandi kosekose nda ndimundawa Fumu kudera ramu sumba wa Zoora,ndambo ilonye likakozgana waka na charu cha Eguputo. panyengo iyonye Fumu yikawa yichili yindanange msumba wa Sodom na Gomora. ¹¹Loti wakiwanjisankhira dambo ryose rya Yolodani ndapo wakizawarazgakumafumiro gha dazi,nthreura wakapatukana.¹²Abram wakizawankhara mcharu cha Kanani,aponye Loti wakankhara mumisumba yamu dambo. nakusam iskasamiska Hemarake mpaka kumusumbawa Sodom. ¹³Kwene wanthu wamumusumba wa Sodom wakawa wa heni nawakwananga nkhami pa nthazi pa Fumu.¹⁴Fumu yikiza yayoswoya na Abram panyuma pakupatukana na Lot yikati, "Lawiska ndapo wize uwone kwamba aponye uli kurazga kumupoto,nakumumwera,kumafumilo gha dazi,nakumanjililo ghake. ¹⁵Pakutinye charu chose ichonye ukuchiwona,Nditi ndikupe iwenye na phapuyako kwa muyirayira.¹⁶Nditi ndandaniske wa mphapu yako nga ndi fuvu ra charu,usangenye mnthu wangamanya kupenda fuvu rya charu,iponye wangapendaso na phapu yako. ¹⁷Uka,ndapo wendere kosekose

mcharo,pakutinye nditi ndichiperekenge kwa iwe." ¹⁸Nthura Abram akiza asezga hema ryake,wakizankhara kumakuni gha musoro pamaro gha mamure,muchigawa cha Hebloni,paranye ndipo wakizawazenga njochero Fumu.

14

¹Mumazi gha Amrafere,karonga waku Baburoni, Ariyoki,karongawaku ErasaraKedoliraomere,karongawaku Elamna Tidali karonga waku Goimu, ²wakizawaryankhondo nawa Karonga awaBera,karonga waku Sodom,Bilisha,karonda waku Gomora,Shinabu,karonga waku Adima,Shevebere,karonga waku Zebiyimu,ndaposo na karonga wa Bera{ndikonye Zoora}.³Wakaronga wose awa wakizakuma pamoza mudamborya Shidim{ndiku kutinye nyanja ya muchere}. ⁴Awonye wakizawamwewetera karongawa Kidoliraomere,vilimika12 kweme mchaka cha 13 wakizamung'anamukira. ⁵Mchilimika cha 14 Kidoliamere paku,moza nawa karonga awonye wakawa nayo wakizawawapotawa RAefayimu ku Ashitored,Kalinayimu,Wazuzimu,ku Hmuwa Emimu ku Shave,Kiriyatimu, ⁶nawa Holo mumapili gha Edom mpaka ku ErPalani,muphaka mwa popa. ⁷Ndaponye wakizawerera nakwiza ku Enishipoti{ndikokutinye Kadeshi},ndaponye wakiza tonda charu chose cha Amareki,na Amoyi wuwo awonye wakankharanga mu Hazazoni Tamara. ⁸Sono karonga waku Sodomu ,karongawaku Gomora,karonga waku Adimu,Karonga waku Zebuyim,na karonga waku Bera{ndikokutiZoora} wakizawanyamuka kuyakakqwera pakumozu nkondfo mudambo rya Sidimu ⁹ntheura wakiza karya na Kedoliraomere,karonga waku Eram,Tidara,karonga waku Goyimu Amurafere,karonga waku Baberoni na Ariyoki,karonga waku Eyashara;wakaronga 4 wakarya nawa karonga5. ¹⁰Ndambo rya Sidimu likizazura na vizolozolo vya urabwe wakubinkha,paranye wa karongas waku Sodomu na Gomora wakiza chimbiranga wanji wakawa mwenemumo.Ndapo awonye wakizaponapo wakachimbira kulupiri. ¹¹Ntheura wa karonga wakatora vyuma vyose vya mu Sodomu na Gomora na vyakurya vyawo vyose,ndaponye wakaruta. ¹²Ndaponye wakizawatoraso Roti,mwanawa mzunawa Abram,pakumozu na vyuma vyake,pakutinye iyo ankharanga mu Sodfomu ndapo akiza ruta. ¹³Kwene mnthu munyakew uyonye wakaona wakayamufuma Abram mu Hebere yuranye,wakizankhara pafupinamakuni ghsakulu ghamu Solo aghonye ghakawa mu Mamure,Muamore,mzunawa Eshikolo na Anere,awa wakawa wakupulikanako na Abram pankhondo. ¹⁴Paranye Abram wakizawapulika kutinye wabarewake wakoreka mumukoli, wakizawarongozga wateweti wankhe awonye ewakiza manya kuryankhondo awonye wakababikira mnyumbayake nayake wose pakumozawakawa 318 ndaponye iswo wakiza warondezga waryana wara mpaka ku Dan. ¹⁵Nausiku wakizawagawa wateweti wankhe, ndaponye iyonawa teweti wankhe wakizawawazinga waryana,wakiwatonda nakuwarondezga mpaka nakuyakafika nawoku Hoba,kumuputokwa msumbawa Damasiko. ¹⁶Wakawapokaso vyuma vyose,ndapo wakiza nayo ARoti mubali wake pakumozu na vyuma vyake,ndaponawanakazi nawanthu wanyankhe. ¹⁷Abram wakutinye wawerako ukonye wakaya katondanga Kedolo na Raomere pakumozu nawa karonga awonye wakawanayo,karongha waku Sodomu akiza ruta kuya kakuma nayo kudambo wa Shave{ndilonye dambo rya Karonga}. ¹⁸Melizedeki,karonga waku Saremu,wakizawamutorela vigwa na vinyo.Iyonye wakiza wawa musofi wa Chiyuta fumu yikulu. ¹⁹WAKizawamutumbika wakati,"Watumbikike Chiyuta wapachanya nkhiru,murengi wakuchanhya napasi. ²⁰Wachindikike chiyuta wapachanya nkhanira,uyonye wapereka waryana wako muwoko rako."Ndaponye Abram wakiza wamupa iyo chankhumi chavyose ivyonye wakaskowa. ²¹Karonga waku Sodomu wakutinye kwa Abram,"Wize unipe wanthu,ndapo iwe wize utore vyuma." ²²Abram wakizawutinye kwa karonga waku Sodom, "Narapa kwa Fumu,Chiyuta mukulu, murengi ku chanya na pasi, ²³kutinye ine kuti nitinityolengeko hawe nanga nkhwuzi,panji nthambo zga sapato,nesi kanthu kinu kanyake, mzire munene kmutinye Abram namsambazgiska ndine." ²⁴Nitinitoreko kanthu hawe kwene ichonye wasepuka warya ndaposo naphande rtyawanthu awonye wakizazura nane.Laeti Aner,Edshikoro,na Mmure ndiwoonye watore phandu yawo."

15

¹Panyuma pa vyeneivyio mazgo gha Fumu yakiza kwa Abram mu mboniwiwoni, kuti,"Ungopanga,Abram!njombe yako yitiyiwenge yikulu nkhanu." ²Abram wakizawutinye,"Fumu chiyuta,kasi mutimuniyengechi,pakutinye nkholutilirawaka nawambura mwana,ndaponye mharili wa mnyumba yane ni Eiliezere waku Damasiko?" ³Abram wakiwati, "Mulive kundipa mwana,wonani,ndaponye muzga wakubabika mnyumba yane ndiwoonye watiwawenge mhsrili wane!" ⁴Ntheura,mazgo gha Fumu yakiza kwa iyonye ,kuti,"Uyu kutinye ndiyo wati wawenge mharili wako hawwe;kwene mwanawako nawako ndiwoonye wamukuwa mharili wako." ⁵Wakiza wafumanayo kuwalo, wakutinye, "Lawiska kuchanya upende nthodwa,usange ungamanya kuzipenda,"Ndapo iyonye wakatyiu,"Ntheura ndumonye yamukuwira phapuyako." ⁶Waka pulikana na Fumu,ndaponye iyo yikamufumba ichi nga ngulunji. ⁷Wakizawati kwa iyo, "Ine ndinenye Fumu, iyonyene yikiza yaku fuma mumusumba wa Uru mu chalu cha wina Kalidi,kutinye nize nikupe charo ichinye kuti chize chiwe chako."Wakiza wati, ⁸"Fumu Chiyuta,kasinyene ndimanye wuli kutinyene chamukuwa chane?" ⁹Ntheura yikiza yati nkwa iyo,"Unitorerere mwana wa ng'mbe wavilimika vitatu,mbuzi yanakazi ya vilimika vitatu,pepe wa vilimika vitatu,nkhunda,ndasposo na chiwunda. ¹⁰Wakiza wamtolera vyose ivyinye ndapo wakiza wavindumura pawili wakiza wachigoneka chipitika chilichose nkhutya nachinyake kwene nkunda zilanye kutinyene wakizidumura pawili hawe. ¹¹Paranye makuwi ghakankhilirangas panyama,Abram wakawa chimbizganga. ¹²Pakunira dazi,tulo tuzityo tukamukora Abram ndapo,wofi,nachisi chikulu chikiza chamuwira. ¹³Fumu yikiza yamu fumba Abram yikizaysati,"Umanyiske kutinyer nadi wamuphapuyako wamukuwa warendo mcharo ichonye nchawo hawe wamukuwa wazga ukonye,ndapo wamukusuzgika vilimika 400. ¹⁴Kwenenye namukwiza kuzakweruzga mutundu uwonye wakuwutewera,ndaponye panyuma wamukufuma na chuma chinandi. ¹⁵Kwene uti uwukenge kuwa woso mumutende,ndapo wamukufwa

muchekulu nkhani. ¹⁶"Kwene wamuwilo wa chinayi ndiwonye wamukuwereraso kunonye,pakutinye kwananga kwa wiona Amoro kunda kwanire."¹⁷ Aponye liza lanjira dazi waki wawona njosi likusunkha,nachenje chakulilima vikiza vyanjuphanga pakatipa vipitika vilanye vya nyama. ¹⁸Pazuwa liranye Fumu likiza rapangana na Abra, likiza yati,"[Kuphapuyako ndikonye nizanapereka chalo ichi,kwamba kumulonga wa chalo cha Eguputo kuya kafika kumuronga ukulu, wa Efurate_ ¹⁹charo chawina Kener,Kenizi, Kadimoni, ²⁰Wina Hiti Pelizi,Refa, ²¹Wina Amoro, wina Kanani,Wina Giligasha, na wina Yebusu."

16

¹Sarai,mwanakazi wa Abram,kutinye wakamubabira mwa yum,oza hawe,kwene wakizawawa namuteweti, kazi mu Eguputo, zina ryankhe Hagara. ²Sono Sarai wakiza watikwa Abram,"Wona sono Fumu yilikundinjara ine ku babawana,naweya njira mu mteweti kazi wane.mwakutinye panyankhe ningiza nawa nawana kwizira mwa iyonye."Abram wakiza wampulikira Sarai. ³Nthuera Abram wakankharta vilimika nkhumu mcharo cha Kanani Sarai,mukazi wankhe wakizawatora Hagara mu Eguputo mutewetin kaziwake nakumupereka kwa Abram, mfumuwanakhe kutinye nayo wawe mkazi wake. ⁴Wakamumanya Hagara, ndapo wakawa na nthumbo.paranye wakiza wawona kutinye walina nthumbo,wakamba Sarai fumukazi yankhe.⁵Ntheura Sarai waki wati kwa Abram, "Ubundi uwunye wachitikira ine uwenge pa iwenye.Ine ndfinenye nkhamupereka muteweti kaziwane kwa iwenye,ndapo uli na umonye wakizawawonera kutinye.walinanthumbo wandiyuyura pera ineFumu ndiyonye yiluzge uyonye wananga pakati pa iwe na ine." ⁶Kwene Abram akiza ati kwa Sarai,"Wona kuno,uyu ndiyonye mutewetikazi wako ndapo ali pasi kwa iwenye,chitanayo umonye ukunkhumbira."penepapo Sarai wakati wamuyuzga Hagara,ndaponye wakiza wamcvhimbira.⁷Mngero wa Fumu wakizawakumana nayo Hagara mumapopa,panthopwa yakuluta ku Shuru. ⁸Wakizawati,"Hagars mutuwet kazi wa Sarai, kasi wafumankhu ndapo ukulutankhu?"wakiza wazgora,"Nkhuchimbilira fumu kazi yane Sarai."⁹Mngero wa Fumu wakiza wati kwa iyo,"Bwerenkanya kwa fumu kazi yako,ndapo ukize uyipulikirenge. ¹⁰"Ntheura mngero wa Fumu yikiza yati kwa iyo, "Nditi nandaniske nkhani wamphap[u yako,mwakutinyewamukupendeka hawe chifukwa cha unandi wawo."¹¹Mgelo wafumu waklizawati,"Wona,ulinanthumbo ndapo utiubabe mwana mnyamata,ndapo utionutye Ishimael,chifukwa Fumu yizayapulika suzgo rako. ¹²Wati wawenge nga niboli.wati wawe wakwimikana na munthu waliyose,ndapo mnthu yose wati wimikane nayo,ndapo wiza mkunkharawakupindikana mawa bare wankhe."¹³Ntheura waki wacheme Fumu iyonye yikayowoyanga nayo, "Imwe ndimwenye Chiyuta wakuwona, "pakutinye wakati,"Kasiyne nawona nadi Chiyuta nakuwa wamoyo pamanyuma pakumuwona?" ¹⁴Ntheura bwiwi iyi yikiza yachemeka bwiwi ya mweneuyo gwamoyo uyonye wakuniwona ilipakati pa Kadeshi na Beredi. ¹⁵Hagara wakiza wamubabira Abrahamu mwana mwanalume,ndapo Abrahamu wakamchema mwana wakhe mwene uyonyene wakawa Ishimayero. ¹⁶Abram wakiza wawa na vilimika 86 aponye Hagara wakamu babira Abram Ishimael.

17

¹aponye Abram wakiza wawa na vilimika 99,{vinkhonde na vinaye} Fumu yikiza yamuwonekera ndapo yikiza yati kwa iyo, "Ine ndinenye Chiyuta wankhongono zgose.Panthazi zgane,ndapo uwenge wakufikapo. ²Niti nimike phangano pakati pa iwe na inenye,ndapo naya mukwandaniska nkhani."³ Abram akiza avunama ndapo Chiyuta akiza amufumba, akatinye, ⁴"Kwa inenye,nkhwimika,phngano ryane pakati pa imwenye. utiuwenge wiske wa chiwulu chamafuko ghanandi nandi. ⁵Sono zina ryako kutinye zina ryako litichemekengeso Abram hawe,kwene litiliwenge Abrahamu_chifukwa nazgora kuwa wiskewo wawa nandinandi. ⁶Ndapo nditi nikupe wana wanandi, nakuzgora kutinye wuwe mafuko gha wanthu ndfaposo wa karonga watinye wafumire mwa iwenye.⁷Niti nimike pangano ryane pakati pa ine na iwenye na mphapu yako iyonyene yikwiza pamasinda pako,Chiyuta awenamwe kupamphu iyonye yikwiza kumasinda pako. ⁸Ndapo niti nipereke kwaimwenye na kumphapu yako iyonye yikwiza pa masinda pako,charo chose ichonye iwe sono ukukharamo,nga nimulendonitiniperekenge charo chose cha Kananio, kuwa chiharo chako,ndapo Chiyuta ati awenge nawe."⁹Ntheura Chiyuta wakizawati kwa Abrahamu,"Kwa iwenye,usungenge mphangano ryane, na phapu yako iyonye yikwiza pamasinda pako mu miwilo yawo. ¹⁰Phangano ryaneilonye,musungenge,pakati pa ine na imwenye:Yose mwana lume atozgeke mukatimwinu. ¹¹Muti mtozgekenge ndapo ndichonye chiti chiwenge chimanyikwilo,pakati pa ine naimwenye.¹²Mumiwilo ghose mwana msepuka ati atozgekenge para uyonye wiza wababika mkatimwinu,wawanamazi8 kufuma umonye wakababikira mnyumba yinu panji murendo uyonye warikugulika,uyonye kutingwamuphapu yinu hawe. ¹³Kose wawili uyonye wakiza babikira mnyumba yako nauyonye wagulika watiwatozgekenge.Phangano ryane ndimonye riti lichitikirenge mumanthupi ghinu kuwa phangano ryamuyirayira. ¹⁴Yose mwanalume uyonye walinje kutozgeka wize wamufumyemo muwanthu.wakakwewaska phanganoryane."¹⁵Chiyuta wakizawati kwa Abrahamu,"Sarayi mkazi wako,ureke kumuchema zinma ra Sarayi.kwene wize umuchemenge zina ra Sara. ndimonye litiriwenge zina ryake. ¹⁶Nditini mutumbike,nditi nikupe mwana msepuka.Nditi nimutumbike,ndapo watiwawenge nyinawo wamafuko.wakaronga wati wize wafume mwa iyonye."¹⁷Ndaponyene Abraham wakarongawa wanthu wati wize wafumenge mwa iyo ndapo wakiza wawa pavunama, wakiza waseka,ndapo chifukwa chambura kugomezga watimumutimawankhe, "Kasi wati mwana angiza wa babika kwa iyonye walina vilimika 100?Kasi Sara, Uyonye sono walio na vilimika 90,wanga baba?" ¹⁸Abrahamu wakiza wati kwa Chiyuta,"Mbaya mwe mphanyi Ishimael ndiyonye mwawikapo mtima winu!"¹⁹Chiyuta wakizawati, "Hawe,kwene Sara mukazi wako wati wakubaberege mwana

msepuka,ndapo utiymutye zina lake Yisake.Nditi ndimike pangano rane ramuyirayira pakati pa ine na iyonye ndaposo na mphapu yake panyuma pa iyonye. ²⁰Kwa Ishimael,Ndapulika nditi ndimupe wana nakumwandiniska nkhani.Watiwawe wiskewo wawa karonga12,nditi ndimuzgore kuwa Karonga mukuru. ²¹Kwene nditi ndimike phangano likulumpakatin pa ine na Yisake,uyonyene Sara wati wakubabire panyengo nga ndiino mu chaka ichonye chikwiza. ²²Paranye Chiyuta wakati wamara kuyowoya na Abrahamu. ²³Ntheura Abraham akiza atora Ishimael mwanawankhe,ndapo nawose awonye wakizawababika mnyumba yankhe,ndaposo nawose awonye wakagulika,wakakotoreka padazi ilonye.nga umonyene chiyuta wakanenera. ²⁴Abrahamu wakiza wawa na vilimika99 aponye wakanozgekanga. ²⁵Ishimaeren mwana wakhe wakawa wa vilimika 13 aponye wakatozgekanga. ²⁶Mudazi ilonye Abrahamu na mwana wakhe Ishimaeli wakato zgekanga. ²⁷Ndapo nawa sepuka wose wamunyumba yakhe nawakugulika, kuwarendo wakiza watozgeka pamoza na iyonye.

18

¹Fumu yikiza yamuwonekera Abrahamu kumusumba wa Mure,aponye wakiza ankharanga mumuryango wa hema ryake muchinthukivu cha muhanya. ²Akiza arawiska,ndapo akizawawona wanthu watatu wilira,pambere pake.Akati awona akiza achimbira kufuma pa hema ryake nakuyakakuna nawo pawaro pamezere. ³Akiza ati,"Fumu Yane,usangane sono nasanga useme pambere pinu,naweya mureker kudumunkhanya waka panamteweti winu." ⁴Lekani tutoreke tumanji tudoko waka, kutinye mugeze mu malundi,ndapo mupumule msi munkhuni. ⁵Lekani nitore chakurya chidoko waka,kutinye nkhangono zginu ziwereremo.pakutinye mwafika kwanamteweti winu,ndapo pamasinda mungawukanga.;;Iwo wakizawazgora wati,"Chitani umonye mwayowoyera. ⁶Ntheura nakalinga Abrahamu akiza anjira mu hema umonye mukawa Sara,ndapo wakizati,Luwilo, nozga mbare zitatu zga ufu uwemi,uwukase,uapange tuvibama." ⁷Ntheura Abrahamu akiza achimbirira kumuskambo,kuyakatora kankhambako kawemi,nakuya kamupa mteweti,uyonye wakupusumpha kumuphikira. ⁸Wakiza watora rukama,ryakunkhoma na ryambura kunkhoma ndapo nanyama ya ng'ombe iyonye eakawanozgera akiza ankhazika pambere pawo,ndapo akiza amilira pafupi nawo musi munkhuni aponye wakaryanga. ⁹Akiza amufumba akati, "Kasi Sara mukazinye wako alikochi?"Akiza azgora, "Yula,alimuhema." ¹⁰Akiza ati, "Naya kuwerera kwa iyonyene nadi mnyengo ya mbwani,ndaponye Wona Sara mukazi wako wali na mwana."Sara wakawa pamuryango trya hema akupulikizga,ivyonye wakizawamfumbangas. ¹¹Ntheura Abrahamu na Sara wakawa wachekulu,wavilimika vinandiko,ndapo Sarawakareka nkwenda mu mwezi. ¹²Ntheura Sara wakiza waseka mumutima wankhe,wakiwanjifumba yenkha,"Aponye nawamuchekulu namufumu wane nayo ntheura pera alikuchekura,Kasinye ningiza nawaso na nthumbo?" ¹³Fumu yikiza yati kwa Abraham,"Nchifukwa uli Sara aseka,nakuti, 'Kasi ninga baba mwana,nemuchekulu?' ¹⁴Kasi kaliko kanthu akonye nkhabura kuchitika na Fumu? Munyengo ya nyabwani,nayakubwerenkhanja kwaimwenye. ¹⁵Panyengo iyonye Sara waka baba kare mwana mwanalumre." Kwene Sara wakakana wakatinye, "Kutinye nanguseka hawe,"pakutinye iyo wakopanga.Yikiza yamuzgora, "Hawe,iwenye wanguseka." ¹⁶Wanthu warnye wakiwanyamuka kufuma aponye wakarazganga kumusumba wa Sodomu.Abrahamu wakizawawuka nawo kuyakawaperekezga mnthowa yawo. ¹⁷Kwene Fumu yikizayati, "Nkhwenera kumubisa hawe Abrahamu chinthun ichonye nkunkhumbab kupanga, ¹⁸asinye Abrahamu ati awenge fuko likulu naramaka ndaposo mafuku ghose ghapa charo chapasi, ghayakutumbikika kwa iyonye? ¹⁹Pakutinye nayamukusora mwakutinyene waranguruke wana wanyankhe nawamunyumba yankhe awonye wakwiza pamasinda pakhe kutinyene wendenge mnthowa ya Fumu,pakuchita wulunji nakweruzga mwakunyoroka,ntheura Fumu yikiza yamuchitira lusungiu Abrahamu8 pa ivyonye wakamfumba iyomwene." ²⁰Apponye Fuimu yikiza yati," Chifukwanyene chitengero chakususka msumba wa Sodomu na Gomora nchikuru,ndapo ma uheni nayo ngakofya nkani, ²¹Nize ninkhilire niye niwone usankhenyene wapanga vyose kwakuyana nachitengero ichonye chafika kwa ine,usange hawe,ndapo wayamukumanyisa. ²²Wanthu waranye wakizawazgoka kufuma paranye,ndapo wakizawarazga kumusumbawa Sodomu,kweneyene Abrahamu wakawa achili kwimirira panthazi pa Fumu. ²³Ndapo Abrahamu waksenderera pafupi wakati, "Kasi nyene mwaya mkukoma warunji pamoza nawaheni?" ²⁴Usangne walipo walunii 50 kasi mwayakipankhura msumbsa.mwayamukupankhura maro kwambura kuyareka chifukwanyene chawalunji50 awonye walimo? ²⁵Kurekenge kuwa ntheura,kukomawalunji pamoza nawa heni,kutinye walunji wawenga wa heni.kurekenge kuwa theura asinye mweruzgi wacharu atinye achitenge ulunji?" ²⁶Fumu yiza yati,"usange nayakuwasangamo mumusumba wa Sodomu walunji 50,iponayoreka kupankhura matro ghose chifukwa cha iwonye." ²⁷Abrahamu wakizawazgora wati,"Wonani sono,Nanjikanizga kunena kwa Fumu,namwenecho nili fuvu na vyoto! ²⁸Usange kwayakaperera[po wanthu5 pawalunji 50?Kasi mwayakupankhura msumba wose chifukwa chakuperera wanthu5?Yikiza yati,"Usangane nayamukusangamo wanthu 45, kutinye nayamuku chipankhura hawe." ²⁹Wakizawanenaso wakati, ndapo wakati, "Panyankhe wayakusangikamo vwanthu 40?" Wakiza wazgora, "kutinye naya ku chichita hawe chifukwa cha wanthu 40. ³⁰Wakizawati,"Naweya mureke kukapa, Fumu,ndapo nkhuwoya.ntheura mutize muwasange wanthu 30."Yikiza yazgora yikati,"Kutinye nayamukuchita hawe,usange nayamukusankha wanthu 40. ³¹"Wonani sono,Nanjipeperezgewaka kunena kwa imwe Fumu!panyankhe wayakusangikamowaka wanthu 20."Wakazgora, "Kuti nayakupankhura hawe paranye nayakasangawanthu 20. ³²Wakizawati,"Naweya mureke kukalipa,Fumu,ninene kamoza pera.panyankhe mwamukuwasanga wanthu [nkhumi]10."Wakizawati, "Namukuwapankhura haw chifukwa cha wanthu[nkhumi]10." ³³Fumu yikaruta yikatinye yareka kuyowoyeskana na Abrahamu,ndapo Abrahamu wakiwabwerenkhanja kunyumba yankhe.

¹Wangero wawili waranye wakatinene wafika kumusumba namise,ndapo Loti wakiza wankhara muchipata cha msumba uranye.Loti wakatinene wawon a, wakawuka kuyakakumana nawo, wakasindakira pasi. ²Wakizawati, "Wonani sono,wasekuru,naweyapatukirani kuno kunyumba yanamtewetiwinu,mgone,nakugezamumalundi ndapo muwukenge.ndapo mucherrere na murenjerenje nakuwuka."Ndapo wakatiso,"Hawe, titi tigone muwa gurwe wamumusumba." ³Kwene akiza wawakosekerekezga nkani, ntheura wakizawapatukira kwa iyonye wakanjira mnyumba ya nkhe,wakizawawanozgera chakurya ndaposo na vighwa vyambura chiunga wakarya.⁴Kwene wachili kuya ka gona, wanthu wa mumusumba, wa Sodomu,wachoko nawa rara, wakiza wayingilizga nyumba. ⁵Wakiza wachemereza Loti,ndapo wakatinene kwa iwo, "Walikochi wanthu awonye wagwiza kwa iwenye usiku uno?Uwafumyire kuno kwa ise, kutinene tize tiwa manye."⁶Ntheura Loti akiza afuma nakuya kwa iwenye ndapo wakizawanjarako kumuryango. ⁷Wakati, ;;Mwenkhumuweyani,mwawabali,mungizamwachita uheni wa ntheura: ⁸Wonani Sono,Nili nawanawa wa sugwana wawili awonye wandamumanye mwanarume.nawenya lekani niwafumye nize nawo kwa imwe,ndapo mwize muchite nawo nga umonye mukunkhumbira.kwene mngachitanga kanthu hawe na wanthu awa.pakutinene wizakupenja withaski kukwane."⁹Wakiza wati, "Fumako!"Wakizaso wati,"Mnthu uynye wakiza kuzankhara mno kasinene wakunkhumba kuwa mweruzgi,ndapo titize timuchitire uheni ukulu!Kwakuliska wanthu awanye."aponye wakiza wamuzingirizga nkhani Loti, ndapo wakiza wasenderera kutinene wizewaswe chinjaro.¹⁰Kwene warendo waranye wakiza wafumuska mawoko ghawonye nakumuguzira mnyumba ya iwenye ndapo wakiza wanjarako kimuryango. ¹¹Ntheurawakiza wawabulumutizga maso wanthu waranye wanthini nawa nawa rara,ntheura wakiza watondeka kuwusanga mryango.¹²Mnthu yura wakiwati kwa Loti, "Kasi ulinawonye wanthu wamo muno? Wana wakweni_wana wasepuka nawa sugwana,ndapo na vyose ivyonye ilinavyo mumusumba uwu,wize uvifumiskemo. ¹³Tili pafupi kiupankhura malo ghano,pakutinene chitengero chawa chikulu panthazi pa fumu nda Fumu yiza yatituma kupankhura."¹⁴Roti wakiza wafuma nakuwafumba wakweni_wankhe,awonye wakiza wawanjarira wana wankhe wasugwana,ndapo wakati,"Wukani fumanimo luwilo,chifukwasnyene FAumu yilipafupi kupankhungura msumba uwunye."Kweni kuwa kweni wankhe_wakiza wawoneka nganiparanye wakuchita myati. ¹⁵Kumatanda kucha, manthenga gharanye ghakizamukoserezga, ghakati, "Wuka, tora muwoli wako ndapo nawana wako wasugwana awanye walipano, mzire mumare petu paranye msumba ukuranginga."¹⁶Kwene wakazuwulika.Ntheura wanthu waranye wakizawamukorawaka pawoko,iyonye namuwoli wankhe,nawana wankhe wasugwana wawili,pakutinene Fumu yikiza yamu chitira chisungusungu.wakizawamfumiska, nakumuwika kuwaro kwamsumba. ¹⁷Wawa fumiskira kuwaro kwamusumba,yumoza muwanthu waranye wakati, "Chimbirani kutinene muponoske umoyo winu!Kurawiska kunyuma hawe,nanga ngunkhara pamaro ghanyankhe mundambo."¹⁸Roti wakiza wamufumba iwenye, "Yayi,Naweya, wadada! ¹⁹Wona Sono, Nmuteweti winu niza nasanga uchizgi panthazi pinu,ndapo mwiza mwarongora lusungu rukulu kwa inene pakunthaska umoyowane,kutinene ningize nimanye ku chimbira kumapili hawe,mwizire soka linisange nifwe. ²⁰Wona sono, musumba ura uwonye wuli pafupi kuchimbiliramo ndapo wudono.naweya,lekaninene nichimbilire muranye_Asinene nimusumba udono?_ndapo umoyo wane uti uphpkwenge."²¹Wakiza wati, "Inya,Ichinene nacho nkuzomereza kutinene,nitize nipankhura hawe msumba uwunye wawuzunira. ²²Endeska!Chimbira ukonye,chifukwa nitize nichite kanthu hawe usuke ukafike kuranyene."Ntheura zina ryamusumba uranyene wukiza wachemeka Zoara. ²³Zuwa likafumangawaka paranye Roti wakiza wanjira m'msumbawa Zoara. ²⁴Aponye Fumu yikiza yaloposkera Surefure na Moto pamusumba wa Sodomu na Gomora kufumira kwa Fumu. ²⁵Ndapo wakizawa bwangandura misumba yiranye,ndambo ryose na wose awonye wakiza wankharanga,mu misumba yiranye,ndapo na ivyonye vikiza vyamera umonye.²⁶Kwene mkazi wa Roti, uyonye wakawa pamasinda pake,wakarawiska kunyuma,ndapo akiza wazgoka chulu chamuchere. ²⁷Abrahamu wakiza wawuka murenjerenje nkhanu ndapo wakiza wawuka pamaro aghonye wakiza wamilira dazi liranye pambere pa Fumu. ²⁸Ndaponye wakiza rawiska kumusumba wa Sodomu na Gomora,ndaposo na charu chose chadambo.wakizawawona josi ryamucharo likusunkha nga nijosiryamung'njo.²⁹Aponye Chiyuta wakiza waphankhura misumba ya mindambo,Chiyuta wakiza wamukumbuka Abraham. na kumufumyamo Roti mu pharanyiko aponye wakapankhuranga misumba iyonye wakankharangamo Roti.³⁰Kwene Roti wakiza wafuma m'musumba wa Zoara nakuyakankhala muluipiri pamoza nawanawake wasugwana wawili,chifukwa wakopanga kunkhara mu Zoara. ntheura nakuza nkara mphanji, nawana wasugwana wawili wankhe.³¹Mwanawake katote msugwana wakatinene kwa mzunz wake,"Wadada wachekura,ndapo kulinje mwanarume kucharo uyonye wangiza wanjira kwa ise kwakuyana naluso kwa charo. ³²Tiyeni,tize tiwamweske vinyo wa dada,ndapo tize tigone nawo, mwakutonye tize tisungiremo mphapo muwa dada." ³³Ntheura usiku wuranye wakiza wamumweska vinyo wiskewo.Katote wakiza wagona nawawiske;wiske wakiza wamumanya hawe kutinene wagona nayo,na saponye wakiza wanyamuka.³⁴Ndapo nachero katote wakiza wati kwa mzuna wake,"Pulika,kuno usiku wamumise ine nkhisiza nagona nawas dada. Tize tiwa mwenye vinyo usiku uwunye,ndapo ukize unjire nakugona nawo,kutinene tize tisungiremu mphapo muwa dada." ³⁵Ntheura usiku uwuranye nayo akiza amumweska vinyo wisewo,ndapo mzuna wake akiza anyamuka naku gona nayo, Wakiza wamanya hawe aponye wakagonananga na aponye wakawukanga.³⁶Ntheura ndumonye wana wasugwana wa Roti waranye wakiza watoreranthumbo kwa wiskewo. ³⁷Katote akiza wababa mwana msepuka,ndapo wakiza wamtya rya Mowabu.Ndiyonye wiskewo kuliu wawa Mowabu nakuno kurero. ³⁸Mzuna nayoso, akiza wababa mwana mnyamata,ndapo wakiza wamtya zina ryake Beniami.Ndiyonye wiskewon kuru wa wina Amoni nakuno kurero.

¹Aburahamu wurendowake kufuma charu cha Negebu, ndaponye akankhara pakatin pa kadeshi na Sura.wakiza cwankhara ku Gerara. ²Aburahamu wakayowoyanga na Sara mukazi wankhe, "Ndimudumbu wane."Abimereke fumu yaku Gerara wakizatuma ndapo wakizawamutorera Sara kwa iyo. ³Kwene chiyuta wakiza kwa Abimereke mumaroto wusiku,ndapo wakiza wati kwa iyo, "Chenjera, uti ufwege chifukwa cha mwanakazi uyonye ulikutora pakutinye nimwansakazi wamwenecho." ⁴Sono Abumereke wakawa wachili wandamumanye wakatikwaiyo, "Fumu, kasimutimundikome kwambura kafukwa?" ⁵Asindiye nkhanje wakizawandifumba ine, "Uyudimudumbu wane?" napo wangwiza wanena, 'nimudumbu wane.' Nkhachita ichinye namutima uweme ndaposo wambura kafukwa." ⁶Chiyuta wakayowoya nayo mumaroto, "Inya,Nkhumanya kutinye wa chita ichi namutima uwemi,ndichonye nkhakukanizga kutinye undinangire ine. ndapo nindakuzomerezge iwe kutinye umunkhwake. ⁷Ntheura umuwezgere mnthu mukazi wake,iyonye ndi nchimi wati wakurombere iwe,ndapo uti uwenge wamoyo, kwene para undamuwezge mwanakazi uwenge nadi nga wose awonye walikufwa." ⁸Abimereke wakiza wawuka na murenjerenje ndapo wakiza chema nduna zgake zgose kwiza kwa iye. ndapo nduna zira zikiza zgopa nkhanje. ⁹Ntheura abimereke akiza amuchema Aburahamu ndapo nakuti kwa iyo, "Nichinthu uli ichonye wa tichitira? ndaponye nakunangirachi iwe, kutinye otorere bklwa ine na ufumu wane kwananga kukulu uku ukunyene wandichitira ine chinthu ichonye chikwenena kuchitika hawe." ¹⁰Abimereke wakizawati kwa Aburahamu,Fundo yako byikawa yakutiwuli paku chita ichinye?" ¹¹Aburahamu wakati,"Chifukwa nkhanghanaghana nadi, 'kulinje nayumo uyonye wakopa chiyuta pamalo ghano ndapo kutinye wati wandikome pamwanakazi wane.' ¹²Nadi, nimudumbu, wane iyonye ndimwanawawa dada,kwene kutinye nimwanawawa mama hawe; ndapo nkhamutora kuwa mu kazi wane." ¹³Paranye chiyuta wakanilingiska kufumira mnyumba yawa dada kumalo agha na agha,Inenkhata kwa iyo,'ukweneranye kulongora chitemwa lkwaine ngati ulumukazi wane:pamalo ghose aghonye tikulutapo,Yowoya vya ine, "Uyundimudumbu wane." ¹⁴Ntheura Abimereke wakizawatora mberere na ng'ombe,ndapo nawanalume wazga nawansakazi wazga wakamupa Aburahamu,Nakumuwezgera Sara,Abrahamu mkaziswake, kwaiyo. ¹⁵Abimereke wakati," Wona, charu chose chane chilipanthazi pako.Nkhara pose aponye watemwa iwe." ¹⁶Kwa Sara wakati, "Wona, Ndapereka kwa mudumbu wako masauzandi masiliva izi. ndizo ziti ziwenge chipanikizgo kutinye iwer walunjiskika, apo wanthu wose awonye wali nawo wakuwona,apo ndipo wachita makora. ¹⁷Penepapo Aburahamu wakizawaromba kwa Chiyuta,ndaponye Chiyuta wakiza wamuchizga Abimereke mkazi wankhe nawatewqeti kazi mwakutinye wagamanya kubaba wana. ¹⁸Pakutinye Fumu yikiza yanjara mphapu zgose zawinaAbimereke chifukwa cha Sara muwoli wa Abrahamu.

21

¹Fumu yikamupephura Sara nga ndi umonye yikanenera, ndapo yikafiski pangano lyakhe. ²Sara akiza awa na nthumbo akliza amu babira Aburahamu mwana mwanalume mu uchekuru wakhe, nyengo iyonye Chiyuta akiza ayizunura. ³Mwana uyonye Sara akiza amubabira, Aburahamu, akiza autya zina Iya Yisake. ⁴Ndaponye Aburahamu akiza amutora mwana wakhe Yisake,paranye akawa na madazi ghakhonde na ghatatu nga ndi umonyene Chiyuta wakamuphalilira. ⁵Ndapo Aburahamu akiza awa wa vilimika100[mankhumi nkhumu]paranyene mwana wake Yisake waka babikanga. ⁶Sara akati,"Chiyuta akandisekeska ine yose uyonyene akupulika ati aseke pa chifukwa chane." ⁷Akatiso,"mphanyi ndi njani akamunenera Aburahamu kutinye Sara amukokheska mwana,kwene ndamubabira mwana mwanalume mu uchekulu wakhe." ⁸Mwana akakura ndapo wakamuramula,Aburahamu akanozgera chiphikiro chikulu pa dazi lyeneiro wakamuramuliranga Yisake. ⁹Kwene Sara akiza awona mwana uyonyene Hagara mwini Egiputi akamubabira Aburahamu, akasowera na mwana wakhe Yisake. ¹⁰Ntheura akatinye kwa Aburahamu,"Muchimbizgani mwanakazi muzga uyonye pamoza na mwana wakhe,pakutinye mwana wamwanakazi muzga uyonye kutinyene amkuwa muhaliri hawe pamoza na mwana wane,Yisake." ¹¹Ndapo chinthu ichinyene kuti chikamukodweska Aburahamu hawe, pa chifukwa cha mwana wakhe. ¹²Kwene Chiyuta akatinye kwa Aburahamu,"Ureke kuwa na chitima pa chifukwa cha msepuka, pa chifukwa cha muzga wako mwanakazi, vyose ivyonye Sara akakupulira umupulikire, chifukwa mwa Yisake ndimonye akakurutizgira mphapu yako. ¹³Ndaposo mwana wa mwanakazi muzga yuranye nayo ndamukumuzgora kuwa fuko, chifukwa ngwa mphapu yako. ¹⁴Ntheura Aburahamu akiza awuka na murenjerenje, akiza atora chibana na mphindi ya manji,akamupa Hagara, na kumuwika mwana pa chiweya chakhe ndapo akiza amutuma kutinye arutenge pamoza na mwana, ndapo Hagara akawupo na kwendakwenda mu mapopa gha ku Beyeresheba. ¹⁵Paranye maji ghakiza ghamaramo mu mphindi, akiza ataya mwana musu mu chivwati. ¹⁶Akaruta, na ku kakhara pasi pataliko kudunjikana na mwana, pakunji kwakuyana na mutunda uwonye muvwi ungaya kawapo, chifukwa akatinye ndireke kuwona nyifwa ya mwana,"Achali kukhara penepara kudunjikana nayo, mwana, akalira nkhanje. ¹⁷Ndapo Chiyuta wakapulika kulira kwa msepuka, nthenga Iya chiyuta likamu chema Hagara kuwa kwa ku chanya, ndapo wakiza wati kwa iyonye, "Suzgo lako nivi,Hfara?Kopa hawe,aponye Chiyuta wapulika nkhoru ya msepuka aponye wali. ¹⁸Wuka,unyamure msepuka, umukore makora mumawoko chifukwa nditi ndimu zgore kuwa fuko likulu." ¹⁹Aponye Chiyuta akanjura maso, akawona chisimi cha manji akaruta na kuzuzga manji mu phindi akamupa msepuka kutinye amwe. ²⁰Chiyuta wakawa naye msepuka,ndaponye akakura.Ndapo akawa ntcheto yakufikapo ya uta wa akakharanga mu mapopa. ²¹Ndapo wa nyina wakamutorera mwanakazi kufuma mu charu cha Egiputi. ²²Pa nyengo yiranye Abimereke na Fikolo uyonyene wakawa chilongozi mukulu wa nkondo yakhe wakamfumba Aburahamu, wakutinye, "Chiyuta ali na mwe mu vyose ivyonye mu

chita. ²³Sono urape kwa inenye mzina lya chiyuta kuti uti undipusikenge hawe, nanga ndi mphapu yane panji fuko lyane, kwene kwakulingana na umonye ine ndakuchitira iwe mu kugomezgeka. ndimonye wizamukuchitiranga nane ndaposo na charu ichonye apanjwamo." Aburahamu akatinye, ²⁴"Nditi ndilape." ²⁵Aburahamu akadinginyikanga kwa Abimereke pamakani gha chisime cha maji ichonyene wateweti wa Abimereke wakati nkhumanya hawe uyonyene wa chita chinthu ichinye. ²⁶Abimereke akati, " nkhumanya hawe uyonye walukuchita ichinye. ulinje kundimphalira ndapo ndindapulikepo na kare mpaka muhanya uno." ²⁷Ntheura Aburahamu akatora mberere na ng'ombe akamupa Abimereke, ndaponye wawili awa wakapangana pangana. ²⁸Ndapo Aburahamu akapatura twana twa mberere twa nakazi tunkhunde na tuwili kufuma mu mskambo. ²⁹Abimereke akatinye kwa Aburahamu, "Kasi ukung'anamurachi pakutupatura twana twa mberere twanakazi tunmkhonde na tuwili kuwa pa twenkha?" ³⁰Akatinye, "Twana twa mberere twanakazi utu mupokerere mu woko ryane, ndiwonyene uwenge ukaboni kwa inenyene kuti ndine nyende nkhanjima chisimi ichi." ³¹Pachifukwa ichi akaghatya malo ghara Beyereshaba, chifukwa paranye wose wawili wuwo wakarapa chirapo ntheura wakapangana pangano pa msumba. ³²Abimeleke na fikolo chirongozi mukulu wa nkondo yakhe, wakatinye wuka na kuwerera ku charu cha wa Firisiti. ³³Aburahamu akapanda nkhumanya musoro pa malo Beyereshaba.ndapo paranyene akiza ayisopa Fumu chiyuta wa muyirayira. ³⁴Aburahamu akapanjwa mu charo cha wafirisiti madazi gha nandi.

22

¹Pamanyuma pa vinthu ivinyene chiyuta wakiza muezga Aburahamu.Ndapo wakizawakati kwa iyo,"Abrahamu!" Abrahamu wakiza wati, "Ndine pano." ²Chiyuta wakiwati, "Tora mwana wako, yenkha na yenkha,uyonyene ukumutemwa, Yisake, ndapo lutanayo ku charo cha Moriya.ukapereke kuranye kuwa Sembe yakocha, pa limoza lya mapiri lyene ilo ndayakukulongora." ³Ntheura namurenje lenje, Abrahamu wakiza wika chiskaro pa mbunda yankhe, wakiza tora wateweti wankhe wawiri nakuluta nayo, ndapo na mwana wankhe Yisake.wakiza dumora nkhuu zya Sembe yakocha,nakuluta kumaro agonyene chiyuta wakiza mufumba.⁴Padazi lya chitatu Aburahamu wakiza winusa maso ndapo waki wona maro ghara patali. ⁵Abrahamu wakawa fumba wateweti wankhe waranye, "Kharani pano na mbunda,Ine musepuka titi tilute kuranye kuya kasopa. ndapo tamukwizaso kwa imwe." ⁶Aburahamu wakiza watora nkhuu zakukawochera sembe nakumunthwikiska Yisake mwana wake.Iyomwene wakaghegha moto na chimayi;ndapo wakiza waruta wose pamoza.⁷Yisake wakiza wanena na Aburahamu wawiske wakizati, "Wadada," iyo wakiza wati, "Ndine pano,mwana wane." ⁸Wakati, "Wona apanyene pali moto na nkhuu,kwene kasi walikochi mwana mberere mweneuyonye tamupereka kuwa sembe yakocha?" ⁹Aburahamu wakiza wati, "Chiyuta iyomwene wayakupereka mwana mberere wa sembe yakocha,mwana wane." ¹⁰Ntheura wakiza ruta, pamoza wose.¹¹Paranyenr wakiza fika pamalo aghonye chiyuta wakamufumba,Aburahamu wakiza wazenga jocho peneapo nakuwikapo nkhuu makora ghene.Wakamukaka Yisake mwana wake, nakumugoneka pa jocho pachanya pa nkhuu ziranye. ¹²Aburahamu wakiza chimanya kutinyene wamukoma mwana wankhe. ¹³Kwene mngeru wa Fumu wakiza chemerezga kwa iyonye kufuma ku chanya wakatinye,"Aburahamu, Aburahamu!" iye wakatinye, "Ndine pano." ¹⁴Wakiza wati, "Ungakomanga musepuka hawe,nanga nikumuchitira kanthu kalikose, sono ndiza na nanya kutinyene ukumupulikira chiyuta, pakutinyene ulinje kukanilira mwana wako ydenkha na yenkha." ¹⁵Aburahamu wakiza wanuka maso ghake, ndapo kumanyuma kwa khe wakiza wona mberere yanalume yakoreka masengwe mu chivwati Aburahamu wakizac wayitora na kuwika sembe mumaro mwa mwana wankhe. ¹⁶Ntheura Aburahamu wakiza wathya maro gharanyene kutinye, "Fumu yiti yipereke," nalero wuwo wanthu wayowoya kutinyene, "Pa lupili lyakhe fumu yiti yipereke." ¹⁷Mungero wa Fumu wakiza chemerezga ka chiwili kwa Aburahamu kufumira ku chanya ¹⁸wakati iyinyene ni Fumu ndanjirapizga_ndenka chifukwa wakiza chita chinthu ichinye, ndaposo ulinje kukanilira mwana wako yenkha na yenkha, ¹⁹Kutinye ndamkutumbika ndakwandaniska mphapu yako kutinyene yiwe nga ni nyenyezi za ku chanya, ndaposo nga ni mu chenga uwonye wuli mu phepete mwa nyanja;mphapu yako yamutheska warwani wuwo.²⁰Ndapo mu mphapu yako ndimonye mafuko ghose gha pa charu cha pasi ghamukutumbikikirira,chifukwa iwe wandipulikira mazgo ghane." ²¹Aburahamu wakiza werera kuwa teweti wankhe,ndapo wose wakiza ruta pamoza ku Beyereshaba,ndapo wakiza nkharu kwenekura ku Bereshaba.²²Pamanyuma pa vinthu ivinyene Aburahamu wakiza pulika kutinye,"Milikamuwoli wa Nahoro muzuna wankhe, nayo wakiza mu babira wana. ²³"Mwana wakudanga wakawa Uzi,ndapo munung'una wakhe wakiza wawa Buzi, pakiza pawaso Kemuwele wiske wa Aramu, ²⁴Kasede,Hazo,Pilidasha,Yidilafu, na Betuwele.²⁵Betiwere ndiyonye wakiza baba Rabeka.Ntheura wakawa wana wa nkonde na watatu ndiwonye Milika wakiza mu babira Nhora muzuna wa Aburahamu. ²⁶Mwanakazi muchoko wa Nahora mweneuyonyene zina lyankhe likiza lyawa Rewuma, nayoso wakiza baba Teba,Gahamu,Tahashi na Maaka.

23

¹Vyaka vya umoyo wa Sara vikawa 127(makumi nkhuu na mankhumi ghawili)pachanya pa vyaka 7(vinkhonde na viwili)ivinye ndi vyonyene vikawa vyaka vya umoyo wa Sara. ²Wakiza wafwila mum msumba wa Kiriyati arba, ndiwonye musumba wa Heburoni, mu charu cha Kanani.Ndapo Aburahamu akiza amulira Sara nakumulirila.³Ndapo Aburahamu wakiza wafumapo pambere pa chitanda cha muwoliwake, ndapo wakiza wafumba wina Hiti, wakati, ⁴"Inenye ndine murendo ewakupanja mukati mwinu.nkhumuwayani nipaniko malo ghane nenkha mu charo chinu,mwakutinyene nilimbepo muwoli wane." ⁵Wana wa Hiti wakiza wamuzgora Aburahamu ,wakatinye, ⁶"Mutipulike,sekuru winthu.Ndimwenye Chiyuta wama zaza mukati mwinthu sungani muwoli winu mu dindi.Limoza iya madindi

ghinthu,iyonye ndiwemin kwakuluska kulinje yumoza kwa isenye uyonyene wati wakane kumupani dindi nanga nkhumukanizgani,kutinye muleke kumusunga muwoli winu.⁷Ndapo Aburhamu akiza nyamuka akasindama pambere pa wenecho wa charo.⁸Wakiza yowiya nawo, wakati, "nisunge mu woli wane nakureka kumuwonaso, mwize munipulike.ndapo munipeperekereko Efuroni mwana wa Zoara,kutinyene wanipe mphanji ya Makipera iyonyene njake yili kumaliro wa munda wankhe.⁹Waniguliske pa mtengo wenecho pambere pinu,mwakutinyene ghawenge malo ghane ghakusungapo wakufwa.¹⁰Sono Efuloni akiza nkharu pakati pa wina Hiti,ndapo Efuloni wakiza wamu zgora Aburhamu uku wina Hiti,wakupulikizga na wose awonyene wakankharsa pa chipata cha musumba,wakati, "Yayi,sekulu wane,munipulike.Munda nkhumupani,pakumoza na mphanji iyonyene yili muno.Nkhumupimilani pambere pa wanthu wakwinthu.Kutinyene musungapo muwoli winu."¹²Aponyene Aburhamu akasindama pasi na kuwonga pambere pa wanthu wa mucharu chiranyene.¹³Wakiza wanena kwa Efroni ukunyene wanthu wamu charo chira,wakatinye,"Usange ukuzomera,nkhumuweyani unipulike.Niti nikupe ndalama zamutengo wa munda.Uzipokere mwakutinyene nisunge muwoli wane mwene umu."¹⁴Efroni akiza aqmuzgora Aburhamu,akatinye, "¹⁵"nkhumuweyani sekuruwane,mwize munipulike.Chalo ichonyene mtengo wankhe ni maskekere gha Siliva 400,(mankhumi nkhumu ghanayi)akanye nkhanthu ka choko pa ine na imwenye?Sungani muwoli winu."¹⁶Aburhamu wakiza wazomerezgana na Efuroni ndaponye Aburhamu wakiza wamupimila uzito wa ndarama za siliva, kwakuyana na umonyene wamaronda wakapimilana¹⁷Ntheura munda wa Efroni uwonyene ukaya pa malo gha Makipera,pakumoza na mphanji iyonyene yikawa mwenemumo na makuni ghose aghonye ghakawa kosekose mu munda uranye¹⁸vikiza vaperekeka kuwa sambazgi wa Aburhamu pambere pa wose awonye wakiza njiiranga pa chipata cha musumba.¹⁹Pamasinda pa ichinyene, Aburhamu wakasunga Sara muwoli wankhe mu mphanji ya mu munda wa Makipere, kumafumiro gha dazi kwa maro gha Mamure,ndiyonye,Hebron,mu charo cha Kenani.²⁰Munda wa mphanji iyonye yili mwenemumo vikiza perekeka na wina Hiti kwa Aburhamu kuwa maro ghankhe ghakusungapo.

24

¹Sono Aburhamu wakawa muchekuru Yehova wakamutumbika Aburhamu mu vinthu vyose.²Aburhamu wakatinye kwa muteweti wakhe yumoza uyonye wakawa mukulu uyonyene wakasungiliranga vyosenye vya munyumba yakhe,"Wika woko lako munthangarara zane³ndapo na kurapa mwa Yehova, Chiyuta waku chanya, na Chiyuta wa pasi, kutinyene ureke kwiza kamutorera mwana wane mwanakazi muwasungwana waku Kanani awonyene ine nkunkharanye mukati mwawo.⁴Kwene ulutenge ku charu chane,kuwa bare wane,kuya kamutoreranye mwanakazi mwana wane Yisake."⁵Muteweti wankhe wakatinye kwa iyo,"Panji mwanakazi waya kunkhumba hawe kutinyene wize nane charo chino?Kasi mawana winunye nkharuta nayo ku charu ichonyene imwe mukafumako?"⁶Aburhamu wakati kwa iyonyene,"napachoko pose mwana wane kutinyene wamukurutaso kura hawe! Yehova,Chiyuta waku chanya, ndiyonyene wakanditora ine mnyumba yawa dada na mu charu ichinyene nkhababira,yikayowoya kwa inenyene kutinye nditi ndipereke karo ichinye ku mphapu yako, iyonye ndiyo waya katuma mungelo wankhe panthazi zgako kukudangilira, ndapo kuranyene wayakumutolera mwana wakhe.⁸Kwene usange mwanakazi waya kankhumba hawe kwiza nawe aponye, ndapo wayakusutukako ku chirapo chane ichinye kwene ureke kwiza karuta nayonye mwana wane kutinye wankhare kwekura.⁹Ntheura muteweti yuranye wakawika woko lankhe mu nthangarara za Aburhamu sekulu wankhe, ndapo wakarapa kwa iyonye ngandi umonyene wakamufumbira¹⁰Muteweti yuranye wakatorapo ngamira nkhumu pa ngamira za sekuru wankhe.Wakiza watoraso vyawanangwa vya mutundu mutundu kufumanye kwa sekulu wankhe.Ndaposo wakaruta ku charu cha Aramu naharamu,kumusumba wa Naholi.¹¹Wakati wafika kuranye wakanjikamiska ngamira zake kuelo kwamusumba pafupi pa chisime cha manji iyinye yikawa nyengo ya mise aponyene mwanakazi wakalutanga kuya kateka manji.¹²Ndapo wakati,"Yehova,Chiyuta wa sekuru wane Aburhamu, nkhumulombani kutinye vinthu vinendele makora mhanya uno ndapo mulongore chisungusungu kwa sekulu wane Aburhamu.¹³Wonani, kumo inenye nulukwomilira pafupi na chisime cha manji,ndaponye wanakazi wa musumba wizenge kuzakateka manji.¹⁴Chinthu chiweme ngati ichinyene.Palanyene ndawona kamwali, nditi ndiyowoye nayo kutinye 'nkhumuweya nthura chimpani chako kutinyene ndimweko manji,'ndapo iyonye wati wani zgorengi,'Imwanipo, ndaposo mumweseko na ngamira zinu,'ndiyonye wawenge mwane uyonye mwamusora muteweti winu Yisake.Pa ichinyene nize nilongore kugomezgeka kwa sekulu wane."¹⁵Wandamare kuyowoya,wakamuwona, Rabeka wakwiza wanyamura chiphani chamanji pa chiweya.Rabeka iyonye wakabakika na Betuwere mwana mwanalume wa Milika,mwanakazinye wa Nahoro,mudumbu wa Aburhamu.¹⁶Iyonye wakawa wakutowankhani ndapo wakawa mwali.pakawavya mwanalume uyonye wakamumanya iyonyene.wakankhilira ku chisime,Wakateka chim;phani chake ndapo nakuwerako.¹⁷Muteweti yuranye wakachimilira kwa iyo ndapo wakati, "nkhumuweyani nipaniko manji ghachoko mu chimpani chinu."¹⁸Wakati,"Imwani, sekulu wane," ndapo mwaluwilo wakiza wanthura chimpani mumawoko ghake,ndapo nakumupa kutinye wa mwe.¹⁹Wakatinyene wamara wakiza wamupa chakumwa, wakati,"nditi ndineghereso manji ngamira zinu,wasiku wamwe wose."²⁰Mwaluwiro wakapungulira manji chakumweskeramo viweto,nakuchimbira ku chisime kuyakateka manji,ndapo wakatekera wangamira wankhe wose.²¹Muteweti yuranyewakamu dodolisiska chisisi kutinyene panji wawone usange nyene Yehova wamupa mwawi pa ulendo wankhe panji hawe.²²Palanye wa ngamira wakiza wamara kumwa, muteweti yuranye wakamupa mphete ya Golide yakuvwaranye pa mphuno ya uzito wa magilamu ghankhonde na yimoza,nama bangili ghawili ghauzito wa magilamo ghawili ghakutinyene gha kwane pawoko lankhe,²³ndapo wakafumba, "Kasi ndiwenye mwana wanjini?Ndawenya

nifumba, ukunyene ghaliko malo ghakugonamo ukonye kunyumba yawa dadawako usiku uno?"²⁴Wakayowoya kwa iyo, "Ndinenye mwa wa Betuwero mwana wa Milika, mukazi wa Nahoro." ²⁵Wakatoso kwa iyonye, "Tili nawo untheke na vyakueya vya kukwanira, ndaposo na malo ghakugona na usiku." ²⁶Ndapo mnthu yura wakankhilira pasi naku chindika Yehova. ²⁷Waki wati, "Wachindikike Yehova, Chiyuta wawa sekulu Aburhamu, mwene uyonye wakusungilira chisungusungu chankhe nakugomezgeka kwankhe pa sekuru wane, Yehova wa ndilongozgera kunyumba ya wa bali wa sekulu wandi" ²⁸Paranye mwali yuranye wakachimbira wakawafumba wa mama na vinthu ivinye. ²⁹Sono Rabeka wakawa na mudumbu wankhe, ndapo zina lankhe Labani. Labani wakachimbilira kwa mteweti uyonyene wakawa ku chisimi. ³⁰Wakawona mphete pa phunu na mabangili kwa mudumbu wankhe, nakupulika ivyonye mudumbu wa Rabeka wakiza wayowoya, "Ichinyene ndichonye munthu wakayowoya kwa ine nyene," wakaluta kwa mnthu yuranye, nakutinye, milira, yuranyene wakimilira pafupi na ngamira ku chisimi. ³¹Ndaponyene Laban wakati, "zanga, wakutumbike Yehova. chifukwa uliulikwimilira? Inenye namunozyerani nyumba, namaro gha ngamila." ³²Ndaponyene mnthu yulanyene wakanjila munyumba ya Laban wakafunda pa wangamila ndapo wangamila wakawapa uthenga navyakulya vinyakhe, na maji gha muteweti yulanye ghakuti wize wageze mumalundi na awonye wakawa nawo. ³³Wakati wamu nkhasigira vya kurya kutinye wanye, ndapo wakiza wati, "Nditi ndirye hawe ndisuke ndiyowoyenye ichonye nkhapukwa." Ndaponye Labani wakati, "Yowoya." ³⁴Wa kati, "Ndinenye muteweti wa Aburhamu. ³⁵Yehova walikumutumbika chomene sekulu wane ndaponye nimukulu. Yiliku mupa mbelere na ng'ombe, siliva na golide, wateweti wanalume na wanakazi, wa ngamila na mbunda. ³⁶Sara, mukazi wa sekulu wane, wakamubabira mwana sekuru wane mu u chekurunye ndapo sekuru wane walukumupa vyose ivyonye wali navyo kwa iyo. ³⁷Sono sekulu wane wakandilapizga, wakati, 'Ureke kuyakamutorera mwana wane mwanakazi wakufumanye wanakazi wa charo ichi cha Kanani, wene awonye nkikhkhara mu charu chawo. ³⁸Mwakuti, ulutenye kunyumba kwawa dada nakuwa bali wane, ndapo nduko ukamutorere, mwanakazi mwana wane." ³⁹Nkhuti nye kwa sekuru wane, 'panji mwanakazi waya kukana kurondezga ine.' ⁴⁰Kwene wakatinye kwa ine, 'Yehova, pambere uyonye nkhwenda nayo, yiti yitume mungero wankhe kuwa nawe nakukupanye mwawim paurendo wako, ndapo wayamukutorera mwana wane mwanakazi kufuma kuwabali wane nakunyumba yawa dada. ⁴¹Kwene wiza kusaturanye ku chirapo chane ndapo ulinye para wayakafika kiuwabali wane, Ndaponye iwo wamukusutulikapo ku chirapo chane. ⁴²Sono muhanya uno nati nafika ku chisime, ndapo nangutinye, 'O Yehova, Chiyuta wa sekulu Aburhamu, naweya, kutinye vinthu vinendere makora pa urendo wane' ⁴³ndili panonye, pafupi na chisimi cha manji mwali uyonyene wati wizenge kuzakateka manji, kwa mwene uyonye ndiko nditi ndiyowoyenge, 'kutinye naweya wandipeko manji ghachoko waka kufuma mu chimphani chankhe kutinyene ndimwe,' ⁴⁴mwanakazi uyonyene wayowoyenge kwa ine, 'Imwani, ndapo kutinye wanditekere nawa ngamira wane' ⁴⁵uyonyene wawenge mwanakazi uyonyene, Yehova, wanisorela ku mwana wa sekuru wane. ⁴⁶Nindamare ku fromba mumumutima mwane, nkhumilira, nanguwona Rabeka wakwizanye wanyamura chimphani chankhe cha manji pa chiweya chankhe. ndapo nkhatinye kwa iyo, 'naweya nipaniko manji nimwe.' ⁴⁷Iyonye wanganthura luwilo chimphani chankhe kufuma pa chiweya ndaponye wakati, 'Imwani, ndapo nditi ndimweskenge nangamira zinu wuwonye. Ntheura ndamwa, ndaposo ndamweskasu na ngamira wuwo. ⁴⁸Nangumufumba iyonye ndapo wakati, 'Kasi ndiwe mwana wanjani? 'wakati, 'Ndinenye mwana wa Betuwere, mwana wa Nahoro, uyonyene Mika wakamu babira iyo. 'ndaponye na nguwika mphete pa mphuno yakhenye na mabangili mu woko lankhi. ⁴⁹Ndapo nangusindama na kumu sopa Yehova, Chiyuta wa Sekuru wanenye Aburhamu, iyonye wangunilongozganye mu nthowa yiweme kwiza katora mwana mwana kazi kufuma kwa mubali wa Sekulu wane kuwa mukazi wa mwana wankhe. ⁵⁰Sono ntheura, mwanozgeka kurongora luwilo chitemwa na kugomezgeka kwa sekulu winu, munifumbe, Usange ni hawe, naponye munifumbe, ndimanye ichonye ninga chita kuruta kumaryelo panji kumazere. ⁵¹Penepapo Labani na Betuweli wakazgora ndapo wakati, "Chinthu ichinyene chafumira kwa Yehova; tingayowoya kwa imwenye chiweme panji chiheni. ⁵²Wona Rabeka wali namwe. Mutorani ndapo muliutenge, ndapo wamukuwa muwoli wa mwana wa Sekulu winu, ndimonye Yehova wayowoyera." ⁵³Paranye muteweti wa Aburhamu wakapulika ichinye wakasindamira pasi panthazi pa Yehova. ⁵⁴Muteweti yuranyene wakafumya vitowero vya Siliva na vya Golide, ndaposo na vya kuvyara, nakumupa Rabeka. Wakaperekaso vya wanangwa vyakudura kwa mudumbu wa Rabeka na ku wa mama wankhe. ⁵⁵Ndapo iyo na wanthu awonye wakawa nayo wakarya na kumewa. ndapo nye wakagona kurakura, paranye wakawuka na murenji, wakati, "Ndizomerezgani ndiwerere kwa Sekuru wane." Mudumbu wakhe na mama wankhe wakati, "Lekani mwali uyonye wankhare nase nadazi ghachoko waka, panji nkhumu. Pamanyuma ndapo walutenge." ⁵⁶Kwene wakati kwa iyo, "Mungandi chedweskanga ine hawe, pakuti Yehova wandipa mwawi pa urendo wanenye. Ndizomerezgani kutinye ndiwerere kwa Sekuru wane. ⁵⁷"Wakati, timu cheme mwali kutinye timufumbe." ⁵⁸Ntheura waka muchema Rabeka ndapo wakamufumba, "Kasi uti ulutenge na munthu uyonyene?" wakazgora, "Ndilutenge." ⁵⁹Ntheura wakiza wamuperekeza mu dumbu wawonye Rabeka, psmoza na murezi wankhe, ndaposo na muteweti wa Aburhamu na wanthu wa nyankhe. ⁶⁰Sono wakamutumbika Rabeka, ndaponye wakati kwa iyo, "Mudumbu winu, wuwe nyinawonye wa wanthu vikwi na vikwi wa mphapu yakonye wakatonde misumba ya warwani wawo. ⁶¹Rabeka wakawuka, ndaponye na wa mewali wankhe waka kwera pa ngamira, ndapo waki wamulondezga muteweti yuranye, Ntheura muteweti yuranyene wakalutsa nayo Rabeksa, ndaponye wakaluta mnthowa yene iyi. ⁶²Sono Yisake wakankharanye mu chigawa cha Naegebu, ndapo wakafikanga waka kufuma ku Beer Lahai Roi. ⁶³Yisake wakaluta kuyaka ghana ghana mu munda wakhe namise. Aponye wakiza wanuska muchanya, ndaponye wakawona, wangamira wakwiza! ⁶⁴Rabeka wakawona, ndapo wakiza wawona Yisake wakuduka pasi kufuma mu ngamira nye. ⁶⁵Wakatinye kwa muteweti, "Kasi ndi njani munthu yuranyene wakwenda mumunda kwiza

kakumana nase?"Muteweti wakiza wati,"ndi sekuru wane."ndaponye wakiza watora chidinkhu,chake nakunjidikiska.

⁶⁶Muteweti yuranye wakamwandulira Yisake vinthu vyose ivyonye waka chita. ⁶⁷Penepapo Yisake wakiza nayonye Rabeka muhema ironyene Sara muyazi cha wa mama wankhe waka nkharangamo.nakumutora Rabeka ,Yisake wakamutora kuwa mwanakazi wankhe,ndapo wakamutemwa.Ntheura Yisake wakasanguskika pa manyuma pa nyifwa ya wanyina.

25

¹Aburahamu akiza atoraso mwanakazi munyankhe;zina rankhe likawa Ketura. ²Uyonye akamubabira wana awa, ³Zimurana,Yokushana,Midiyani,Ishibaka, na shuwa. Yokushana akababa sheba na debani. Wana wa Dedani wakawa Ashuru Letushu na Lemu. ⁴Wana wa Midiyani wakawa, Efa, Efere,Hanoki Abida na Elida wose awqonyene wakawa wana wa Ketura. ⁵Aburahamu akiza amupa Yisake vyose ivyonye akawa na vyo. ⁶Kwene, aponyene akawa achili kunkhara, wakiwawapa vyawanangwa wana wake aponye wakawa wachali na umoyo wakupatulika kwa ,mwana wankhe Yisake, akiza awatuma ku charo chamafumiro gha dazi. ⁷Aghanye ndighonyene madazi gha umoyo wa Aburahamu vyaka vikawa 175[mankhumi nkhumu ghankhonde na ghawili]. ⁸Aburahamu akiza anthuta muvuchi wankhe wa umaliro ndapo akafwa mu chekulu, wavyaka vinandi ndapo wakakonkheska wa bali wankhe. ⁹Wana nye wankhe, wa Yisake na Ishimaele,wakamusunga mu mphanji ya ya Makipera,munda waEfroni mwana wa Zohara mwina Hiti, pafupinye na maro gha Mamure. ¹⁰Munda uwonye Aburahamu akayakagura kuwana wa Hiti. ukunye ndikonyene Aburahamu wakiza watolera mkazi wankhe Sara. ¹¹Pamasinda pa nyifwa ya Aburahamu,Chiyuta akiza amutumbika mwana wankhe Yisake,ndapo Yisake wakankharanga pamaro gha Beyere ,lahayilori. ¹²Sono awanye ndiwonyene wamphapu ya Ishimaele, mwana wa Aburahamu,uyonye Hagara mwina Egipto,muteweti mwana wa Sara, akiza amubabira Aburahamu. ¹³Aghanye ndighonyene mazina gha wana wa Ishimaeli, kwakuyana nakubabika kwawo:Nebayoto_katotenye wa Ishimaele,Kedara,Adibere,Mibisama, ¹⁴Mishima,Duma,Masasa, ¹⁵Hadada,Tema,Yeturu,Nafishi na Kedema. ¹⁶Awanye ndiwonyene wana wa Ishimaele,ndapo mazina ghawonye kwakuyana navikaya vyawo na malinga ghawo;kukawa manduna 12[nkhumi na ghawili] kwakuyana na mafuku ghawo. ¹⁷Vyaka vya umoyo wa Ishumayeli vikawa,137. [Mankhumi nkhumu namankhumi ghatatu] ndaponye akiza anthuta muvuchinye wankhe wa umaliro nakufwa, ndapo akiza ankhozga wa bali wankhe. ¹⁸Wakiza wazenga kwamba ku charu cha Havira kufikira ku charu cha Shuru, nakulunjikana na charu cha Egipto, kudera kwa Asiliya. ¹⁹Iyi ndiwyonyene mphapu ya Yisake mwana wa Aburahamu. Aburahamu akiza awa dada wa Yisake. ²⁰Ndapo Yisake akwa wavyaka 40(mankhumo gha nayi)aponye wakatoranga Rabeka kuwa mukaziwakhe,mwana mwanakazi wa Betewere mwina Aramu waku charu cha padani,mwina uyonyene mudumbu wankhe akawa Labani mwina Aramu. ²¹Yisake akiza amurombera mkazi wake kwa Fumu pakutinyene akawa chumba,ndapo Fumu yikamupulika kuromba kwakhe,ndapo Rabeka mukazi wakhe akawa na nthumbo. ²²Wana wakalimbana mukati mwakhe,ndapo wakati, "Nchivichi ichonyene chikuchitika kwa inenyene?"Wakaluta kukayifumba Fumu wa ichinyene. ²³Fumu yikamuzgora yikatinye, "Mitundu yiwili yili munthumbo mwako,ndapo wanthu wawili wakubabika na iwenye.wizamukugawikana yumoza izakuwa namaka kuluska munyakhe,mukulu izakumutewetera muchoko."²⁴Paranyene madazi ghaku babira ghakafika,mukawa,wa nthebwa munthumbo mwakhe. ²⁵Wakwamba wakafuma muswesi,akawa ngatinyene nichakuvwara cha maweya nthupi lyose,ntheura akamuchema zina lyakhe Esau. ²⁶Pamasinda, akiza afumaso mwana munyankhe.ndaponye chiwoko chankhe chikiza chakora chitende cha Esau, ntheura zina lyakhe wakamuchema Yakhobe.Yisake akwa wavyaka 60(makhumi gha nkhone na limoza) aponye mukazi wankhe akamubabiranga wana waranye. ²⁷Paranye wakakura wanyamata waranye,ndapo Esau akwa chiwinda waku chenjera, ndapo Yakhobe akawa munthu wakuzika wakukhara mu chihema. ²⁸Yisake wakamutemwa Esaiuchifukwa akalyanga nyana izgonye akawambanga,kwene Rabeka wakamutemwa Yakhobe. ²⁹Yakhobe akaphika nsima,Esau akiza kufuma ku thengere, ndapo njara yikamuwawa. ³⁰Esau akiza muphalira Yakhobe akati,"nipako ntchunga zichesamu izgo,nkhuweya,nakutangwaniska!"Ntheura zina ryake likachemeka Edom. ³¹Yakhobe akiza ati, " chakudanga uniguliske danga uwere wako. ³²Esau akati, "Wona, nili pafupi kufwa.Kasi uwere uwunye uti unovwire vichi?" ³³Yakhobe akati, "Lapa wadankha,"Ndapo Esau wakarapa kwa iyonyene ndapo akagulisika uwere wakhe kwa Yakhobe. ³⁴Yakhobe akiza amupa Esau buredi akarya na kumwa,ndapo akanyamura nakuruta.

26

¹Ndaponyene mcharo chiranye, mkawa njara padera pa njara yiranye yikawako kare mu madazi gha Abrahamu.ndaponye Yisake wizamukuluta ku Gerare kwa Abemereki karonga wawa Falisiti. ²Ntheura Fumu yikamuewonekera Yisake ndapo yikati, "Ungakhalikiranga ku Eguputo; kwenenye ukhare mu charo ichonyene nditi ndikuphalirenge. ³Upanjwe mu charo chinu,ndapo nditi ndiwenge nawe;nditi ndikutumbikenge chifukwa nditi ndipereke vyaru ivinye vyose kwa iwe na mphapu yako,ndifiskenge chirapo ichonye nkhalapa ku wawuso, Abrahamu. ⁴Ndapo nditindandaniske mphapu yako nga ni nyenyezi za ku chanya, ndaponye nditi pereke ku mphapu yako vyana ivyinye vyose. mu phapu yako ndimonye mafuko ghose gha mu charu ghati ghatumbikikirengemo. ⁵Ndaponye ndikutumbikenge chifukwa Abrahamu wakapulika mazgu ghanenye na ku ghasunga mazgu ghake vilayizgo vyane, malanguro ghane na marango ghane."⁶Ntheura Yisake wiza wakhara ku Gerera. ⁷Paranye wanthu wa kwenekura wakafumba vya muwoli wakhe,iyonye wakati, "Ndimundumbnu wane,"Wakopanga kuwaphalira kutinye,"Nimuwoli wane,"wakaghanaghananga kutinye panyankhe, wenecharo wangamukoma chifukwa cha Rabeka,pakutinyene wakawa

wakutowa nkhanu." ⁸Yisake wakatinye wakhara kura nyengo yitali, Abimereke karonga wa wafilisiti wakalindizga madazi wakalawiska kuwaro. Wakizawona, alukwimilira, Yisake wakusowera namu woli wakhe, Rabeka. ⁹Abimereke wize wacheme Yisake akatnye, "Wona, uyonye nimuwoli wako nadi. ntchichi ichonye wayowoyera, Nimudumbu wane?" Yisake wakizatikwa iyo, "Chifukwa nkhanghanaghana kutinye wangiza wanikoma chifukwa cha iyonye." ¹⁰Abimereke wakatinye, "Ntchifukwa uli ichonye wachitira ise? Wawenge mnthu munyake panji iwenyene watipa mlandu." ¹¹Ntheura Abimereke wawiza wachenjezga wanthu wose ndapo wakati, "Uyonye wati wamukhwaskwe mnthu panji muwoli wake wati wakomekenge nadi." ¹²Yisake wakiza walima munda mu charo chira, wakaronga vyakurya vinandi nkhanu chaka chiranyene, chifukwanyene Fumu yikiza yamutumbika iyonye. ¹³Ndaponye wakawa musambazi, ndapo usambazi wakhe ukakula wakasuka wakawa wa vyuma vinandi nkhanu. ¹⁴Wakiza wawa na mberere na ng'ombe, ndaposo nawa teweti wanandi, ntheura wa Filisiti wakawa na uzuwa nayo. ¹⁵Sono visime vyose ivonye wakanjima wateweti wa wiske mu madazi gha Abraham, wa Filisti wakavikamiska nakuviwunda na dongo. ¹⁶Abimereke wakatinye kwa Yisake, "Fumapo pa ise, chifukwa wakawa na maka kuluska ise." ¹⁷Ndapo Yisake wakiza wafumako kuranye wakiza wazenga msasa wake mu dambo la Gerera, ndapo wakankharanga muranye. ¹⁸Ndaponye Yisake wakanjimaso visimi vya maji vyeneivyonye vikjimika mu madazi wiske Abraham, wa Filisiti wakavikamuska pamanyuma pa nyifwa ya Abrahamu. Yisake wakajichema mazina aghonyene wiske wakanjichema pakudanga. ¹⁹Kwene wateweti wa Yisake wakanjima mudambo, na kusanga chisimi cha bwiwi. ²⁰Ndapo waliska wa charo cha Gerera wakizakamba kulimbana nawa liska wawa Yisake wakati, "Manji agha nginthu." Ntheura wakizawatya chisimi chiranye "Eseki", chifukwa wanthu wakizawalimbana nayo. ²¹Wakiza wanjimaso chisimi chinyakhe, naposo pakawa kulimbana, theura waka chema zina lya "Sitina". ²²Ndaposo wakafumako kuranye wakanjima chisime chinyankhe pa ichinye pakawavye kulimbana kulikose. Ntheura wakachema zina la Rehoboto, wakatinye, "Sono Fumu yatinozgera malo, ndapo titi tandanenge mu charu." ²³Ndaponye kufuma penepapo Yisake wakakwerera ku chigawa cha Beyereshaba. ²⁴Fumu yikmiza yamuwonekera mu usiku uranye yikiza yati, "Inenye ndine chiyuta wawa uso Abulaham. ungopanga chifukwa nili nawe ndapo niti nikutumbikenge na kwandaniska mphapu yako, chigfukwa cha mteweti wane Abraham." ²⁵Yisake wakiza kazengapo jontchero na kusopa Fumu, ndaposo wakimika hema lyake pa malo gharanye. ndapo wateweti wankhe wakiza kajima chisimi paranye. ²⁶Ndaponye Abimereke wakiza karuta kwa iyonye kufumira ku msumba wa Gerera, pamoza na Ahuzata, movwili wakhe, na Fikolo, chirongozi mukulu wa nkondo yakhe. ²⁷Yisake wakiza wafumba kutinye, "Kasi mwizirachi kunonye, pakutinyene mukaniyinkha ndapo mukani c himbizga ku kwinu?" ²⁸Wakiza mzgora wakati, "Tikuwona nadi kutinyene Fumu yili namwe atheura tikuromba kutinye pawe chirapo pakati pa isenye na imwenyene. ²⁹Tipangane kutinye uti ureke kuchitira uhdeni, nga ndi umonye nase tilinje kukusuzgira iwe, nanga nkukuchitira kanthu kaheni, kweni uweme pera. ndapo tikakuperekeza mu chimango. sono ndiwenye wakutumbikika we Fumu. ³⁰Ntheura Yisake wakiza wamunozgera chiphikulo, wakurya na kumwa. ³¹Wakiza swuka na mrenjelenje ndaponye wakachitira mphamba. ndaponye Yisake wakiza waperekezga, wakapatukana nayonye mu chimango. ³²Ndapo dazi leneilonye, wateweti wa Yisake wakiza muphalira na vya chisimi ichonye wakajima wakatinye, "Taghasanga manji." ³³Wachaema zina la Sheba, pa ichinyene zina la msumba uranye ni Beyereshaba na kuno lero. ³⁴Paranyene Esau wakawa wavyska 40 {mankhumi ghanayi}, wakiza watorsapo Yuditi mwana wa Beyerer mwina Hiti. kuwa muwoli wake, ndaposo na Basemata mwa wa Eloni mwini Hiti. ³⁵Wanakazi vawanye wasuzga nkani mtima wa Yisake na Rabeka.

27

¹Ntheura Yisake akiza achekura ndapo maso ghake naghjo ghakiza ghatondeka kuwona makora, akiza achuma Esau, mwana wakhe mrara, wakamufumba wakati, "Mwana wane." Esau wakati kwa iyo, "Inemili pano," ²ndapo Yisake wakati, "Wona sono, Niza nachekura. Nkhumnya hawe dazi lya nyifwa yane." ³Ntheura sono tora mahomwa ghako, muvwi wako na uta wako, ndapo wize urute ku thondo ukanikomere nyama. ⁴Ndapo wizakaninozgere kurya kwa sungu liwe, ukonye nkhutemwa, ndapo wize nako kutimye nirye mwakuti nize nikutumbike pambere nindafwa. ⁵Ndapo Rabeka wakapulikazganga paranye Yisake wakayowonga kwa Esau mwana wakhe. Ntheura paranye Esau akiza aruta ku thondo kuya kakoma nyama nakwiza nayo. ⁶Rabeka akiza ayowoya kwa mwana wakhe Yakhobe akiza ati, "Wona kuno, nangwiza napulika wawusko wakuyoswoya ku mkuru wako. Esau akiza ati, ⁷Nipani nyama, wize uninozgere kurya kwa sungu liweme mwakutinye nirye, ndapo nize nikutumbike pambere nindafwe." ⁸Ntheura, wa mwana wane, ndapo wize upulika mazgo ghane kwa kulingana na umonyene nkhisza nakufumira. ⁹Ruta sono ku mskambo, ndapo ukanitorere kwenem kura twana twa nbuza tuwili tuweme; kutinye nize niwanozgere wawoso kurya, kwa sungu liweme ukonye wakutemwa. ¹⁰Ndapo wize na chakurya chira, kutinye wawuso wanye, ndapo wize wakutumbike iwe pambere wandafwe. ¹¹Yakobe akiza wati kuwanyina Rbeka, "Wonani, Esau mkulu wane ni mnthu wa maweya mnthupi, ndapo ine niri wambura maweya. ¹²Pamo wadada wize wanipapaske, ndapo nize niwoneke nga ngwakupusika. na kujitorera thembo pa na mwene mu malo gha chitumbiko." ¹³Ndapo wanyina wakiza wamufumba wati, "Mwana wane, pa ine ndapo patize pawe thembo lyako, kwene iwe wize upulikire wazka mazgo ghane. Rutanga ukanitorere twana twana twambuzi." ¹⁴Ntheura Yakhobe akiza aruta atora, akiza atupereke kuwanyina, ndapo wanyina wakiza wanozga kurya kwa sungu liweme, ukonye wawiske wakatemwanga. ¹⁵Rabeka akiza atora minjilira yiweme nkhanu ya mwana wakhe mulala Esau, mwana mulala iyonye akiza awa nayo munyumba, ndapo akiza amuvwarika Yakhobe, mwana wakhe muchoko. ¹⁶Ntheura vikumba vya twana twa mbuzi ndivyonye wakiza wamudikiskamu mawoko ghakhe ndaposo na mu singu yakhe yambura maweya. ¹⁷Ndapo vyakurya vya sungu liweme na chibama ivyonye Rabeka akiza anozgera, akiza aviwiki

mu woko lya mwana wakhe Yakhobe.¹⁸ Yakhobe akiza anjira umonyene wawiske wakawa ndapo akiza ati, "Wadada." Iwo wakiza wati, "Ine nilipano; kasi ndiwe njani, Mwana wane?"¹⁹ Yakhobe akiza ati kuwawiske, "Ndinjenje Esau katote winu. ndapo niza nachita umonye mwangwiza mwanifumbira. Ndaponye wukani mrye nyama, iyonye niza namunozgerani kutinye munitumbike."²⁰ Yisake akiza amufumba mwana wakhe akiza ati, "mwana wane kasi mwize mwayisanga uli uli mwaluwi, Mwana wane?" Akiza ati, "Chifukwa Fumu Chiyuta winu ndi yonye angwiza mwawi."²¹ Yisake wakati kwa Yakhobe, "senderera pafupi kuno, kutinye nikukupapaske, nize nikumanye mwana wane, panji haee, Esau pano hawe."²² Yakhobe akiza asenderera kufupi na Yisake wawiske; Yisake akiza amupaphaska wakati, "Mazgo gha Yakhobe, kwene mawoko nga Esau."²³ Yisake kutinye akiza amumanya makora hawe, chifukwa mawoko ghakiza ghawa na maweya, nga ni mawoko gha Esau mkulu wakhe, nthaura akiza amutumbika.²⁴ Iyo wakati, "Kasi ndiwe mwana wane Esau nazdi? "Iyo akiza azgora ati, "Inya."²⁵ Yisake wakati, "Nipani nyana iyonye mwiza mwaninozgera zanga nayo kuno kutinye niry, ndapo nitize nikutumbike." Yakhobe wakiza watora nakumupa. Yisake wakarya, ndapo Yakhobe wakiza watora vinyo, ndapo wakiza eamwa.²⁶ Ntheura wiske wa Yisake akiza ati kwa iyo, "Senderera kufupi ndapo sono unifyofyonthe, mwana wane."²⁷ Yakhobe akiza asenderera pafupi wakamufyofyonthe, ndapo Yisake akiza anuska sungu lya minjilira yankhe wakiza wamtumbika. Ndapo wakati, "Wona, sungu lya mwana wane iri ngani sungu lya munda uwonyene Fumu yiza yautumbika."²⁸ Chiyuta ize akupe vya jumi lya kuchanya, na vyakuvuna vya mcharo vyakurya vinandi ndaposi na vinyo.²⁹ Ntheura wanthu wize wakutewetere iwe. Ndaposi mitundu ya wanthu yitize yikulambire ndapo uwenge pachanya pa wana wanyako, wize wakurambire iwe, ndapo watembenge yose uyonye ize akukutemba; Ndaposi wize watumbike yose uyonye ize akukutumbika.³⁰ Ntheura para Yisake akiza amara waka kumutumbika Yakhobe, ndapo Yakhobe wachiri wandendepo na kamtunda kufuma pa wawiske, nayo Esau mkulu wakhe akiza anjira kufuma ukonye wakaya kawambanga.³¹ Ndapo nayosi akiza anozga kwa sungu liweme wakiza nako ku wawiske, wakati kuwawiske, ndapo wadada, "Wukani mwize mrye nyama iyonye namwana niza namunozgerani, kutinye munitumbike."³² Ndapo wiske Yisake wakati kwa iyo, "Kasi ndiwe njani?" Akoza azgora ati, "Ndine mwana wine, Ktote, Esau."³³ Yisake akiza ambwambeata nkani, ndapo akiza ati, "Kasi angiwanjani uyonye angwiza akoma nyama nakwiza nayo kwa ine? nangurya yose pambere iwe undafike, ndapo niza namutumbika. Inya, watiwawe wakutumbikika."³⁴ Paranyene Edsau akiza apulika mazgo gha wawiske, wakalira na kulira kukulu nkhanu kuwinyiskika mtima, ndapo akiza ku wawiske wakati, "Mwize munitumbike, na inewuwo, wadada wane."³⁵ Yisake akiza ati, "muzuna wako wangwiza na upusikizgi ndapo akiza apoka chitumbiko chako."³⁶ Esau akiza ati, "Ize achenuke zina la Yakhobe? chifukwa ize apoka malo ghake kawiri. Iza apoka ulala wane, ndapo, wakati, Wona, Sono, akiza anipoka chitumbiko chane," Ndapo akiza ati, "Kasi ndapo wonani murenje kuniwikirako chitumbiko nasne?"³⁷ Yisake akiza amuzgora Esau akati, "Wona, Niza na mumwika iyonye kuwa karonga wako, ndapo wana wanyankhe wose namupa kuwa wateweti wankhe, ndapo niza namupa vyakurya vinyo. Kasi sono nize nikuchitirechi iwe, Mwana wane?"³⁸ Esau wakizawati kwa wiske, "Kasi mwagwiza mwanguwa na chitumbiko chimoza, wadada? Mwize munitumbiko, na ine wuwo, wadada wane." Esau wakatumbuska mazgo ghake wakalira.³⁹ Yisake wiske ewakiza wazgora wakati, "Wona, maro ghako ghakunkharamo ghatize ghawe kutali na charo cha nyata, ndaposom kutali na njumi rya ku chanya."⁴⁰ Ntheura kuti umumenge, chifukwa chakurwa zinkhondo ndapo utize utewetere munung'una wako. Kwene para wiza wanjisutura, wize upyore goliwoli ryake nakufumiyako musingo lyako.⁴¹ Ntheura Esau akiza amutinkha Yakhobe chifukwa chachitumbiko ichonye wawiske wakiza amupa. Esau wakati mumutima wakhe, "Madazi ghize gha kutengerere wadada ghize ghaku neng'enere; Aponye nize nikukome munung'una wane Yakhobe."⁴² Kwene mazgo gha Esau mwana wawo murara akiza afumbika na Rabeka. Ndapo akiza amuchema mwana wakhe Yakhobe mdono ndapo wakiza wamfumba wakati, "Wona, mukulu wako Esau ize wakukunozgera kukukoma."⁴³ Ntheura sono, mwana wane, pulika wuka chimbira kwa Labani, mudumbo wane, ku charo cha Harani.⁴⁴ Ndapo wize unkhareko kanyengo, usuke wukali wa mukulu wako ugowoke.⁴⁵ Ndaposi usuke kukwiya kwako kwakhekufumemo, ndapo ize aluwe ichonye akiza amu chitira. aponye nize nitume wanthu kwiza kakutora. Ntchifukwa uli nize nikupoke mwawawili wuwo mdazi limoza.⁴⁶ Rabeka wakiza nena kwa Yisake, "Nvuka nkanira nawana wanakazi wina Hiti. usange Yakhobe atize atore yumoza muwanakazi wina Hiti uyonye ize ali nga nimusungwana awa, wamucharu ichinye, kasi nize ni nkhare uli?"

28

¹Yisake wakiza muchema Yakhobe wakiza mtumbika ndapo wakamurangura wakiza watyi. "Ungatoranga mwanakazi wakufuma ku Kenani. ²Nyamuka, ruta ku Padani Aramu kumbuka ku Betewere, wiske wawanyoko ukatora mwanakazi kuranye yumoza wa wana wa Rabani, mudumbu wa nyoko. ³Chiyuta mwene nkhangono zgoze wize wakutumbike nakukukwandaniska mwakuti uwe na mzinda wa wanthu wanandi. ⁴Wize akutumbike iwe na mphapuyako, nga ndiumonye waka mutumbikira Aburahamu, mwakunye wize uhare charu ichonye Chiyuta wakapereka kwa Abraham mweneuyo ukunkharamo sono ngs ndi wakupanjwa."⁵ Ntheura Yisake wakiza wamutumizga Yakhobe ku Padani Aramu, mudumbu wa Rabeka wanyina wa Yakhobe na Esau. ⁶Sono Esau wakiza wawona kuti Yisake wiza watumbika Yakhobe, ndaposi wamutumama ku Padani Aramu, kuya katora muwoli wa kuranye, wakiza wonaso kutinyene wiza wamutumumbika na kumuramurila kutinye wareke kutora muwoli mu wakanani. ⁷Ndaposi wakiza wonaso kutinye Yakhobe wiza wapulika wawiske nawanyina nakuruta ku padani Aramu. ⁸Penepapo Esau wakiza wawona wanakazi waku Kenani kutinye wakiza wakondweska yisake hawe. ⁹Ntheura Esau wakiza ruta kwa Ishimaere mwana wa Aburahamu, ndaponye kusazgirapo pawa woli wakhe wakizatoraso Mahalati mwanawa Ishimaele mudumbu wa Neyaboti.¹⁰ Yakhobe wakiza

wawukako ku Beyeresheba ndapo waki waruta ku Harani. ¹¹Wakiza fika maro gha nyankhe ndapo wakiza nkharu penepara usiku uranye chifukwa dazi likanjira wakiza torapo limoza lya mawe gha pa malo gheneghara kuwanye masamilo ndaponye wakiza gona tulo pa malo gharanye. ¹²Wakiza rota kutinye wa kwererera ghaku fuma pasi pa charo kuya kafika kuchanya ndapo wakiza wona wango wa Chiyuta wakukwera na kunkhira ghene agho. ¹³Fumu yikiza vyamilili pa chanya pa makwerero gharanye yikiza yati, "ine ndinenye Fumu Chiyuta wawa wuso, Aburaham na isake nditi ndize ndikupe iwe mphapu yako charo icho wagonapo. ¹⁴Mphapu yako yiza kwandana, nga ndi fuvu lya charo wayotanthazgika kosekose kumanjiliro gha dazi, kumafumilo gha dazi kumupoto na kumumwera mafuko ghose ghamuchalu ghamukutumbikika mwa imwenye na mphapu yako. ¹⁵Milira, Ine nilinawe, nditi ndize nikusungiriler kose ukonye ukuluta. ndapo nizamukuwezgeraso mucharo ichinye ndizamukureka hawe ndisuke ndichite ichinye ndakunenera. ¹⁶Yakhobe waki wuka mtulo, ndapo wakiza wati, "Nadi fumu nili mu malo aghanye, ine kuti na ngumanya hawe." ¹⁷Wakiza wofiwa ndapo wakizati, "Nako nikofya kwa malo! Ndi ni nyumba ya chiyuta ndaposo ni chipata chaku chanya. ¹⁸Yakhobe wakiza wuka na murenjerenje nkharu wakizav tora libwe ilyuonye likawa musamilo. nakulinjintha kuwa chimanyiskilo naku nthirapo mafuta. ¹⁹Wakiza waghatyamalo ghalanye zina la Betere, kwene pakudanga zina likawa Luzi. ²⁰Yakhobe wakiza warapa, wakatinye, " usange Chiyuta wawenge nane nakunisunga mu wurendo wane, ndapo usange wanipa chakurya na chakuvyara, ²¹Mwakutinye ndiwereso kunyumba yawa dada mwa chimango, aponye Fumu yiti yize yiwe Chiyuta wane. ²²Libwe ilinye ndiza ndalinjintha nga chikumbusko. ndapo mu vyose ivyonye mukundipa nditi ndipereke kwa imwe chigawa cha khumi."

29

¹Yakhobe akiza wapitilira paurendo wakhe akaya kafika ku charo chawanthu wakumufumilo gha dazi. ²Aponye akarawiska, akiza awona chisimi m'munda, ndapo nkawona miskambo yitatu ya mberere izgonye ziksagona pafupi, miskambo iyonye yikamwanga manji pa chisimi ichonye pakawa chilibwe chikulu nkharu. ³Paranye miskambo wose wa mberere wukiza wawunjikana pakumozza, waliska wakiza wabenekura libwe pachisimi nakuzimweska manji mberere zilanye zikatinye zamwa, akiza wikaposo libwe liranye pachanya pa chisimi. ⁴Yakhobe akiza ati kwa iwo, "Wabali wane, Kasi mwafuma kochi?" Wakiza zgora, "Ndisenye waku Harani." ⁵Wakiza wawafumbaso, "Mungiza mwamumanya Labani mwana wa Naholo?" Wakiza wati, iynya tikumumanya. "Wakiza wati kwa iwo, "Kaasinyene walimakora?" Wakiza vwati, "Wali makora, ndapo, wonani kura, Rakelo mwana wakhe wakwiza na mberer." ⁶Yakhobe akiza ati, "Wonani, kuchili mhanya, pakutinye ninyengo yakwendera na vya kuweta hawe. muzimweske manji mberere na mbuzi ndaposo mulute mukaziliske." ⁷Wakiza wati, "Tingapanga hawe pa mbere mberere na mbuzi zinda wungane pa kumozza. ndaposo tindafumiskepomlibwe pachanya pa chisime ndapo tikiza tazimweska." ⁸Paranye Yakhobe akawa achali kunena nawo, Rakelo akiza iza na mberere na mbuzi zga wiske, pakutinyene nduyo aziliskanga. ⁹Paranyene Yakhobe akiza amuwona Rakelo, mwana wa Labani, mdumbu wa mama, na mdumbu wakhe, Jakobo na wamama wakhe wakiza amufumiska pachilibwe pamulyango wa chisimi, ndapo wakiza wamweska mberere zilanye na mbuzi zga Labani. ¹⁰Yakhobe akiza amuvumbatira Rakelo ndapo akiza akwezga mazgu. ¹¹Yakhobe akiza amfumba Rakelo akati ndine nyene mwana wa Rabeka mdumbu wa dada wako, ndaponye Rakelo akachimbira kuya kaw fumba wa dada wake. ¹²Paranye Labani akiza apulika unthenga wa Yakhobe nmwana wa mdumbu wake, akachimbira kuya kakumsana nayo, akamuvumbatira, nakumufyofyontha, ndaponye akamtora nakuruta nayonye kunyumba yankhe. Yakhobe akiza mwandulira Labani vyose ivyonye vikiza vyachityika. ¹³Labani akizati kwa iyonye, "Nadi ndiwenye wandopayane na nthupi lyane, nthaura Yakhobe akiza akhara nayo mwezi umoza. ¹⁴Labani wakati kwa Yakhobe, "nchakwenerera hawe kutinyene unitewetere waka pa chifukwa chakutinye ndiwe wa ndopa yane, unifumbe kasi njombe yako yiwenge nivichi?" ¹⁵Labani akawa na wana wasungwana wawili. Mlala akawa Leya, ndaponye mzuna wake akawa Rakelo. ¹⁶Leya akawa na maso ghambura kurawiska makora, kwene Reya nduyo wakawa waklutowa nkharu. ¹⁷Yakhobe akiza amtemwa Rakelo, nthaura akti, "niti nimuteweterani vyaka 7{vinkhonde na viwili} kutinye nimutore mwana winu Rakelo mchoko." ¹⁸Labani akati, "Nkhumuweyani kutinyene, "Nkhumuweyani kutinyene nimpereke kwa iimwenyene, kwa kuruska nimpereke kwa mnthu munyakhe. Nkharanga nane." ¹⁹Nthaura Yakhobe akiza amutewetera vyaka 7{vinkhonde naviwili} kutinye atore Rakelo; ndapo vikiza vya woneka kwa iyonyene nga ni madazi gha choko, chifukwa cha kutemwa. ²⁰Nthaura Yakhobe wakatinye kwa Labani, "Nipani mkazi wane, kutinyene nitorane nayo chifukwa na fiska nyuengo yane ndapo akaluta!" ²¹Ndaponye Labani akiza awunjika pamoza wanthu wapamalo gharanye ndapo akiza anozgera chiphikilo. ²²Kweni namise, Labani akiza atora mwana wankhe msungwana Leya akiza nayo kwa Yakhobe, ndapo akatolana na Yakhobe. ²³Labani akiza apereka Zilipa muteweti wakhe mwanakazi, kuwa mteweti waz mwana wankhe Leya. ²⁴Ndapo na murenje, akiza awona, kutinye ni Leya! Yakhobe akiza ati kwa Labani, "nivichi ivyonyene wac hita kwa inde? Kasi nyene nkhamuteweteranga kutinyene nimutore Rakelo? Kasi mwanipusika?" ²⁵Labani wakati, "kutinyene ndumobyalili wadango ghinthu hawe, kutinyene mutengweske wenge muchoko aponyene mrarawandatengwe hawe. ²⁶Umare nayo sabata ndapo nikupenge mnyankhe, pakunitemwa vyaka vinyankheso 7{vinkhonde na viwili}. ²⁷Yakhobe akiza ntena, akakhata na Leya sabata yimoza. ndaponye Labani akasmupa mwana wakhe Rakelo kutinyene awe mkazi wake mchoko. ²⁸Labani nayoso akiza mupa Biliha muteweti kazi wakhe, akamupa Rakelo kutinyene akamuteweterenge. ²⁹Nthaura Yakhobe akiza a mutora Rakelo, kuwa mkazi wake, ndapo aka m temwa kuluska Leya. ndapo akiza amutewetera Labani vyaka 7{vinkonde na viwili}. ³⁰Fumu yikiza yawona kikutinyene Leya akumutemwa hawe, yikiza yanjura nthumbo yake, kwenenyene Rakelo akawa chumba. ³¹Leya akiza awa na nthumbo ndapo aka baba

mwana mnyamata, ndapo akiza amtya zinaRubeni.pa ichinye wakiza wati, "Chifukwa nyene Fumu lawiska pa masuzgo ghane, nadi sono mufumu wane ati anitemwenge."¹³³ Akiza awaso na nthumbo ndapo akababaso mwana mnyamata. Akiza ati, "Chifukwa Fumu yapulika kutoinye ine natinkhika ndumonye yanipilaso mwana mnyakhe mnyamata," ndapoakiza amtya Simiyoni. ³⁴ Akiza awawo na ntumbo ndaponye akiza ababa mwana mnyamata, akati, "Sono nyengo iynyene mfumu wane ati askepererane nane, chifukwa na mubabira wana wanyamata wa tatu."Ntheura akiza amtya Levi. ³⁵ Ndaponye akiza awana nthumbo ndaponyene akiza awawa na mwana mnyamata. Wakati, "Pnyengo iyinyene miti niyilumbenge Fumu." Ntheura akiza mutyaYuda;ndapo akiza areka ku baba.

30

¹Paranye Rakelo wakawona kutinyene walinje kumubanila wana Yakhobe, wakiza wawa muzuwa na mukulu wakhe.Wakiza wati kwa Yakhobe,"Nipani inenye wana,ipo nifwe waka." ²Ukali wa Yakhobe ukiza wagolera kwa Rakelo. Wakiza wati, "Kasi ndine nye Chiyuta, uyonye wakanizga kutinyene uwe na wana?"³Wakatinye, "Wona,parinye mteweti wane Bilih.Njira kwaiyonye, kutinye wize unibabire mwana mwakutinyene inenye nane ndiwenge na mwana kewizira mwa iyonyene." ⁴Ntheura wakiza wamuba muteweti wakhe Bilih nga ni muwoli wakhe, ndapo Yakhobe wakawa nayo. ⁵Bilih wakiza wawa na nthumbo ndapo wakiza wamubabira Yakhobe mwana mwansalume. ⁶Ntheura Rakelo wakiza wati, "Chiyuta wakiza waneruzga, nakupyulika lurombo wane ndapo wakiza wanipa mwana mwanalume." pachifukwa ichinye wakiza wamuthya zina Dani.⁷Bilia, muteweti kazi wa Rakelo, wakawaso na nthumbo napo wakiza wamu babila Yakhobe mwana mwanalume. ⁸Rakelo wakiza wati, "Nkhiza nalimbana nayo nkhani mukulu wane ndapo nkhaluska."Ntheura wakiza wamithya Nafutali.⁹Paranyene Leya wakati wawona kutinyene wareka ku baba,wakiza watola Zilipa, muteweti wakhe,ndapo bwakamupa Yakhobe kuwa muwoli wakhe. ¹⁰Zilipa,mteweti wa Leya, wakiza wamubabila Yakhobe mwana mwanalume. ¹¹Leya wakiti, "Nkhiza na chita mwawi!"ntheura wakamutya zina lyake Gad. ¹²Zilipa mteweti kazi wa Leya wakiza wa babiraso Yakhobe mwana mwanalume wa chiwili. ¹³Leya wakizawati, "Nili wakukondwa!Ndapo wana kazi wanyane wakiza watenge nkhiha nakukondwa."Ntheura wakiza wamuntya Shere. ¹⁴Rubeni wakiza waruta kuminda,ndapo Rakelo wakaromba kwa Leya wakatinye "wize unipeko vipambi vya mwana wako vya nkhuhi lya chitemwa." ¹⁵Leya wakiza wamfumba wakati, "Kasi nikutinye unda nkhiute hawe, pakupoka mu fumu wane?Kasi sono wiza wakhumba kupokaso na vipambi vya mwana wane vya nkhuhi lya chitemwa?" Lakelo wakatinye,"Nkhiza nApanga kutinye wagone na iwe usiku wunonye, usange wanipa vipambi vya mwanawako vya chitemwa."¹⁶Yakhobe wakiza wafuma ku munda na mise,Leya wakiza ksaluta kuya kakumana nayo ndapo wakiwati,"Wiza kwaine,niza nakupani vipambi vya khuni ra chitemwa la mwana wane."Yakhobe wakiza wagona nayo usiku wenewura. ¹⁷Chiyuta wakiza wapulika kwa Leya,ndapo wakawa na nthumbo nakuzam'babira Yakhobe mwana mwansarume wa chinkhonde. ¹⁸Leya wakatinye "chiyuta wakiza wanipa njombe yane, chifukwa nkhiha napereka muteweti wane ku mfumu wane,"wakiza wamutyha Isakara¹⁹Leya wakiza wawa na nthumbo wakiza wamu babiora Ykhobe mwana mwanarume wachinkhonde na chimoza. ²⁰Leya wakatinye," Chiyuta wanipa chawanangwa chiweme. Sono mfumu wane wati wize wandichindike,chifukwa nizanamubabira wana wana rume wankhonde na yumoza. "Ntheura wakiza wamutya zina Zebuloni. ²¹Pamanyuma wakiza wa baba mwana mwanakazi,ndapo wakamuthya zina Dayina.²²Penepapo chiyuta wakamukumbuka Rakero ndapo ewakiza ewapulika kulomba kwankhe kuzomera kutinye wababenge. ²³Wakiza wawa na nthumbo na ku baba mwana mwanalume,ndapo wakatinye"Chiyuta wawuskeko soni zgane." ²⁴Ntheura wakiza wamuthya Yosefe wakatinye, "Fumu mwiza mwanisazgirapo mwana mwanarume mnyankhe."²⁵Aponye Rakero wakati wa baba Yosefe,,Yakhobe wakamufumba Labani kutinye, "mwize munizomerezge kutinye ndilute ku charu cha kwinthu. ²⁶Mwize mnipe mukazi wane na wane na wana wane awonye wakiza wamteweteraninge, ndapo mwize muni zomerezge kutinye ndirutenge mukumanya mulimo uwonyene nkhiha namuchitirani."²⁷Labani wakatinye kwa iyo, "usange niza nasanga uchizi panthazi pako,nkhiha nakuweya undipulike.IneIne niza namanya kwizira mu vifukwa cha iwe. ²⁸Ndapo wakati, "zina lya njombe lyako ,ndapo niti nikupe."²⁹Yakhobe wakiza wawazgora , "Mukumanya umonye niza namuteweterani na umonyene vyakuweta vyinu vyandanirana pakuwa na ine. ³⁰Kare mukiza mwawanavyo vichoko waka pambere nindizekafike,kwene lero vya ndana nkhani. Fumu yikiza yamutumbikani pose aponye ndatewetera kwene sono khiza nafukikafukira pauli vinthu vya mnyumba yane nayane?"³¹Labani wakatinye, "Kasi nize nikulipirechi?Yakhobe wakatinye,"Mutyimunipenge kamo hawe.Kwene usange mwiza mwani chitira ichi ine, nize niliskengeso na kusunga mberere na mbuzi zinu. ³²Muhanyauno ine nize nende mukati mu mberere na mbuzi zinu zose, Nkhiza nawuskamo mberere zose za mawanga mawanga naza madontho madontho, nawana wa mberere wakiza wafika wose ntheursa ndizo ziwengfe njombe yane nye. ³³Ntheura nkhiha nangomezgeka kwane ndiko namkuphara pamanyuma,aponye mkwiza kawona njombe yane. usange mkati mu mbuzi mukizakawona yose iyonye njambura madontho madontho panji mwanga mawanga, ndaposo Mwana mberere uyonye kuti na mfipa hawe,ivenye vyamkupimika kutinye vyakwibika." ³⁴Labani wakatinye, "Nchiwemi.Wize wuwe umo wa nenera. ³⁵Kwene dazi leneilonye Labani wakiza wamu suskako wapereka awonye wakawa wamuzeremzere na vibanga vibanga na mbuzi zose izonye zikawa za vibanga vibanga na madontho madonto,nayose iyonye yikaewa na mabanga ghatuwa,ndaposo na mwana mberere yose uyonye wakiza wawa pafupi, ndapo wakamufumba wana wankhe wanalume kutinye waviphererere. ³⁶Labani wakiza wapatukako kewa Yakhobe nakuya kankhara pamutunda wa urendo wamadazi ghatatu. kweni yakhobe wakazaliska mberere zinyankhe za Labani.³⁷Sono Yakhobe wakiza watora minthav,i gha makuni, gha yitatu.ndapo wakanigoweska kutinye tuwe navibanga vibanga yituwa,wakiza wa chita kutinye utuwa

ukiza wawoneka mu tundodo turanye. ³⁸Tundodo utonye tukiza twani koweska,wakiza watuwika muvyakumweramo umonye wakanthiramo manji kutinye tuwe panthazi pa miskambo ya mberere na mbuzi paranye yikiza kutinyene yimewe manji,mskambo yiranye yikiza yikakweranga paranye yikiza yimwe manji. ³⁹Penepaponyene miskambo; ya mberere na mbuzi yikalyanga panthazi patundodo yiranye ndapo ikiza ya baba wana wamizerere, nama dontho madontho na ma banga ma banga. ⁴⁰Yakhobe wakiza wapatura wana wamberere kuwa pawekha, ndapo wakiza wa chita kuti visko vya miskambo ya mberere na mbuzi yionyanke yirazge kuza mizeremizere na zifipa izgonye zikawa zarabani.Ntheura wakiza wawika miskambo yankhe payenkha kutinye wakayiwika pamoza na miskambo ya Labani hawe. ⁴¹Palanye vyakuweta vyankhongono vikiza vikakwelananga,Yakobe wakagonekanga tundodo panthazi pa mbelere na mbuzi mkati mu vyakumweramo maji,Mwakuti vize vilyenge mkati mwatundodo tulanyene. ⁴²Kwene paranyene mbelere na mbuzi, vikawa vyambula nkhangono vikiza kawa vya Labani,Ndapo vya nkhangono vikawa vya Yakhobe. ⁴³Ntheura ndumonye wakawira msambazi nkhami. wakiza wawa na mberere, na mbuzi, wateweti wanarume nawanakazi wakiza na wamira na mbunda.

31

¹Sono Yakhobe wakiza pulika kutinye wana wankhe wa Labani, wakutinye, "Yakhobe atora vyose ivyonyene vikawa vya wa dada,ndimonyene wiza wasangiramo usambazgi wose uwu." ²Ndapo wakiza kutinye Labani wakumurawiskanga.Na chitemwa nganimo nyene pakudanga hawe. ³Aponyene Fumu yikiza mufumba Yakhobe yikatinye,"Werera ku chalo chawawuso nakuwa bali wako ndapo ine ndamkuwa nawe." ⁴Ntheura Yakhobe wakiza tuma na ku chema Rakero na Leya kutinye wize ku nthondo ukonye mskambo wakhe ukaewa ⁵ndapo wakutinye kwa iwo ndapo wakizati kwa iwo, "Nkhuwona kutinye wiskemwe akuynipimaso ngati mphakudanga hawe,kwene Chiyuta wa dada wanguwa nane. ⁶Mukumanya kutinyene na nkhangono zgane zose namutewetera wiskemwe. ⁷Ndapo uli wiskemwe wiza wa ndiwiska ine nakusinha njombe yane nyengo nkhumu[10],kweni Chiyuta wakizawazomerezga hawe kutinyene andichitire chinthu chiheni. ⁸Usange akiza nena,' zga mabangamabanga kutinye ndizgonyene zitiziwenge njombe zgako,aponye mskombe wose zika baba zga mabangamabanga. ⁹Ntheura ndumonye Chiyuta wakiza watorela n'gombe zga wiskemwe na kunipa ine. ¹⁰Panyengo ivyonyene miskambo yikankhumbanga kulya,khiza lawiska ndapo khiza kawona mumaloto kutinye wapepe awonye waka kweranga pa muskambo wakawawa wa mizeremizere, na mabanga mabanga, na madontho madontho. ¹¹Aponyene nthenga lya Chiyuta likiza lya nena mu maloto likiza lyati,'Yakhobe,'Ndapo ine khiza kati,Ine nilipano. ¹²Wakizati, 'Lawiska uwone wapepe wose awonye wakwera pa msambo wamizeremizere,mbamawaramawara,Kweniso mbamadontho donthopakutinye niza nawona vyose ivyonyene Labani akiza achitira iwenyene. ¹³Ndinenye chiyuta uyonyene wakakuwonekera pama lo gha Beterekuranye ukamuphakazga mafuta pa chikumbusko na kurapa chirapo kwa inenye sono nyamuka ufumemo mucharo ichinyene wize uwerere ku chalo ichonyene uka babikiramo." ¹⁴Rakelo na Leya wakiza wazgora wakati,"Kasi na nkharaso na mphande panyankhe chiharo mnyumba yawa dada? ¹⁵Chifukwa wali kutiguliska ndapo wa chitira tchito ndalama izgonyene wakapokera pa ise. ¹⁶Usambazi wose uwonyene Chiyuta wakizafumyako kuwa dada ngwa ise na wana winthu,Ntheura ichonyene chose chiyuta wakiza nena kwaimwe, chitaninge waka. ¹⁷Ntheura Yakhobe akiza anyamuka nakukweza wana wakhe nawakazi wakhe pa ngamira. ¹⁸Akiza asokora n'gombe zgake zose, navyose ivyonye akaweta,ndaposo na n'gombe izgonye akazisanga mu padani Aramu.Kutinye izse arute mu charu cha Kenani kwa dada wankhe Yisake. ¹⁹Kwene Labani akiza zafumapo akiza asenganya mberere zgake maweya,ndapo akiba wa chiyuta wa mu nyumba ya dada. ²⁰Yakhobe akiza akiza amureska Labani mwina Aramu muchenjezi, pakureka kumufumba kutinyene akukhumba kuchimbura. ²¹Akiza achimbira na vyose ivyonyene wakawa navyo akaruta na kwambuka mranga,wa Yofurate na kurazga chisko chankhe ku charo cha mapili nga Gileyada. ²²Aponyene akamufumbanga Labani pa dazi lya chitatu kutinye Yakhobe wapotwa. ²³Ndaponye wakiza wamukonkha Yakhobe pama dazi 7[ghankhonde na ghawili], wakiza wamukonkheza kuya kafika ku chalu cha mapili Gileyada. ²⁴Kwene chiyuta wakati wizawiza kuwa Labani mwina Aramu yuianyene mumaroto na usiku akiza ati, "Chenjera ungayakabanga kwa Yakhobe nanga nilizgu ilonyene ndiwemi panyankhe ndi heni." ²⁵Labani akayamu sanga Yakhobe.Sono Yakhobe akaya imika Hema lyakhe m'chalu cha m'mapili,Labani nayo na wabali wakhe wakayazenga msasa m'chalu cha m'mpili cha Giledeya. ²⁶Labani akiza ati kwa Yakhobe,"Kasi wa chitachi, pakutinye unipusike na kutora wanawane nga mbazga awonye wayoreka na nkondo? ²⁷Chifukwa uli ichonyene wakatchimbira ubende na kunipusika? ndapo ulinje nakunifumba nakutinye nikufumnye na kukondwa nazisumu pakumoza na kalimba na bango? ²⁸Ndapo ukarekelachikunizomerezga kutinye nira ghile wana wane nawa zukulu wane.Chinthu ichinyene wachichitira mu uchindere. ²⁹Nkhumanya kuchitira uhni,Kweni chiyuta wawa wuso angwiza nena nane mu eusiku buwunyene akati aluta kwa Yakhobe nanga nilizgu ilinyene ndiwemi panyankhe ndiheni. ³⁰Sono afumsako chifukwa akiza nanga ndapo akiza bwerenkhanja kunyumba yawa wiske,Kwene kasdi tchifukwa uli ichonhyene ukiba wa Chiyuta wane? ³¹Yakhobe wa kiza wamuzgora Labani wakati, "Chifukwa nkhopanga nkhatenge muti munipoke pamaka wanawinu wanakazi. ³²Yose uyonyene atisangike nawa chiyuta winu aleke kuwuma.Mulongozge akonye nkhinu nili nako aponyene wabali winthu wakukawona na mzaso, ndaposo mutore Yakhobe akamanya hawe kutinye ni Rakero akiba. ³³Ntheura Labani akiza njira mu hema lya Yakhobe,na mu Hwema lya Leya,ndaposo na mu Hema lya muteweti wankhe,wanakazi wawili wawili walanyene kwene kutinyene wakawa sangamo hawe, wa chiyuta wara ndapo ewakafumamo mu Hema lya Leya. ³⁴Rakero ndiyonyene wakiba wa Chiyuta wamnyumba akayawawika mukati mwachakunkharamo chapa Gamira, ndapo akiza nkharapo.Labani akapenjapenja mu wema lyose kwene kutinyene

akasanga hawe. ³⁵Ndapo Rakero akiza wafumba wawiske wakati, "wadada, muleke kukwiya, pakutinye nareka kumuwikirani, chifukwa nili mmu mwezi, 'ntheura wakapenjapenja kwenin kutinyene wakawasanga hawe swa chiyuta waranye. ³⁶Ndapo Yakhobe wakiza akalipa nakumu chenya Labani. wakiza kwa iyonye, "Kasi mulandu wane uli kochi? kwananga kwane nikochi aponye mwanilondezga na kutukutwa kwa ntheura? ³⁷Nanga mwapenjapenja muphingo zgane zgose. Kasi mwazisanga mphingo zga mnyumba yinu? mwize na cho pambere pawabari wane, nawabare winu mwakutinyene ndiwo wadumule murandu pakati pa ise tawawili. ³⁸Vyaka 40[mankhumi gha wili] ivyonyene nankhgaranga namwe. Mberere zinu na mbuzi zinu zilinje kusopozga, ndaposo nindalyepo wapepe wa mu mskambo winu iyonyene vikoko vikayipalura kutinyene nkhiya nayo kwa imwe hawe, kwene nkhalizgirapo nenkha mukanipa malundi paranye zikibika namuhanya vpanyankhe na usiku. ³⁹Iyonyene vikayipalura kutinye nkhiya nayo kwa imwe hawe. kwene nkha harizgilapo nenkha mukanipa mulandu paranye zikibika mhanya panyankge usiku. ⁴⁰Ndumonyene nkhwira, namuhanya chithikivu chikanitya, na usiku nkhiya suzgika na chiwuvi tulo tukafumamo na m'maso ghane. ⁴¹Vyaka 20[mankhumi ghawili] ivyonyene nkhanharanga m'nyumba yinu, nkhwateweterani vyaka 14[khumi na vinayi] wana winu wana kazi wawili awanyene vyaka 6 [vinkhonde na chimoza] nkhwatewetera pa muskambo winu, Ndapo mwasintha njombe yane nyengo nkhumu. ⁴²Warekenge kuwa nane Chiyuta, wa wa Sekulu uyonyene Yisake waka mu chi ndika Chiyuta wa Aburraham, nadi mphanyi mukani wezgera waka nawambura kanthu, Chiyuta wakiza walawiska suzgo lane nakutanganika mawoko ghane, ndapo nasngumuchenyani wusiku uwu walutanga. ⁴³Labani wakiza wazgola Yakhobe wakati, "Wana wanakazi awanye mbane, wana wawo mbane na mskambo nayo njane, navyose ivyonyene ukuviwona ni vyane. Kweni kasi na nga chitachi muhanya uno kwa wana awanye wanakazi, panji kuwana wawo awonye walikubaba? ⁴⁴Ntheura, iwe na ine, zanga tipange phangano, ndapo liwenge ukaboni pakati pa iwe na ine. ⁴⁵Ntheura Yakhobe wakiza watola libwe wakalimika kuwa chikumbusko. ⁴⁶Ndapo Yakhobe wakati kuwabali wake, "wunganikani malibwe." Ndapo wakiza watola malibwe nakuwa wunganika mulu. Ndapoc wakiza walya chakulya chawo paranye pa mulu wama libwe. ⁴⁷Labani wakiza wawutya mulu wulanye Yegara Sahaduta kwene Yakhobe wakawutya Garede, ⁴⁸Labani wakutinye, "mulu wamalibwe uwunyene nnewukaboni pakati pa ine na iwenye muhanya uno, 'Ntheura ichinye mulu ura ukutitya Galede. ⁴⁹Ndapo chikumbusko chira chikiza chatitya Mizipa, chifukwanye Labani wakutinyene Fumu ndiyonyene yiwe musungiliri pakutinye pa iwe na inenye paranyene tili kutali yumoza na munyankhe. ⁵⁰Paranyene ukuwasuzga wana wane wanakazi, panji ukutoraso wawoli wannji pa mphepete pa wana wane awanye, nanga kulinje munthu wakuwa nase, kumbuka kutinyene chiyuta nikaboni pakati pa ine na iwenyene. ⁵¹Labani wakutinye kwa Ykhobe, "Wona mulu uwunye, wamalibwe ndapo wona chikumbusko ichinyene, ivyonyene ndimikav pakati pa iwenye na inenyene. ⁵²Mulu wamalibwe uwunye niukaboni, na chikumbusko ichinye ni ukaboni, uwonye ukati nizamukunjumhapho hawe mulu uwunye wamalibwe pakwiza kwa iwenye ni nkondo, ndaposo nawe kutinye nizamukunjumhapho hawe, mulu wamalibwe uwunye, nanga ni chikumbusko ichinye pa kwiza kwa ine na nkondo. ⁵³Chiyuta wa Aburraham, na chiyuta na Naholo, Chiyuta wawa wiskewo, ndiyonyene weluzge pakati pinthu. "Yakhobe wakarapira mwa Chiyuta uyonyene wiske Yisake wakiza mu chindika. ⁵⁴Yakhobe wakiza wapereka sembe mulupili wakachema eabsre wankhevkutinye walye chingwa. Ndapo wakalya chingwa na ku gona mwenemumo mulupili. ⁵⁵Namulenjerenje Labani wakiza wanya muka, wakawarayira nakuza watumbika. wazukulu wankhe, nawana wankhe wana kazi ndapo wakapatukana nawo nakubwerenkhanja kumalo ghawo

32

¹Yakhobe wakiza walutiliora erendfo wankhe, ndapo wanthenga wa Chiyuta wakiza wakuma nayo. ²Paranye Yakhobe wakiza wawawona, wakati, "Iyinyene ndinkhondo ya Chiyuta, 'Ntheura waki watya malo gharanye Mahanatimi. ³Yakhobe wakiza watuma wanthewnga kudangirako kwa Esau nmukuwane kuchigawa cha Seili, mcharo chawina Edom. ⁴Wakiza wawafumba, wakati, "Mukamphalire Esau mukulu wane kuti: Mteweti winu Yakhobe wakuti: 'ndankharanga na Labsni ndaponye niza namkhara nayo mpaka relo. ⁵Ndili na ng'mbe, mbunda, mberere, wateweti wanaslume, nawanaskazi, ndapo ndiza natuma wanthenga kutinye wakufumbani imwenye sekulu wane, usange nyene ninghiza nasanga uchizi pamaso pinu. ⁶Mnthenga gharanye yakiza yawerera kwa Yakhobe yakati, "Tikiza nafikwa kwa wakuluiwinu Esau. Ndaponye nayo wakwiza nkutinyene wakumane namwe, ndapo wali nawanthu 400 {mankhuminkhu ghanayi} pamosa nayo. ⁷Ntheura Yakhobe wakizakofiwa na kukweweka. ndapo wakiza wapatura wanthu watranye wakawa nayo na mberere na ng'ombe, nawagasmira kuwa mipingo yiwili. ⁸Wakiza wati, "Usange Esau wakiza kumupingo umoza nakuwumara petu, mpingo unyankhe uwonye wankhsrako uti uphokwe. ⁹Yakhobe wakati, "Chiyuta wa dada Aburraham, ndapo na Chiyuta wa wadada wa Yisake, Fumu, imwenye mukanifumba mukati, 'Werera kyu charu chako na kuwanthu wa kwako, ndapo ndamukuchitira uweme, ¹⁰Kutinye nkhwenerera hawenanga nkha choko waka kachisungusungu namagomezgeko ghinu ghiose ivyonye mwalongola kwa namuteweti winu. chifukwa na ndodo yane pera nkhiya nambuka mulonga wa Yodani, kwenenyene sono niza nazgoka kuwa mipingo yiwili. ¹¹Nkuwuya kwa imwenye kuti mudiponoske kwa wakulu, wane Esau, kutinye nkhumopa, muzire wize watikome tose wanakazi pamoza nawanarume. ¹²Kwene imwenye mkati, 'ndamukukuchitira uweme. nakwandaniska mphapu yako nga nimuchenga wamunyanja, uwonye unandi wankhe kutinye wamupendeka hawe. ¹³Yakhobe akiza asipha msiku wuranye. ndapo wakiza watorapo mwa ivyonye wakawa navyo muwoko lyakhe kuwa chawanagwa kwa Esau, mukulu wankhe: ¹⁴mbuzi 200 {makumi nkhumu ghawili}, wa pepe 20 {mankhumu ghawili} mbere zganakazi 200, {mankhumu ghawili} mberere zga nalume 20 {mankhumu ghawili}, ¹⁵wangamira 30 wokonkheska {mankhumu ghatatu}, ndaponye nawana wawo, ng'mbe

zganakazi 40 {mankhumi gha nayi}, nsa nkambako 10{nkhumu}, mbubda zganakazi 20 {mankhumi ghawili} nazganalume 10{nkhumu}.¹⁶Vyene ivinye wakiza waviwika m'mawoko gha merteqeti wankhe,mpingo uwu na uswu pawenkha. nda;po wakiza wati kuwateweti wankhe, "Mdangirenge panthzi psane ndapo msinde kamutunda pakati pa mpiungo uwu na uwu."¹⁷Wakiza wamufumba mteweti wapanthazi, kuti, "paranyene Esau mukulu wane wakukumana nawe nakukufumba, kitinyene,'Kasi ndiwenyene muteweti wanjani?Ndapo ukuyankhu?Ivyonye viweto vili panthazi pako nivanjani?"¹⁸ Aponye iwe wamukuti,'Nivya Yakhobe mtewetinye winu.Nivyawanagwa ivyonye wamutimirani lwe sekulu winthu Esau,Wonani, nayoso wali panyuma zinthu."¹⁹Yakhobe wakiza wamanyiska makani gharanye wachieili, nawachitatu ndaposo nawose awonye waklizawalondezga mupingo.Wakiza wati,"Kuti ndichonye mukuyowoyera kwa Esau paranye mukukumana nayo.²⁰Mukawa fumbeso," kutinye nanga ndiyonye meteweti winu yankhobe nayo wali panyuma pinthu.""chifukwa nyene waka ghana ghana kuti, "panji nditi nimutuniske na vyawanagwa ivyonye vya dangira mnthazi mwane.ndapo pamanyuma,ndamukuwona chisko chakhe,panji wamundipekerera."²¹Ntheura vyawanagwa vukadangira pa nthazi pake.iyonye mwene ewakagona usiku uranye m,u msasa.²²Yakhobe usiku wuranye,wakAwiuka wakatora wawoli wankhge wawili,wateweti wakhe wanakazi na wana wakhe 11{khumi na yumoza} ndapo wakabuka chambuko pamulonga wa Yaboko.²³Wakawatora nakuwambuska pamulonga navyose ivyonyene wakawa navyo.²⁴Yakhobe wakankhara yenkha,peneparanye mnyhu wakiza wachuchuluskana nayo kuya kafika kumatanda kucha.²⁵Muthu yura watinyene wawona kutinyene wakumuluska hawe,wakamunkwaska nyonga ya chigha chake, ndapo nyonga ya chigha chake cha Yakhobe yikagweduka pa ku chuchuruskana nayo.²⁶Munthu yuranye wakati, "Leka nilutenge, pakutinyenen kukucha."Yakhobe wakiza wati, "Niti nikulekezege hawe msuke munditumbike."²⁷Munthu yuranye wakati kwa iyo, "Zina lyako ndiwe njani?" Yakhobe wakati," Yakhobe."²⁸Munthu yuranyene waki wati, "Uti uchemekenge Yakhobe hawe, kwene Isirael.chifukwa nyene walimbana na chiyuta walimbanaso na wanthu kwene ndaponye waluska."²⁹Yakhobe akiza amufumba iyonyene, "nkhumuweyani nifumbani zina linu."Wakiza wamuzgora,"ntchichi ichonyene ukunifumbira zina lane?"Ndapo wakiza wamutumbika paranye.³⁰Yakhobe akiza atya malo gharanye Peniere wakati, "Niza namuwona chiyuta maso na maso,ndapo umoyo wane wasutulika."³¹Dazi likiza lamufumira paranyene wakanjumphanga malo ghaPenuere ukunyene wakugontha chifukwanyene cha chigha chake.³²Kufikira nakunonye wuwo kutinyene wa Israele kutinye wakurya musempa wa muchiuono hawe,ughonye uli munyongo ya chigha,chifukwa nyene mngero wakiza wakhwafya nyonga ya chigha Yakhobe na msepha wa liwunda.

33

¹Yakhobe akiza arawiska ndapo, aksawona Esau akwiza,ndapo akawa nawanthu 400{makhumunkhu ghanayi}.Yakhobe akagawira wana kwa Rakelo, na Leya, ndaposo nakuwateweti wakhe wanakazio wawili walanye.²Akiza awawika pambere wateweti na wana wawonye,Leya nawana wakhe pamasinda pawo, ndaposo Rakelo na Yosefe pa umaliro.³Ntheura iyomwene akiza adangira, pakumurambira akasindama ka 7{kankhonde na kawili},akiza asuka akafika pafupi na mukulu wankhe.⁴Esau akiza wachimbira kuya kakuma nayo,ndapo akiza muvumbatira,nakumuwira musingo,nakumutawuzga ndapo akiza lira.⁵Paranye Esau sakiza arawiska ,kuwona wanakazi na wanawawo. Akiza ati, "Kasi awanyue wali na iwe mbanjani?" Yakhobe akizawati, Ni wana awonye Chiyutya wal;ikunipa inenye muteweti winu."⁶Ndapo wateweti wanakazi wakiza wasendera pafupi iwonyene nawana wawpo, wakiza murambila.⁷Pamasinda Leya nayoso nawana wakhe wakisa senderera pafupi nakumurambela.Ndapo pa umaliro Yakhobe ba Rkelo wakiza senderera pafupi nakumurambira.⁸Esau wakiza wati, "Ksai ukung'anamura vichi namupingo uwunye nakumana nawo?" Yakhobe wakiza wati, "natenge nisangiremo uchizi pambere pinu sekulu wane."⁹Esau akati, "wemuzuna wane, nulinavyo kare vyakuniyana.khara na vyo."¹⁰Yakhobe wakati,"Haweee,Nkhumuweyani, usange nasanga uwemi pambere pinu,pokerni chawanangwa chane kufuma muwoko lyane, nkhwakuneneska, kutinye nkhuwona chisko chinu kuli ngati nawona chisko cha chiyuta, pakunipokerera muwuchizgi ngati uwunyenre.¹¹Nkhumuweyani pokererani chawanangwa chane ichonye namureterani, chifukwa Chiyuta wani chitira muwuchizgi, ndaposo nili navyo vya kukwanira."Ntheura Yakhobe akiza amukorezga Esau ndaposo akachipokerera chawanangwa chira.¹²Penepapo Esau akati, "Tiyeni tilutenge urendo winthu.ine nditi ndi danjirenge pambere."¹³Yakhobe wakati kwa iyo, "Sekulu wane mukumanya kutinyene wana mbabonda,nakutiso mberere na ng'ombe zgako kheska ndizgonye zikunipa kwenjerya,usange wakuzgendeska mdazi limoza, miskambo yose yiti yifwenge.¹⁴Naweya Sekulu wane dangiraninge pa mbere ine niti nikokheskenge pamasinda. padonopadono, kwakuyana nakendero ka vyakuweta,ndaposo kwakuyana nakendero kawana, nisuke nifike kukwinu ku chigawa cha Siliya."¹⁵Esau akati, "Leka nikurekerepo wanthu wanyankhe awanye wali na ine." "Kweni Yakhobe wakati,"Chifukwa uli wa chita ichinye? Zomerezga kutinye nisange uwemi pa mbere pinu Fumu yane."¹⁶Ntheura Esau wakawerera dazi ilonyene akaluta ku vchigawa cha Siyili.¹⁷Yakhobe akiza aluta kumu sumba wa Sokoti,akayanji zengera nyumba,navisakasa vya ng'ombe zgake. Chifukwa chake malo gharanye gha ku chemeka Sokoti.¹⁸Yakhobe wakafika makora kumusumba wa Shekemu,uwonye uli pa chslo cha Kanani.Paranye akafumira ku Padani Aramu akimika Hema lyake pa msumba.¹⁹Chalo ichonyene akiza azengamo Hema lyakhe akachigwa ku wana wa Hamoro,dada wa Shekemu, akagura na ndalama zoikwana 100{mankhumi nkhumu}.²⁰Pamalo gharanyene akiza azengapo njonchero ndapo akiza walithya zina ra Eli_elohe_Israele.

34

¹Sono Dayina,mwana wa Yakhobe, wakiza luta kukakumana mwanakazi mwene charo. ²Shekemu mwana wa Hamoro mu Hivi,karonga wacharo,waka muona iyo.ndapo wakiza mukora nakugona nayo,mwakumuchichizga iyo. ³Kwene mtima wakhe ukaguzikira kwa Dayina,mwana wa Yakhobe.iyo wakiza mtemwa nadi mwali uyonye ndapo wakayoghoya nayo makora.⁴Ntheura Shekemu wakamufumba wisye Hamoro,wakatinye,"Ndisompholerani mwali uyu kutinye wawe mkazin wane." ⁵Sono Yakhobe wakiza pulika kutinye wamukazusya mwana wakhe Dayina.pakutinye mwana wakhe wakawa navyakuweta muthengere,iyo wakakhala waka chete mpaka mwana wakhe wakiza.⁶Hamoro wise wa Shekemu wakiza luta Yakhobe kuka nena nyo. ⁷Wana wa Yakhobe wakiza welera kufuma kuthenge palanyene wakiza pulika ichi.Wana wara wakiza kwiya.ndaponyene wakiza kalipa nkhani chifukwa wakiza chita chakupusa mukati mwa wa Israele pakulewana na mwana wa Yakhobe,chinthu chantheula chikenera kuchitika hawe.⁸Hamoro wakanena nawo, wakatinye,"mwana wane Shekemu wakiza wamutemwa mwana winu .nkhumuweyani kutinye mumupe wawe muwoli wakhe. ⁹Mwize mutoleranenge nase,ndaposo nase mtipenge wana winu,namwe mwize mutolenge withu. ¹⁰Muti mwize mukhalenge nase,ndaposo muti muwenge namalo mu charo ichi,nakuchitilamo malonda mwene mumu."¹¹Shekemu wakatiso kuwa wisye na kuwa dumbu wakhe,"Ndizomelezgani kutinye ndisange uchizi pamaso pinu,Naponye chose ichonye mutimuyoghoye kwa ine nditindipereke. ¹²Munene mtengo uliwose wamaloworo ndapomundifumbe chawanangwa ichonye mukukhumba,ndoponye ndamupeleka chose ichonyene mwanena kwa ine,kwene mundipe ndipera mwali uyu wawe muwoli wane." ¹³Wana wa Yakhobe wakiza kamuzgola Shekemu na Hamoro wisye wawo mu upusikizi,chifukwa Shekemu wakiza kamu kazusya Dayina mumbu wakhe . ¹⁴Iwo wakamufumba wakati,"tinga chita chinthu ichi hawe,kutinye tipereke mudumbu winthu kwa uyonene ngwambula kukotoleka,pakutinyene ntchasoni kwa ise. ¹⁵Pekha munyengo iyi tingazomelezga na imwe :pala imwe usange mungawa nga ndimonyene tiliri ise,pala munthu aliyose waimwe angakotoleka. ¹⁶Aponye ndipo titi tipelekenge mwana winthu kwa imwe,ndapo nase titi titolenge wana winu kuwa winthu,ndapo titi khalenge lumoza kuwa mutundu umoza. ¹⁷Kwene usange mwiza mwaleka kupulikira kwa ise kutinye mwiza kotoleke,ipo tizamumutola mudumbu withu nakuluta."¹⁸Mazgo ghawo ghakiza kondwesya Hamoro na mwana wakhe. ¹⁹Munyamata uyu kuti wakaziulika hawe kuchita chinthu icho wakanena,Chifukwa wamtemwa Yakhobe mwana wakhe,Chifukwa wakiza wawa wakuchindikika kulusya wose wa munyumba yakhe.²⁰Hamolo na mwana wakhe Shekem wakiza wiza kuchipata kwamsumba wawo ndapo wayoghoyesya nawanthu wa mumusumba wawo,wakatinye, ²¹Wanthu awa mbamutende na ise,Ntheura lekani wakhalenge mucharo naku chita mwene mumo,ndaponye charo ichi ntchisani ndpo chinga kwana nawo.lekani tikato wana wawo na kuwa wawoli withu,lekani nase tiwape iwo wana withu.²²Pali chinthu chimoza pera kutinye wanalume wazomele kukhara nase na chifukwa cha munthu yumoza: Palanye mwanalume yose kuyana ise kutinye wangatoleka,wangatoleka nga ndiwo. ²³Khumiro lawo ndaviweto na vyuma vyawo -viweto vyawo viti viwenge vithu? so leka timelezgane nawo,ndipo wazamukhala nase."²⁴Wanthu wose wamumusumba wakiza zomera na Hamoro na shekem,mwana wakhe.wose wanalume wakiza watoleka,wose wakaluta kuwaro kumusasa mumusumba wawo. ²⁵Padazi lya chitatu ,aponye wakawa wachali kupulika vyaku wawa,wana wawiri wa Yakhobe [Simiyon na Levi,wadumbu wa Dayina],waliyose wakiza tola lupanga ghakhe ndiponyene wakizakiza kujowelera mumsumba pakiza kawa chivikiliro chapadera,ndapo wakiza kakoma wanalume wose. ²⁶Wakiza wakoma Hamoro na wana wakhe shekem na ukulu wa lupanga.Wakamutora Dayina kufuma munyumba ya Shekem na kuluta nayo.²⁷Wana wa Yakhobe wanyakhe wakiza wiza paiwo wakakomeka ndapo wakiza syogha musumba,chifukwa wakiza wa suzga mudumbu wawo. ²⁸Wakiza tola mbelere zgawo, na mbunda zgawo,na mbuzi zgawo ndaposo na vyose ivyo vikawa mumusumba na muminda. ²⁹Wakiza tola vyuma vyawo, vyose wose wana wawo,na wawoli wawo.ndaposo wakatora vyose ivyonye vikawa muzinyumba.³⁰Yakobe wakiza wati kwa simon na levi,"mwanditolera visuzgo ine,pakundizgola munthu wakutinkhika na wene charo,wakanani na wa pelezi.wanthu awonyene ndilinawo mbachoko. ndapo wene charo wangaungana pamoza nakulwa nane nditi ndize ndimale ine, nawa munyumba yane."³¹Kwene simion na levi wakatinye,"kasi iyo wangiza wamuzgola nthena mudumbu withu ngandi mu hule?"

35

¹Chiyuta wakatinye kwa Ykhobe, "Wuka, mkwera kumalo gha Betere, ndapo ukankhare kwenekuko. ukandizengere njochero ndamwene inenye nkakuwokera paranye ukachimbira kwa mukulu wako Esau." ²Ntheura Yakhobe akiza ati ku nyumba yake,na kuwose awonye wakawa nayo fumyaniko wa Chiyuta warendo we awonye muli nawo munjitozge nakusinth vya ku vyara vinu. ³Ndapo tiwuke tiwerere Betele, mwakuti nkhamuzengerani jochero chiyuta wane uyonye wakandipulika mudazi lya suzgom lyane ,ndapo wanguwa nane mu nthowa yose yene itonye ndendangamo.⁴Ntheura waka pereka kwa Ykhobe wa Chiyuta wose awonye wakawa nawo,na ndewerere izgonye zikawa m'makutu ghawo.Yakhobe wakavibisa musi munkuni lya msolo ilyonye likawa pafupi na msumba wa Shekemu. ⁵Aponye wakendanga pa urendo wawo, Chiyuta wakawika wanthu mumisumba yose zingirizge, kutinye wakawa konkha wana wa Yakhobe hawe.⁶Ntheura Ykhobe akiza iza pa Luzi,{iyonye ni Betere},malo aghonye ghali mukanani.iyo na wanthu wose awonye akawa nawo. ⁷Ndapo penepara wakazenga njochero wakaghatya malo gharanye Ele_Betere, chifukwa chiyuta wakanjivumbulira kwa iyo aponye wakachimbilira kwa mukulu wake. ⁸Deboru mrezi wa Rakelo wakafwa.Ndapo wakasungika kusika kwa malo gha Betere musi mu khuni la musoro ntheura maro gharanye ghaka tyika zina Aloni_ Bakuti.⁹Chiyuta wakawonekaso kwa Yakhobe,paranyene wakafuma mu charo cha padani Aramu, ndapo wakamutumbika. ¹⁰Chiyuta akiza amufumba ati, "Zina lako ndiwe Yakhobe,ndapo uti uchemekenge Yakhobe hawe,

kwene Israele."Ntheura chiyuta wakiza wamuchema kutinye Israele.¹¹Chiyuta wakamfumba wakatinye, "ndinjenje Chiyuta wa nkhangongo zgoze.ubabe wana ndaposo wandane,mtundu wa wanthu ndaposo na mpingo wa mafuko gha wanthu viti vifume mwa iwenye, ndaposo na wakaronga watiwafumirenge mwa iwe. ¹²Charo ichonyene nkhapereka kwa Aburahamu na Yisake,nditi ndipereke kwa iwenye na kumphapu yako pa masinda pako. ¹³Chiyuta wakakwera na kufumako kwa Ykhobe pa malo ghene aghonye wakayowoyarangapo nayo. ¹⁴Ykhobe wakimika chikumnsuko cha libwe pamalo gheneghara Chiyuta wakayowoyarangapo naye,ndapo waka nthirapo sembe ya vyakumwa nakupungulirapo mafuta. ¹⁵Yakhobe wakayatya mlo ghara Betere.¹⁶Wakenda kufuma pamalo Betere.Ndaponye kukankhara pa choko waka kutinyene wafike pa malo gha Efurata Rakelo nthumbo yikawuka ndapo wakasuzgika nkhani. ¹⁷Paranye mzamba, wakamufumba wakati,"Reka kopa,pakutinye sono uti uwenge na mwana mnyankhe." ¹⁸Ndaponye Rakelo waka fwa,wakamutya mwana yuranye zina Binoni,kwene dada wankhe waka mutya Benjamini. ¹⁹Rakelo wafwa wakasozgika pa nthowa yakuya ku msumba wa Efurata [umonye ni mu Beterehemu]. ²⁰Yakhobe wakimikapo libwe rya chikumbusko pa dindi lake, chikumbusko ichinye cha dindi rya Rakelo chili pene papo na kuno relo. ²¹Yakhobe waka rutilira urendo wankhe,ndapo wakasintha hema lakhe ku nthazi kujumpha chigongwe cha Edere. ²²Aponye Yakhobe wakakharanga mu charo chiranye,Rubeni wakagonanga na Biliha,muwoli mu choko wa dada wakhe.Yakhobe wakati wapulika icvhinyene wana was yakhobne wakawa 12{nkhumu na wawili}. ²³Wana wa Leya wakawa awa:Rubeni,Katote wa Yakhobe,na Simoni,Levi Yuda, Isakara na Zebuloni. ²⁴Wana wa Rakelo wakawa awa:Yosefe na Benjamini. ²⁵Wanawa Biliha, muteweti kazi wa Rakero, wakawa awa: Dan na Nafutali. ²⁶Wana wa zilipa, mteweti kazi wa Leya, wakawa awaGadi na Ashere.awanye ndiwonyene wakawa wana wa Yakhobe awanye wakababikira mu padani Aramu. ²⁷Yakhobe wakiza kwa dada wa Yisake ku mamure ukonye kukachemekangaso kutinye Kiri yati Ariba{ndiko kutinye Heburoni},kwene ukonyene Aburaham na Yisake wakapanjwanga kare.²⁸Yisake wakakhara vilimika 180{ mankhumi nkhumu ghankhonde na gha tatu}. ²⁹Yisake wakafwa ndapo wakalonda wa dada wankhe,wakafwa mu chekulu nkhani.wana wankhe awanye Esau, na Yakhobe ndionye wakamusunganga mu dindi.

36

¹Iyi ndiyonye miwilo ya wana wa Esau[uyonyene wakachemekekangaso kutinye Edomu]. ²Esau akiza atora wanakazi awanye kuwa wanakazi wankhe. kufuma mu Kenanki:Ada mwana wa Eloni Muhiti;Oholibana mwana wa Ana muzukulu wa Zibeyoni mu Hivi, ³Na Basemati mwana wa Ishimaere, mdumbu wa Nebayoti.⁴Ada waki wamubabira Esau mwana zina lyakhe Elifazi, Basemati, wakiza wa baba Rewele. ⁵Oholibana wakiza wababa Yeushi, Yalamu na Kora.Wene awa ndiwonyene wana wa Esau wakiza wa baba mucharu cha Kenani. ⁶EAsau wakizawa tola mwanakazi wake,wana wankhe wanalume,wana wankhe wanakazi, wanthu wosenye wamunyumba yankhe,ng'ombe zgakhe, vyakuweta vyankhe vyose, vyuma vyankhe vyose, ivyonye vyose wakiza wavisanga mu charo chamu Kanani, ndapo wakiza waluta ku charo chinyankhe kutali na munung'una wakhe Yakhobe. ⁷Iyonye wakafumako chifukwa cha vyuma vyawonye vikawa vinandi nkhani kuti wakhare pamoza charo ichonye wakapanjwamo nacho kutinye chikawa kwanira hawe, chifukwa wakawa na ng'ombe zinandi nkhani. ⁸Ntheura Esau, mweneuyo ndi Edomu, wakiza wakhara mu chalo cha mapili gha Edomu.⁹Iyi ndiyonyer miweilo ya wana wa Esau,Wiske wa Edomu mchalo cha mapili gha Edomu. ¹⁰Mazina ghawana wanalume wa Esau niawanye:Eilfasi mwana wamuwoli wankhe Ada, na Rewele mwana wa muwoli wankhe Basemati. ¹¹Wana wa Elifasi wakawa awanye:Temani,Omara,Zefi,Gatamu, na Kenazi. ¹²Elifasi mwana wa Esau wakiza ababa Ameleki mwa Timuna, mkazi wa Esau.¹³Wana wa Rewere wakawa awanye:Nahati,Zera,Shama, na Miza.Wene awandiwoonye wakawa wamphapu ya Basemati,muwoli wa Esau. ¹⁴Wana wa Oholibana, muwoli wa Esau,uyonye wakawa mwana mwanakazi wa Ana, muzukulu wa Zibeyoni, wakawa awanye, Yeushi, Yolamu na Korai.¹⁵Muwana wa Esau walongozi wakawa awanye: muwana wa Elifasi,katotewa Esau:Temani,Omara,Zefi,Kenazi, ¹⁶Kora,Gatamu,na Amareki. Wene awa ndiwonye charu cha Edomu.Iwonye wakawa wamuphapu ya Ada.¹⁷Muphapu ya Rewele mwa wa Esau, warongozi ndi awanye:Nahati, Zera, Shama, na Miza,wene awo ndiwonye wakawa warongozi mu wana wa Rewere mu chalu cha Edomu.Ndiwoonye wakawa wamuphapu ya Basemati muwoli wa Esau. ¹⁸Muwa mphapu ya Oholibama, muwoli wa Esau, warongozi ndi awanye:Yeushi, Yalamu, na Kara.weneawa ndiwonye wakawa warongozi awonye wakababika mwa Oholibani,muwoli wa Esau uyonye wakawa wamphapu nya Ana. ¹⁹Wene awa ndiwonye wamphapu ya Esau{ndiko kutinye Edomu wawo},ndapo ndiwo warongozi.²⁰Wana wanalume wa Seyiri Muhoro,weneawonye wakiza nkharu mu charo chira wakawa awanye:Lotani, Shobara, Zibeyoni,Ana, ²¹Dishoni, Ezere, na Dishani.Weneawo ndowonye wakiza warongozi mu wa Horo, wana wa Seyili mu charu cha Edomu. ²²Wana wa Lotani wakiza kawa Holi, na Hemani, Mudumbu wakhe wa Lotani wakawa Tumani.²³Wana wa Shobali wakawa awanye:Alivani, Manahiti, Ebara, Shefo na Onamu. ²⁴Wana wa Zebuyoni wakawa awanye:Aya, na Ana.Ana uyonye ndiyonyene wakiza wasunga bwiwi za manji ghachoko m'mpopa, aponye wakaliskanga mbunda zga wiske Zibeyo.²⁵Wana wa Ana wakawa awanye:Dishoni, mwanawankhe mwanalume,na Oholibama mwanawankhe mwana kazi. ²⁶Wana wa Doshani wakawa awanye Hemudani,Eshibani, Itirani, na Kerani. ²⁷Wana wa Ezere wakawa awanye:Bilihani,Zavani, Akani. ²⁸Wanawa Dishani wakawa awanye:Uzi na Arani. ²⁹Warongozi muwa Holo ni awa:Lotani,Shobara,Zibiyoni ndapona Ana, ³⁰Dishoni,Ezere, na Dishani:Wene awo ndiwonye wakiza warongozi mu Haro, umonye wakawila mumafuko ghawo mu charo cha Edomu.³¹Awa bdiwoonye wa karonga awonye wakasunga mu charo cha Edomu pa mbere kundaweko karonga nukuza wuska wa Yisirayeli[Israele: ³²Bera mwana wa Beyolo wakiza wawuska mu charu cha Edomu, ndapo msumba wankhe ukachemerka Dinihaba. ³³Bera wakatinye wafwa,Yobabu mwana wa Zero waku Bozira ndiyonye wakiza wawuska malo ghake.³⁴Yababu wakatinye

wafwa,Hushamu wa charu cha wa Temani,ndiyonye ewakiza wawuska malo ghake. ³⁵Hushamu wakatinye wafwa, Hadadi mwana wa Bedadi,Mweneuyo wakathereska wa Midiya mu charu cha Mowabu, ndiyonye wakizawawuska malo ghankhe.Ndfapo msumba wakhe ukiza wachemeka Aviti. ³⁶Hadadi wakatinye wafwa,Samura waku Masireka ndiyonye wakawuska malo ghankhe. ³⁷Samura wakatinye wafwa,Shawura waku Reheboti,msumba wa pa mronga wa Yufurate,ndiyonye wakawusa mu malo ghakhe. ³⁸Shawura wakatinye wafwa Bahara Hanani mwana wa Akiboli ndiyonyene wakiza wawuska mu malo ghankhe. ³⁹Baala Hanani mwana wa Akiboli wakatinye wafwa, Hadarindiinye wakiza wawuska mu malo ghankhe, ndapo msumba wankhe wukawa Mehetabele,mwana wa Matiredi wa Mezahabu. ⁴⁰Agha ndighonye mazina ghawalongozi wa mphapu ya Esau kwakuyana na mbumba zgawo. ndsaposo na malo ghawo,mazina ni agha:Timuna, Alivo, Yeteti, ⁴¹Oholibama,Ela,Pinoni, ⁴²Kenazi,Temani, Mibizara, ⁴³Magadiyere ndaposo na Iramu.Wene awa ndiwonyene warongozi waki Edomu, Esau ndiyonyene wakawa wiskekulu kwakuyana namalo aghonye wakiza waqnkharanga charo cha chawo

37

¹Yakhobe akiza ankharu mu charo ichonye wiske akiza apanjwamo cha, Kanani. ²Ndapo uwunye ni mudawuko wa mbumba ya yakhobe. Yosefe,pakuwa na vilimika 17{nkhumu na vinkhonde pa chanya vilimika viwili},wakaliskanga mberere na wana wanyankhe.akiza awa mnyamata wakuyana waka na wana wa Bliha na wa Zilipa,wawoli wa wiske.Ndapo Yosefe akiza aphara kwa wiske makani ghawo gha heni kuwa dada wawo.³Sono Israele ize akumutemwa Yosefe kuluska wana wanyankhawose chifukwa akiza awa mwana wamu chekulu wankhe.Ndapo akiza amusonera munjilirawa mawoko ghatali. ⁴Paranyene wana wanyankhe wakiza wawona kutinye wiskewo akiza am utemwa kwakuruska wana wanyankhe wose.ndapo wakiza wamutinkha ndapo kutinye wakiza wayowoya nayo makola hawe. ⁵Yosefe akiza maloto, ndapo akiza awafumba wana wanyankhe.Ndapo wakiza wamutinkha kwakuruska. ⁶Wakiza wawafumba wati, "Namuweyani pulikani maroto aghonye niza nalota.⁷Lindizgani, tize tikake mphendwe zga trgu mu mnda, ndapo mphundwe yane yanguwuka na kwimilila pholi,ndapo zginu zgagwimilira kuyizingilira yane nakuyira mbira." ⁸Wanawanyake wakiza wampgalira wakatinye, "Kasi nadi iwe wizamukutiwuska?Kasi wuzamukuwa na mazaza pa ise?" Ndaponye wakiza waruskirako kumutinkha chifukwa cha maloto ghakhe na mazgu ghankhe.¹¹Wakarotaso maroto ghanyankhe wakiza wawafumba wana wanyankhe,Wakati, "Wonani, nangwiza narotaso maroto ghanyankheso:Dazi na mwezi na nthondwa 11{nkhumu na limoza} zganilambiranga." ¹²Kweni paranye wakiza wawafumba wawiske nawanaweanyankhe,wawiske wakiza wamuchema,Akiza anena ati kwa iyo,"Kasi nimaroto wuli ayonye iwe ukulota?Kasi nadi ine nawanyoko na wanawanyako tize tikurambire iwe?" ¹³Ndapo wana wanyankhe wakiza wawa wazuwa nayo,Kwene wiske akiza asunga mazgo aghanye mu mtima. ¹⁴Ntheura sono wana wanyankhe wakiza waruta kuya ksliska mskambo wa mberere zga wiskewo ku malo gha Shekemu. ¹⁵Israele akiza amuphalira Yosefe wakati, "Asi wana wanyako wakuliska mberere kumalo gha shekemu?Zanga,nize nukutume kwa iwo."Yosefe wakiza wati kwa iwo, "ine ndine wakunozgeka." ¹⁶Wakiza wamufumba wakati, "Luta sono,ukawawone wana wanyako usange walimakora namuskambowawo,wize ukawereko na mazgo."Ntheura wakiza wamutuma klufuma kudambo lya Haebron,ndapo wakiza waluta kumalo gha Shekemu.¹⁷Munthu wakiza wamusanga Yosefe,wakimilira,Yosefe wakuwurawura munthondo.Ndapo mwanarume wakiza ewamyfumba iyo, "Kasi iwe wize ukupenjachi?" ¹⁸Yosefe akiza ati, "Nkhupenja wana wanyane. Nkhumuweyan i, munifumbe, ukonye waku;liskira mberere." ¹⁹Munthu yuranye wakati,"wafumapo pano,pakutinye nangwiza nawapulika, 'wakutinye,tize tilute kumalogha Dotani. "Yosefe akiza aluta pamasinda pawakutru wankhe ndapo akiza awasanga Dotani. ²⁰Ndapo wakiza wamuwona kutali wachili wanda fike kwa iwo,wakiza wamu chitila chiwembu kutinye wamukome. ²¹Wakiza wayowoyeskana wakati, "Wonani, wamaroto yuranye wakwiza. ²²Tiyeni sono,ipo,timukome nakumuponya muchibuwu.Ndapo tamukuti,'Chikoko chamurya.'tiza kawona ichonye chize chiweko kufuma mu maroto ghankhe,²³Rubeni wakanye wachipulika wakaponoska kwa iwo.Akiza ati, "Tileke kumukoma." ²⁴Rubeni wakawa fumba wakati,"Rekani kunthiska ndopa.mwize mumuponye waka muchibuwu ichinye chamumapopa,kweni mwize mureke kumukoma_"wakaghanaghana kwiza kamunthaska kwa iwo nakumuwezgera kuwa wiske. ²⁵Paranye Yosefe akiza afika kuwana wanyankhe, akiza amuvura myunjilira wankhe wamawoko ghatali uwonye akavyara wakiza wamukora nakumuponya mu chibuwu. ²⁶Ntheura chibuwu chiranye chikiza chawa chombura kanthu.ndapo chikawavya kanthu.²⁷Wakankhara pasi kutinyene waryenge.paranye wakiza warawiska, kawona warendo wina Ishimaere wakiza kufumulim ku chigawa cha Gileyeda, wakiza wawa nawa ngamirawawo, awonyene wakiza wayegha vya kununkhira ndapo namunkhwarawa kuphaka ngamira. akiza awa psurendo akiza ankhiliri navyo ku charo cha Egipite. ²⁸Yuda akiza ati kuwana wanyankhe, "Ksai pali chandulo wuli usange takoma mwana mnyinthu naku bisa ndopa zgake?"²⁹Tiyeni, ndapo tize timuguliske waka kuwina Ishimaere tileke kumukoma,.chifukwa ndimwana winthu, ndapo ngwandopo zginthu."Ndapo wansa wanyankhe wakiza wapulikana. ³⁰Wina midiyani wamalonda wakiza wanjumpa pafupi.Ndapo wana wanyankhe wakiza ewamuguza Yosefe nakumufumya mu chibuwu.ndapo wakiza wamuguliska kuwina Ishimasyere mashekere mankhumi ghawili gha silivaNdapo wakiza waluta nayo Yosefe ku charo cha Egipite.³¹Rubeni akiza akwerera ku chibuwu,na kuwona, kutinye mwiza mwawavya Yosefe muchibuwu, wakiza wapalura vyakuvyara vyanke. ³²Ndapo wakiza wawerera kukawona wanyankhe ndapo wakati, "Mnyamata mulinje! Ndapo ine, manyi ndilute kochi?"³³Wakiza wawona mbuzi ndaponye wakiza watora mu njilira wa Yosefe nakuwuzuwika mundopa zga mbuzi yira. ³⁴Ndapo wakiza wamutumizga wa mawoko ghatali ura kwa cwiske wakati,"Tasaivinye.Nkhumuweyani kutinye mwize muwumanye paranya niminjirila wa mwana winu pamo hawe."

³³Yakhobe akiza zwumanya ndapo akati,"Nimunjilira wa mwana wane.Chikoko chiza chamurya.Kwambura kukayika Yosefe wariwa nadi."³⁴Yakhobe akiza apalura vyaku vwaravya khe naku vyara chiguduli mu chjiwuno chskhe.wakiza wamutengerera mwana wankhe madazi ghas nandi. ³⁵Ndapo wana wankhe wose wanalume nawanskazi wakiza wawuksakuyakamusanguruska,kwene akiza akana kusanguluskika.Akiza ati, "Hawe nitize ninkhilire ku dindi ku mwanawane."Ndimonye wiske akiza amuwilira. ³⁶Ndapo wina Midiya wakiza wamuguliska kare kwa Potifara, nduna yikulu yamucharo cha mu Egipite ndunanye yira yikiza yawa pa chanya pa Faro, muvikiiliri wama gadi.

38

¹Panyengoiyonye Yuda wakakhira kufuma ku wana wake, ndapo wakapatulika pa mnthu yunji mwina Adulama,uyonye wakachemekaHira. ²Ukonye wakawona mwana mwanakazi wa mnthu yunji mwina Kanani uyonye wakachemeka Shuwa. Wakamutora kuwa muwoliwankhe.³Wakawa na mwana.Zina likawa Ere. Wakawaso na mwana mwanalume. ⁴Wakamutya zina Onani. ⁵Wakababaso mwana mwana lume wakamutya zina lake Shera.wakawa pamalo gha Kezibi penepapo wakamubanira mwana.⁶Yuda wakamutwela mwanakazi Ere,Katotenye waka.Wakamuthya zina Tamara. ⁷Ere katote wa Yuda,wakawa mheni pamaso pa Fumu ndaponye Fumu yikamukoma.⁸Yuda wakati kwa LOnani, "Luta kwa muwoli wamukulu wako.Usange nyumba ya mkulu wako nakumuwuskira mphapu mwa mukulu wako." ⁹Onani wakamanya kutinye wana wara kuti wa babike hawe.Nthena nyengo zose paranya wakagonananga namkazi wa mukulu wankhe wakanthiranga pasi kutinye wareke kumubabira wana mkulu wankhe. ¹⁰Kasi ivyonye wakachitanga kutinye wakakondwesekanga Fumu hawe.Fumu yikamukoma.¹¹Ntheura Yuda wakatinye kwa Tamara, wamukamwana wane, nkara chokoro mnyumba ya wuso,"wusuke wakure, Shera mwana wane, "chifukwa wakopa,"Kutinye nayo wamukufwa,ngambakulu wake."Tamara wakaluta kuya kankhara kunyumba ya wiske.¹²Pakatinye panjumpa nyengo,mwana mwanakazi wa Shuwa, muwoli wa Yuda, akiza wafwa.panyuma pakasanguluskika Yuda pamoza namu bwezi wake Hira mwina Adulama wakawerera ku msumba wa Timuna. ¹³Tamara wakiza wamufumba, "Wona,Tatavyara wako watora mbuzi kuya kawika kwaTimuna." ¹⁴Wakavura vovwaia vyake vya uchokolo wakadika chidiko chake chapamaso naku njivungilizga wakankhara pa chipata cha msumba Enayimi pa,musewo wakuya kumusmba wa Timuna pakutinye Tamara wakawona kutinye Shera wakura kare kweninyene wakawa wa ndaperekeke kuwa muwoli wake. ¹⁵Paranye Yuda wakamuwona iyonye wakaghasghana kutinyene nimwana kazi mhure chifukwa nyene wakanjimbekerera chisko chakhe nga ndi umonyene wa hure wanyake waka chitiranga. ¹⁶Wakapatukira kwa iyonmye m phepete mwa musewo wakati, "Zakuno,nkhumuweyani zani kwa ine" _pakutinye wakamanya hawe kutinye ndimukamwana wake_ndapo wakiza wati, "Nchivichi ichonyene mwanipa kutinye nize kwa imwe?"¹⁷Wakati,"Ndamukutumira mwana wa mbuzi."Wakiza wati, "Kasi mutimundipe kanthu wuli kutinye chiwe chinkhore?" ¹⁸Wakawerezgaso," Musuke mukatume mwana wa mbuzi, chinkhore wulinichonye ukunkhumba mphete ya chidindo na ramba winu ndaposo na ndodo iyonye yili m'mawoko yinu."Ntheura waksamupa ndapo waka hura nayo nakumupa nthumbo.¹⁹Wakawuka na kuluta. wakavura chidinkho chake chapamaso naku vyaraso vya uchokolo wankhe. ²⁰Yuda wakatuma mwana wa mbuzi na mbwezi wankhe mwina Adulama kutinyene wakapoke chakukorera chila ichonyene chikawa na mwanakazi, kutinyene wakamusanga hawe.²¹Ntheura wakiza wafumba wanthu wapamalo gharanye, "Kasi walikhu mwanakazi muhure yula wakukhara pamusumbawa Enaimi mphepete mwa musewu?" Wakati,"Mundankharemo mwanakazi mu hure muno." ²²Ntheura wakawerela kwa Yuda wati, "Nilinje kumusanga, Ndiposo, wanthu wapamaro ghara wanguniphalira kuti, 'Mndankharemo mwanakazi muhure m'malo ghara. '" ²³Yuda wakiza wati, "Leka wavisunge nga nivyaake,muzire tinkhuzgeke soni. Wona, Nangutumizga mwana wa mbuzi uyu, ndiponye iwe ulinje kumusanga."²⁴Yikatinyene yajumphapo panji myezi yitatu wakamfumba yuda kutinye," Tamara mukamwana _wako waliku hura,Ndaponye wali na nthumbo yamu uhure."Yuda wakati,"Mwizenayo ukunye ndapo wize wakakike." ²⁵Aponye wakati wamufumya kuwaro,wakiza ewatumira tatavyarawake mazgo, "Mwene cho wa nthu." Wakatinye,"Nkhumuweyani kutinyene muviwone manyi nivanjani, Mphete iyi na ramba uyu ndaposo na ndodo iyinye." ²⁶Yuda wakiza wavizomerezga wakati,"Wawa mulunji pakuluska ine, Chifukwa nkhareka kumupereka muwoliwaka Shera, Mwanawane."Ndaposo wakiza cwamumanyaso iyo hawe.²⁷Yikati yakwana yakutinye wababile,yima,wanthembwa wali mu nthumbo. ²⁸Yikatinye yakwana yakubabila yumoza wa wana walanye wakafumya kuwaro woko,mzamba waka tola kasalu kaswesi nakukaka woko lakhe wakatinene,"uyu ndiyonyene wadanga kufuma."²⁹Kwene wakawezga chiwoko chakhe, ndapo, nakulindizga, kutinyene mukulu wakhe ndiyonye wadankhe kufuma.Mzamba yuranye wakaty,"Nchichi wanji dodorera lkuwalo!"wakamuthyaPereze. ³⁰Ndiponye mukuru wakhe wakafumira kuwaro,ndiyo wakamkaka kasalu kaswesi pa chiwoko chakhe,ndaponyene wakachemeka zera.

39

¹Yosefe akiza ankhira nayo ku charo cha Egiputo.Potifara,ndunanye ya Farawo mwina Egiputo, iyonye wakawa mukulu wawavikiiliri wankhe, wakiza wamugura kuwina Eshimayero, awonye wakiza nayo. ²Fumu yikiza yawa nayo Yosefer ndaponyene waka chitanga makora.Wakankhara munyumba ya Sekulu wakhe mwina Egiputo.³Ndaponye Sekulu wakhe wakizawona kutinye Fumu yikawa nayo ndaponyene Fumu yikiza yasambazgira muwokon lankhe vyose ivyonye wakiza wa chita. ⁴Yosefe wakiza wasanga uchizgi panthazi pake.Wa kamuteweteranga Potifara.POTifara nyene wakiza wamwimika Yosefe kuwa mukuru pa nyumba yake, ndaponye vyose ivyonyene wakawa na vyo, wakaviwika muwoko rankhe⁵Kwamba panyengo iyonyene wakamwimikira kuwanyene mulara wapanyumba yankhe napavyose ivyonyene

wakiza wawanavyo,Fumu yikiza yatumbika nyumba yamwina Egipto yuranyene chifukwa cha Yosefe.Chitumbiko cha Fumu chikiza chawa pavyose ivyonye ewakawa navyo, m'nyumba na m'minda. ⁶Ntheura vyose ivyonyene wakawa nayo, wakiza waviwika muwoko ra Yosefe.Kutinye wakenjerwanga so na kanthu hawe,kweni chakulya chsake nipera.Kweni Yosefe wakawa wakutowa na chisko chiwemi.⁷Ndapo yikati yalutapo nyengo ya m'woli waSekulu wake wakiza wamurawiska Yosefe ndapo wakiza wati, "Zanga ugone nane."⁸Kweni iyonyene wakakana wakiza wamufumu m'woli wa Sekulu wake wakatiyene, " Wona,pakuza kawa naine Sekulu wane kutinye wa kwenjerwa na kanthu kanyake ⁹hawe.Parinje mukulu kunjumpha inenye m'nyumba iyi.Kutinye walikundikanizgapom kanthu kanyake hawe kwene iwenye pera,chifukwa nye ndiwenyene muwoli wankhe.Kasi ningachita wulu uhene ukulu uwu na kwana ngira chiyuta?"¹⁰Kweni nanga wakiza yowoyanga na aYosefe dazi na dazi, kutinye wakizac wazomera hawe kutinye wachite nayo uhule. ¹¹Kweni dazi limoza paranyene wakati wiza njiranga mnyumba kuya kateweta mulimo wake. ndapo paranye mukawavwe mnthu nayumoza munyumba. ¹²Mwanakazi akiza akora chakuvwara chankhe akiza ati, "Zanga ugone nane."Wakiza wamulekera chakuvwara chankhe m'mawoko, akiza achimbira ndapo nakufumamo, m'nyumba. ¹³Paranyene mwanakazi wakiza wiza,wona kutinyene Yosefe wamurekera chakuvwara chake nakuti wachimbilira kuwaro, ¹⁴wakiza wachema wanthu wamunyumba yankhe ndapo wakiza wawafumba, "Wonani, mufumu wane uyonye watizira na mu Hebere.Kwiza katirengeska waka wagwiza njira mwa ine kutinye wagone nane, ndapo nanguza chemerezga nkhan. ¹⁵Paranyene wanguza wona kutinye na chemerezga nkhan nakulira, iyonye anguzanire kera chovwara chake,wanguchimbira, nakuza fumamo."¹⁶Wakiza lumba chovwara mpakanyene wakiza wawera Sekuru wake. ¹⁷Ndapo nye wakiza wamufumba makani aghanye wakati, "Mteweti mu Hebere yura uyonye mulukutizira nayo, wangunjira kwa ine kutinye wanirengeske. ¹⁸kweni paranyene nanguza chemerezga nkhan nakulura,wakiza wanirekera chovwara chake ndapo wakiza wachimirila kuwaro."¹⁹Paranyene Sekulu wake, wakiza wapuluka mazgo ghamuwoli wankhe ghakutio nye, "Ntheura ndimonye wanguza chitira musepuka wako ukali wankhe ukiza gorela," wakiza wakalipa khani, ²⁰Ndapo Sekulu wankhe wakiza wa mutola Yosefe akiza wamunjizga munjere,m'malo aghonye wakasungilamo wakayidi wa Kalonga.ndaponye wakawa muranyene menjere. ²¹Kwene Fumu yikawa nayo na kuzamurongora chisungu sungu chankhe.Yikiza yamupa uchizi pa maso pa msungiliri wa wakayidi. ²²Ndapo musunguliri wa wakayidi yuranyene wakiza wika mu woko lyake.Yosefe wakayidi wose awonye wakiza kakika,Ndapo kose akonye kakizachitika muranye muranye kakiza chitika na iyo. ²³Msungiliri wa wakayidi kutinyene waka chenjera na kanthu hawe akonyene wakawa nako muwoko ryankhe,chifukwa nyene Fumu yikawa nayo .Ndapo nyene icho wakiza chita,Fumu yikiza yamuchitira makora.

40

¹Yikatiyiza yafika nyengo,Mulara wa awonyene wakanozganga vyakumwa na uyo akuphika vibama,kwaka fumu ya ku Egipto. ²Falawo wakiza kwiwira nduna zakhe ziwiri zilanye,mulara wa awonye wakanozganga vyakumwa namulara wakuphika vibama. ³Nheula wakiza kawawika iwo mu gadi munyumba yamulara wa chivikiliro,mu gadi yimoza yenyeyo Yosefe waka jalirikilamo.⁴Mlara wa chivikiliro yulanyene wakiza wika Yosefe mwa iwo, nakutinye wa wapwelerere iwo.Ndaponye wakiza kakhara mu gadi panyongo yinyakhe. ⁵Wose wa iwo wamaloto-awonye wakunozga vyakumwa na wakuphika vi bama vya Karonga wa ku Egipto wakaya kasungika mgadi -munthu waliyose wakiza kalota maloto ghakhe mu usiku umoza,ndaponye loto liri lose likawa naching'anamliro chakhe na chakhe.⁶Namlenje palanye Yosefe wakiza wiza kwa iwo.lindizga,wakiza wasanga wenjelwa. ⁷Nheula wakiza wafumba nduna za Falawo zene izo wakawa nazo mu gadi munyumba yasekulu,wakiza wati,"chifukwa uli mwaonekerachi wachitima mhanya wa lero?" ⁸Iwo wakiza kwa iyo,"Tangulota maloto panguwevyu wakuti ng'anamulira ichi."Yosefe wakati kwa iwo,"Chiyuta yekha ndiyo wakupereka mahara ghakung'anamulira? Niphalira ine."⁹Ntheula mlara wa kunozga vyakumwa wakamwandulira maloto ghakhe Yosefe.iyo wakiza wati,"mumaloto ghane,lindizga, nkhiba nawona khuni panthazi zane. ¹⁰Pakhuni pakiza kawa mithavi yitatu.likiza lyamba kuteketa,ndapo pamanyuma pakhe makunje ghakiza ghawa namphesya zakupya. ¹¹Nkhombo ya Falawo yikiza yawa mumawoko ghane.Ine nkhiba tola mphesya zilanye nakukamila Falawo mkhombo yakhe,nakumpa Falawo muwoko lakhe."¹²Yosefe wakiza wqati kwa iyo, "kung'anamulira kwankhe niuku.samba zitatu zilanye ni madazi ghatatu. ¹³Ghandanjumphepio madazi ghatatu Faro wati wize wakuwuskemu mugadi nakwiza kukakuwuzgerapo panchito yako.Iwenye wamupereka nkhombo kwa Faro mu ewoko lyankhe,ngandi umonye ukachitiranga bparanye ukawa wakunozga vyakumwa vyankhe.¹⁴Kweni ukandikumbuke paranyene kwamukuwira makora, nkhuweya wize undichitire lusungu. Pakuphara vya ine kwa Faro mwakutinyene wandifumiskemo mu gadi. ¹⁵Chifukwa nadi nkachita kwibika waka kufuma mucharo chawa Hebere.Nanga ndikunonye ndilive kuchita kanthu kakiyinye wandiwikire mgadi lya mdima."¹⁶Paranyene mrarawakuphika vibama waki wawona kutinye kang'anamulilo kiza kawa kaeweme, wakiza wata Yodefer, "M'malotoghane, nkhiba nawona kutinye, pamutu wane pali vidunga vitatu vya vibama vi papati. ¹⁷Muchidunga chapachanya mwanguwa vibama vya mitundumitundu ivyo vikuphikikila Faro,kwene viyuni viza vyaiya vibama kufuma ,mu vidunga pachanya pa mtu wane."¹⁸Yosefe wakiza wazgora ndapo wakati, "Kung'anamura kwankhe nu uku.Viselo itatu viranje ni madazi gha tatu. ¹⁹Ghandanjumphepo madazi gha tatu Faro wakiza wati wakuwuskemo mugadi nakukupayika munkhuni.Ndapo viyuni vyamukulya nyama yako."²⁰Padazi lya chitatuilonye likawa lya kumbukira kubabika kwankhe Faro. wakiza wanozgera chiphikiro nduna zose. wakawuskamu mugadi murara wakanozga vyakumwa na murara wakuphika vibama nakuza wika panthazi pake. ²¹Wakiza wamuwezgera pa nchitho murara wawakunozga vyakumwa yura, ndapo iyo wakiza wamba kupereka nkhombo. ²²Kwene

murara wawakuphika vibama wakiza wamupayika,nga ndi umonye Yosefe wakang'anamurila maroto ghawo. ²³Ndapo uli mlala wa wakunozga vyakumwa kutinye wakamukumbuka Yosefe hawe, kwene nyene wakamuluwa.

41

¹Paumaliwo wawilimika viwiri Faro wakiza watora maroto ndiponye msaroto. ghangе wakiza Imilira, psmuronga wa Nayero. ²Wakawona ng'ombe zganakazi 7 mumuronga wa Nayero, zakughanda nazakututuwa zikaryanga mumatete. Ndapo ³pambere,pankhe ng'ombe zinyankhe zanakazi 7 zikaghandana nkhanі nazo zikiza zawuka mumuronga. ⁴Ndaponye ng'mbe zgakuyandazilanye zikiza zrya ngombe 7 zakututuwa zira Faro wakizawuka mtulo. ⁵Ndapo wakiza gonaso wakiza rotaso kachiwili.Wakiza wona. visasuni⁷ vya chindopa viwemi navyakuti litu, vikizanga kuphekeska yumoza. ⁶Ndaponye pamasinda pake visasuni 7 vyakughanda navya kuwawuka, napherpo, yakumsafumilo ghadazi vikiza tumphuka. ⁷Ndapo visasuni 7 vyakugha vila vikiza vyamira petu visasuni 7 viwemi na vya kunkhoma viranye ivyonye vikiza vyawa vyakulutuka ndapo wakiza wawuka mtulo,wakiza wasanga kutinye ni maroto. ⁸Ntheura namurenjerenje myimawake ukiza wasuzgika wakiza tuma kuyakawa chema wose awonye wakuchita mayere wamucharo cha Egiputo. wanthu wakhe wamahara. ndaponye Farawo akiza awafumba maroto ghankhekwenе pakawavya uyonye wakiza wamanya kiughang'anamulira maroto ghankhe⁹Ndapo wararawakiza wanozga vyakumwa wakizatin kwa Farawo, "Muhanyauno niza nakumbuka ubudi wane. ¹⁰Farawo wakiza wakaripirawateweti wankhe, paranye wakiza niwika munjere,mnyumba wamurara yawavikilili wamunyumbaya Farawo pakumoza nawanthu wakunozga vibama. ¹¹Ine na iyo tikiza tarota muwusiku numoza,uyunye nauyu maloto ghankhe nsa kang'anamurioro kankhe¹²Mesepuka yumoza muhebere mteweti wa,murara wamuvikililiwa kiza kawa pamoza nase, ndaponye tikiza tamwandulira maroto ghinthu wakizati ng'anamulira wakiza pereka ving'amuliro kwa mnthu yose kwakuyana namaroto ghankhe. ¹³Ndaponye kwakuyana na umonye wakiza ng'ansmulira, ndimonye kwazamukuwira inenye na Farawo inye na Farawo nkhowezgekerе nchito yaner murarawakunozga vibama wakiza payikika."¹⁴Farawo wakiza watuma wanthu kuya kamuchema Yosefe. wazakiza nayo luwiloluwilo,wakiza mufumya munjere na chisi wakizawati wakizanjimeta nakuzasintha vyakuvwara vyankhe wakiza njira nakwiza pambere pa Farawo. ¹⁵Farawo wakiza wamfumba Yosefe wakati,"Ndanguza rota maroto, kwene palinje yumoza uyonye wakumanya kuning'anamulira.ndapo niza napulikaakutinye iweparanye ewapulika maroto ukumsanya ching'snamulo chankhe."¹⁶Yosefe wakizamuzgora Farawo, kutinyer, "Kutikuli mwa ine kung'ansamulira maroto haee.Chiyuta ndiyonye wati wamupe Farawo zgoro yiwemi."¹⁷Farawo wakiza wam fumba Yposefe, "Mumaroto ghane,nangwiza milira,mphepete mwa Nayero. ¹⁸Ndaponye,ng'ombe zganakazi7 zotutuwa nozogghanda nkhanі zanguza fumsa mumulongawa Nayero ndapo zikaryanga mumatete¹⁹Pamasinda, pankhe zikiza zafuma ng'ombe zinyankhezanakazki 7 zakughanda izonye nindaziwonepo umonye nkhowilangako mu chalo chose cha Eguputo. ²⁰Ndaponye ng'mbe zgogghanda ziranye zangorya ng'mbe7 zokwamba zotutuwa zira. ²¹Kwene paranye zati zarya zinyankhe, kutinye zangumanyikwa hawe kutinye zgara zinyawo,pakutinye zanguwa zichalim kawonekerokaheni nipera ngati pakwamba, ndapo nazanyamuka mtulo. ²²Nguzawonaso maroto ghane,visasuni 7 ivyonye vanyuа mphekese yimoza vyakunkhoma na viwemi. ²³Ndaponye visasuni 7 vyofota na vyogghanda ndaposo vyowawuka naphеpо yakumafumilo gha dazi vyangufima pamasinda pa ivyne. ²⁴Ndapo visasuni vyogghanda viranye vyangumira visasuni 7 viwemi viranye ndapo nagwiza nawa fumba wanthu wakuchita mayere kwene panguwavya nayumoza uyonye wangwiza kughang'anamulira maroto gharanye."²⁵Yosefe wakizati kwa Farawo, "Maroto ghinub Farawo ngamoza pera.Chiyuta wamvumbulirani ichonye wali pafupi kuchita na Farawo. ²⁶Ng'ombe zganakazi7 ni vyaka7,ndapo visasuni7 viwemi viranyena vinyankhe7 nivyaka 7. maroto nga moza. ²⁷Ng'ombe zanakazi zgakughanda izgonye zgangwiza pamasinda zgawo nivyaka 7, ndaposo vidsasuni 7 vyakughanda navyakuwawuka na phepo yakumafumilo ghadazi navyo nivyaka7 vya njara. ²⁸Chikuyana waka ngati umonye nangumufumbirani,kutinye Chiyuta wamulongozgani i honye walipafupi ku chita. ²⁹Wonani,nyaka7 vyafupha ikulu mcharo chose cha Egiputo.³⁰Vyaka 7 vyanjara viti vize pamasindapake,ndapo fumphayose yamukuluwika mucharo chose cha Eguputo, ³¹Njara yakusokweska charo fupha yayakumanyikwa hawe mucharo pa chifukwanyе chanjara iyonyene yayokonkhapo pamasinda pakutinye yayakuya njsara iheni nkhanі. ³²Kwiza kawili kwa naroto ghinu kukung'anamura kutinyene ni chinthu ichonye chimikika na chiyuta,ndapo chiyuta ayochifiska luwilo³³Sono Farawo mwize mupenje mnthu wakuchenjera nawamahara mumwimike pachanya pa charo cha Eguputo. ³⁴Ndapo mulutilizge nakusora wonerera muchalo chose wize watolenge chigawa cha5 vyakurya vya charo cha Eguputo muvyaka 7 vya Fupha. ³⁵Wawunganikenge vyakurya vyose vyavyaka viwemi ivyonye vikwiza ndapo na mazaza ghinu ghawunganikenge, vyakurya mumusumba nakuvisungilira. ³⁶Vyakurya ivi ndivyonye viti vilimbike kuwa nthamba zga vaka7 vyanjara ivyonye vitiviwengeko mucgharo cha Eguputo. mwakutinye charo chireke kunangika chifukwa cha njara."³⁷Farawo pakumoza nawateweti wankhe wose wakiza wawona kutinye fundo iyinjiwemi. ³⁸Farawo wakizati kuwateweti wankhe, "Kasi tingamanyakumusanga munthu ngati uyunyene,muli Mzumu wa Chiyutsa?³⁹Ntheura Farawo wakizati kwa Yosefe, "pakutinye chiyuta wakulongora iwenye ichi chose kulive nayumoza uyonye ngwakuchenjera mna mahara nga umonye uliri. ⁴⁰Iwenye utiwenge pa chanya panyumba yane, ndapo wanthu wane wose watize wachite kwakulingsna nakulamura kwako.Aponye niti niwilenge mkulu kulyuska iwenye."⁴¹Farawo wakiza cwati kwa Yosefe, "Wona, nakwimika iwenye pachanya pa charu chose cha Egupute."⁴²Farawo wkiza wavura phete yankhe ya chidindo pachieoko chankhe waki wamuvyalika Yosefe pakanumwe kankhe. ndaposo akiza amuvwalika maraya hya bafuta, nakwiza kawika unyolo wa Golide musingo yakhe. ⁴³Akiza amukwezga mu golo yankhe ya chiwili ndapo wanthu ewakiza cwachemerezga pambere

panke wakiza wati," Murambilani." ntheura ndumonye wakiza mwimikira Yosefe kuwa wapachanya charu chose cha Eguputo.⁴⁴Farawo wakizac ati kwa Yosefe, "Inenye ndine Farawo,ndapo mkwambura chizomerezgo chako, pize pawavye mnthu uyonye ati anyamuske woko lyakhe panji lundi lankhe ku chita kanthu chalu chose cha Egupute."⁴⁵Farawo wakiza amuchema Yosefe zina rya Zafanadi- paneya." Wakiza wamupa Asenati, kuwa mukazi wakhe, uyonye waklawe mwana mwanmakazi wa Potifera, musofi wa mumusumba wa Oni.Yosefe wakiza kundendeka charu chodse cha Eguputo.⁴⁶Yosefe wakawa wavilimika 40 aponye wakamba kumutewetera Farawo karonga wacharu cha Eguputo.⁴⁷Muvilimika vyose 7 vya fupha charo chikiza na vyakurya vinandi nkhanu.⁴⁸Wakiza wswunganika vyakurya vyose vya vimika7 paranye fupha yikiza yawamo mcharo cha Eguputo,nakuvisungilira mumusumba uluwose vyakurya ivyonye vikafuma muminda yose kuzingilizga mumusumba yilanye.⁴⁹Yosefe wakiza wawunganika vyakurya vinandi nga nimuchenga wamunyanja,akasuka akareka nakupimako wuwo pakutinte vikawa vyambura mapimiko.⁵⁰Yosefe wakizac wawa nawana wawili pambere chaka cha njara chindafike, awonye wakamubabira Asenati, mwana msugwana wa Poyifera musofi wamusumbawa Oni.⁵¹Yosefe katotewake wakiza wamutya zina Manase,chifukwa, "Chiyuta aniluwiska suzgo rane rose ndaposo na nyumba yawa dada."⁵²Wachiwili wakiza wamutya zina rya Efurayimu, wakati, "Chiyuta anipha phapu mu charu chavisuzgo vyake."⁵³Vyaka 7 vya fupha iyonye yikiza yawako mucharo cha Eguputo vikiza vyamara.⁵⁴Ndapo vilimika7 vya njara vikiza vyamba kwiza, kwakulingana naumonye Yeseke akiza anenera.Mkiza mwawa njara muvyaro vyose, kwene charo chose cha Eguputo mukawa vya nkhirya⁵⁵Aponye charo chose cha Egupute chikiza chawa na njara, wanthu wakizalira kwa Farawo kutinye wawape vyakurya.Farawo akiza wati kuwina Egupute, wose "rutani kwa Yosefe ndapo chose ichonye wayonena kwa imwe mukize muchite."⁵⁶Ntheura njara yikiza ya nthandazika muchalo Yosefe wakiza wanjura ntha,mba zose ndapo wakiza waguliska vyakurya kuwina Eguputo pakutinye jara yikiza yawa ikulu mcharo cha Eguputo.⁵⁷Wanthu wamuvyaro vyose wakiza kwa Yosefe mu Eguputo kwiza kagura vyakurya, chgifukwa cha njara ikiza yawa ikulu mu vyalo vyose

42

¹Paranye Yakobe wakiza pulika kutinye vyakurya viliko kucharo cha Eguputo.Wakiza wawapharira wankhe wakatinye, "Kasi nchifukwa uli mukurawiskana?"²Wakati, "Wonani kuno, Nizanapulika kutinyene vyakurya viliko kuchalo cha Eguputo.Mwize munkhilire kuranye mwize mutigulire vyakura kutinye tipone tileke kufwa."³Yosefe nawana wanyake 10 wakiza nkhirira kucharo cha Eguputo kuya kagura vyakurya.⁴Kwene Yakobo wakiza kamutora hawe Benjamini,kutinyewakiza mtuma pakumozu nawana wanyankhe haw,chifukwa wakizakopa mwizire sokalimuwire."⁵Wanawa Israyeri wakiza wizira kugura vyakurya,pakumozu na awonye wakizakizanga chifukwanyenye mukiza kawa njara mcharo cha Kanani.⁶Sono Yosefe wakiza wawa mrara wa charu.Ndiyonye wakaguliskanga vyakurya kuwanthu wose wamu charu.chiranye wana wanyankhe na Yosefe wakiza mrambira.⁷Yosefe wakiza wona wana wanyankhe nakuza wamanya,kwene wakawapima ngatinye mbarendo. Wakiza nenakwa iwonye,"Kasi mwafuma kochi?"Wakatinye, "kufuma ku charo cha Kanani pogura vya kurya."⁸Yosefe wakiza wzwamanya wansa wanyake,kwene iwo kutinye wakiza wamumanyas hawe.⁹Ndapo Yosefe akiza kumbuka maloto aghonye akiza rota kunenevya iwo,Akiza wawfumba wakatinye,"Ndimwe watimbanizgi! muzira kuza kawona umonye charu chilili namaka ghake."¹⁰Wakiza zgora wakatinye, "Hawe,sekulu wunthu.Kwene tizira kuza kagura vya kurya tawateweti winu.¹¹Tose tili wana wa mnthu yumoza.Tili wana wanenesko. Tawateweti winu kutinye tili watimbanizgi hawe."¹²Wakatinye kwaiwo, "Hawe,kwene mwizira kawona umonye charu chilili namaka ghake."¹³Iwo wakatinye, "Ise tawateweti winu thweruvu wana, wamnthu yumoza mu charo cha Kanani. Wonani,mchoko watose walinawadada,ndapo mnyankhe ali naumoyo hawe."¹⁴Yosefe wakiza wawafumba wakatinye," Ndumo nanguza nenera;kutinye ndimwe watimbanizgi.¹⁵Ntheura niti nimuyezgani.nkhirapa muzina rya Farawo,kutinye muti mufumenge mumalo agha hawe, wasuke wize mudoko wa imwe mose.¹⁶Tumani yumoza mwa imwewize kize nayo mwana munyinu. apaimwe mukusungilira mnjere.kutinye mwzgo ghinu ghize ghawoneke, usange muli unenesko mwa imwenye.ndapo usange,Nkhirapa mzina rya Farawo,nadi ndimwe watimbanizgi."¹⁷Ndapo wakiza wanjirawose munjere kwamadazi ghatatu.¹⁸Padazi rya chitatu Yosefe wakiza wafumba wakati,"Muchite kwakuyana na umonye niti ninenerenge, ndapo muti mumumenge, chifukwa nkhumopa chiyuta.¹⁹Usange ndimswe wanenesko mwize mumureke mwana munyinu yumoza,wize wankhare mnjere,mwawanyankhe ndimwenye murutenge,mutofre vyakurya vya njara ya wanawinu.²⁰Ndapo muzakwize nayo mdoko wa imwenye mose mwakutinye mazgo ghinu ghasimikizgike ndaponye kuti mufwenge hawe,"wakiza chita ntheura.²¹Wakiza wayowoyeskana wakatinye,"Tili namurandu pamakani gharanye ghamwana mnyinthu yuranye pachifukwa chakutinye tikizawona kusuzgika kwa mtima wankhe patranye wakizati weyanga. ndappo kutinye tikiza pulika hawe ndichonye nchifukwa zuzgo ili lizaratifikira."²²Rubeni wakizazgora wakatinye,"Isi nkhiriza mfumbani,Nkhati rekani kumuchitira uheni msepuka,'kwene mukatondoka kumupulikira?Wonani,sono, murandu wandopa zgake watizira."²³Wakiza manya hawe kutinye Yosefe wakapulikanga,pakutinye pakunena na yo pakiza pawa mnthu waku ng'anamura mazgo.²⁴Ntheura wakiza zgokera kunyankhe nakuza lira ndapo wakiza zgokeraso kwa iwonye nakuza yoweyeskana nawo.Wakiza wamutira Simiyoni mukati mwawo wakiza mukaka pambere zgawo.²⁵Ndapo Yosefe wakiza waramula kutinye wazguzge ma nthumba ghawo na vyakurya nakutinye wawezgere ndirama zgamnthu yose mnthumba mwake nakuzatiso wawape phayo yapanthowa.wakiza wawachitira ntheura.²⁶Ndapo wakiza pereka vyakurya pambunda zgawo wakizafumapo.²⁷Pachiwono paranye yumoza wa iwo wakiza njura nthumba ryake nakuzatiso wize wayipe mbunda yake vyakurya wakizaziwona ndilamazgake.Pamoromo wa ryake.²⁸Wakiza wafumba wana wanyankhe

wakatiye, "Waniwezgera ndilama zgane. Wonani; zili pamulomo wanthumba rysne."Paichinye mitima yawo yikiza fipa wakiza bwabwantha ndaposo wakiza yowoyeskana, wakati, "Kasi nchichi ichonye chiyuta wakizawachiyira?"²⁹Paranyene wakizakiza kwa Yakobe ku charu cha Kanani wakiza mwandulira vyose ivyonye vikiza vyawawira wakatiye, ³⁰"Mnthu, yura nimurara wa charu, wakiza nena nase kwa nkhaza kutinye tili watimbanizgi. ³¹Tikiza mufumbani, "Tiliwanthu wanenesko,kutinye tili wanthu watimbanizgi hawe. ³²Tili nthweluvu ndisenye wanawa mnthu yumoza.kutinye ngwamoyo hawe,ndapo mchoko wali nawa dada muchalu cha Kanani. ³³Ntheura mnthu yuranye mrara,wachalo chira,wakizawatifumba wakatiye,' nkhunkhumba kutinye nize nimanye kutimuriwanenesko.rekani mnyinu yumoza naine,torani vyakurya v yanjara yamumbumba zginu nize niryenge. ³⁴Mwize muwerere nayo modoko wa imwe mose.mwaichi numonye nizamukumanyira kutinye muli watimbanizgi hawe kwene muli wanthu wanenesko.ndaponye nizamukuwezgerani mwana mnyinu,ndapo mzochita maronda mucharo."³⁵Paranye wakiza nkhoturanga manthumba mnthu yose ize wawone chivungu cha ndilama,ichonye chikiza chawa mnthumba ryake, wawiskewo pakumozu na awonyepara wakiza wona vivumbu vya ndilama wakiza nthika lisoko. ³⁶Yokobe na wiskewo wakiza wanenera, "Mwanipoka wanawane.Yosefe gwa moyo hawe,ndapo Simiyoni gwa moyo hawe,kweni sono mukunkhumba kumutora Benjamini.vyoseivyinye viza waniwira.³⁷Rubeni wakiza wanena kuwa wiske,wakizati,"Mwezekakomenge wana wane wawili usange niza nawera nayo Benjamini hawe.Mwize mjumuwike mumawoko ghane nize niwereso nayo kwa imswenye." ³⁸Yakobe wakizati, "Mwana wane kutinye wize warute nayo hawe.chifukwa mukulu wannkhe walikufwa iyowankhara yenkha.usange soka litiwire mnthowa iyinye,mukuzayamio nizamukyulilirani na nyivyi zane mpaka mndindi.

43

¹Njara yikiza yawa yikulu muchalu. ²Wakati warya vyakurya vyose ivyonye wayakatora mu Eguputo,dadawawo wakizawafumbawanawankhe wakati, "Litiso;mukatigulireko vyakurya vi chokowaka."³Yuda akizawati, "Mnthu yuranye wakati chenjezga ise, "kutinye wayakutizomerezga hawe kutinye tize tiwonane nayo kwambura kuruta nayo mzuna winthu." ⁴Usange mwize mumureke mzuna winthu,isenye titize tulute kuyakamugulirani vyakurya. ⁵Kweni paranye mzomerege hawe kutinye walute,ise titize tiluteko hawe.mnthu yuranye akiza ati kwaise, 'mutimwize tiwonane hawe kwambura kutinye mwiza nayo mzuna winu."⁶Israyeli wakizawati, "Chifukwa uli mwandichitira uheni wanthera pakumufumba mnthu yura kutinye muli na mzuna winu munyankhe?" ⁷Iwo wakiza wazgora wati, Mthu yura wakizawatifumbirira nkhanu ise.Ndaposo navya ubare winthu wakari,'Kasi wawiskeme winu mbamoyo?Kasi milina muzuna winu mnyankhe?Ise tikiza tazgoranga mwakulingsana iyo umonye wakatiofumbiranga.Timanyenge wuli mkutinye iyo wati wayowoyenge, "kutinye tize nayo munung'una winthu?"⁸Yuda wakiza wamufumba dadawake kutnye mutumani uyunyena ine,"tinyamuke tiwukenge ndapo titiwewamoyo tititifwe hawe,tawose imwe na wana winthu na ine. ⁹Muwike maso paine.ndapo murandumewize mwandipa ine para nayakareka kuwera nayo, nakumupereka kwa imwe,aponye nizamukuwa na murandu kwa yirayira. ¹⁰Ndapo tize tireke kuzingilika phanyi tikiza tariutako na kawili kose."¹¹Dada wakhe wa Israyeli wakawafumba wakati,"Para ndumonye kukwenera,sono chitani ichi mutoreranoko vipambi viweme vya mucharo mumanthumba ghinu kutinye mukamupe chawanangwa_mwize mumutorereso uchi wakumuphaka wamafuta na vipambi vya nkhuhi rya Alimondi. ¹²Mutore ndalama zgakusazgikirapo mumawoko ghinu,mwakutinye mukawezgere mumanthumba ginu. masaka torsni ghakusazgilapo mumawoko ghinu panji wakachita kunangiska.¹³Mwize mumutole mzuna winu.mwize mubwerenkanye ku mnthun yuranye. ¹⁴Chiyuta mwene nkhangono zgose wize wamu chitirani rusungu pamaso gha mnthu yura,kutinye wize wamuwezgerani mwana mnyinu ndapo na Benjamini kwakuyana na ine usange nya niza napokera wanawane niza napokeka napera." ¹⁵Ntheura wakizawatora chawanangwa chira na ndarama ndaposo na Benjamini wakati.wanozgeka wakiza wanmyamuka urendo wakuluta ku Eguputo ukonye wakiza wanjirongora kwa Yosefe.¹⁶Paranye Yosefe wakiza wamuwona Benjamini pamoza nawo,wakiza wamfumba mteweti wa nyumba, "Uwanjizge wanthu awanye mnyumba,ndapo ukomenyama nakuphika makora,ndapo wanthu awanye titiryenge nawonane chakurya." ¹⁷Mtewetiuranye wsakiza wachita nga umonye Yosefe wakiza wamufumbira ndapo wakiza wanjizga mnyumba ya Yosefe.¹⁸Wanthu waranye wakiza wawawofi chifukwanyene chakutorekera kunyumba ya Yosefe.Wakiza wati, "chifukwa cha ndalama izgonye zikawezgekera mumanthumba ghinthu pakudanga aponye tikaguranga iyonye wakankhumba kutinye wize watisange chifukwa ise kutinye watiwukire nakutinye tiwe wazga wankhe nakutipoka mbunda zginthu." ¹⁹Ntheura wakiza waluta kunyumba ya muteweti wa Yosefe,ndapo wakiza wayowoyeskana nayo pamuryango wa nyumba, ²⁰Wakati, "Wasekulu, tikiza pakudanga kwiza kagura vysakurya."²¹Ndapo tikati tafika pa chiwono tikiza tanjura ma nthumba ghinthu,nakutinye tikiza tasanga kutinye ndalama zawaliyese zili umonye mnthu iyakhe,zgose umonye zikawira.ntheura ndlama tizaso nazo. ²²Tizaso na ndalama zgaku gulira vya kurya vinyankhe. tikumanya hawe uyonye iza awikamo ndalama mumanthumba ghinthu." ²³Iyo ewakiza wazgora ati, "Zikani, mungopanga. Chiyutawinu wawawiskemwe wakwenera kutinye ndiyo wakawawikirani ndalama mumanthumba."nkhapokera ndalama zginu ndaponye wakiza wamufumwiya Simiyoni nakwiza nayo kwa iyo. ²⁴Mteweti yura wakiza wawanjizga wanthu wara mnyumba ya Yosefe.Wakiza wawapa manji kutinye wageze mumalundi ndipo wakiza wawapa vyakurya mbundazgawo. ²⁵Wanthu waranye wakiza wanozgera nkhanira vyawa nangwa Yosefe wachili wandafike mumuhanya,pakutinye wakiza wapulika kutinye warye chsakurya kuranye.²⁶Paranye Yosefe wakiza wafika kunyumba, wakiza wamupa vyawanangwa ivyonye wakawanyamulira,ndaponye wakiza wanjikama nakumurambira. ²⁷Wakiza wawafumba kutinye, "Kasi wiskemwe wali makora,muchekuru uyonye mukayowoyanga? kasi

wacghili wamoyo?"²⁸Wakati,Muteweti winu wadada wachali wamoyo.ndapo wali makora." ndapo wakiza wamurambiraso. ²⁹Paranye Yosefe wakiza wainuska maso wakawona Benjamini mzuna wakhe, mwanawawanyina, ndapo wakati, "Uyundiyonye muchoko wa imwe mose?" Ndapo wakizawati, "Chiyuta wakupe uchizgi,mwanawane." ³⁰Yoserfe wakati wayowoya ewakiza wafumako luwililuwilo kuruta ku chipinda chankhe,pakutinye mtima wankhe ukadukanga mamzuna wankhe.ndapo akawa pafupi nakulira wakayakuchipinda chankhe nakaya kalirsa umonye. ³¹Wakati wiza wageza kumaso wakizafumamo.wakizawanjikhwymiskayenkha, wakati,"wikanipo vyakurya." ³²Yosefe wakamupira chakurya payenkha ndapo na wanthu waranye paewenkha.Wa Eguputo awonye wakaryanga nayo nawo wakawapira pawenkha chifukwa nyene wa Eguputo kutinye wakaryanga pakumozo nawa Hebere hawe,pakutinye ichi nchaukazuzi kuwa Eguputo. ³³Wanawanyankhe wakankhsarav padazi ndapo wakawikika kwakuyana umonye waka babikira.kufumira kuwakudanga mpaka kumuchoko wanthu waranye wakarawiskana kuzizgha. ³⁴Yosefe wakizawawagawira iyonye kufuma panthebulo nryanke,kwene Benjamini chikawa chinandikuruka wana ewanyankhe,nthenawakamwa nakufwasa ndaponye wakakondwera pamoza nayonye.

44

¹Yosefe wakiza wamurangulira mulindwanyumba yankhe,akizaati,"Zuzga manthumba ghawanthu aghanye navyakurya, vizeviwe vinandi waka, kwakuyana na nkongo zgawo, ndapo wiza uwika ndirama zgamnthu waliyose mumulomo ya nthumba lyake. ²Uwikemo nkomba yane,yasiliva mumulomo,lyamunthumba iyamuchoko pawose,ndapo pamoza na ndalama zgake zgavyakurya,"Mulinda wakiza wachita nga umonye Yosefe wizawamufumbifra. ³Namurenjerenje,wakizawawaperekezga,wanthumaranye pamoza nambunda zgawo. ⁴Ntheura wakati wendapo kamutunda kufuma mumusumba,Yosefe wakiza ati kwa murinda cwake,"Wuka uwarondezge,wanthu waranye,ndapo paranye wizawawasanga,wize unene kutinyene, 'Kasi nchifukwa wulu mwiza mwawezgera uheni pauwemi?' ⁵Ntheura chifukwa uli mwiza mwiba nkombu ya siliva ndapo nkombu iyonye sekulu wane ize akumweramo,nakuroskeramo mwiza mwanangas?pakuchita ntheura." ⁶Paranyene wakaya kawasanga wakiza wa wanenera mazgo aghanye. ⁷Wakiza wati kwa iwonye, "Nchifukwa uli sekuru winthu ize akuyowoya mazgu nga ni aghanye?ndapo kutinye kulili hawe kutinye tize tichite chinthu cha ntheura." ⁸Wonani,ndima ziranye tikiza tasisanga mumanthumba ghinthu,tikizatiza nazon kwa imwe kufuma kuchalo cha Kanani.Kasi ndingize tibeso wuli Siliva pamo Golide mnyumba ya sekulu winthu? ⁹Ndapo yose uyonye atize asangake na nkombu,iyinye mukatimwawa taweti wafwenge waka,ndana ise wuwo tize tawa wazga wa sekulu winthu." ¹⁰Ntheura mulinda akiza ati, "Sono kuwenge nga ndumonye mwiza mwayowoyera.Uyo wati wize wasangike nayo ndiyonye watize wawe muzgawane,ndapo mwaw3anyake mutize mwawavye murandu." ¹¹Ntheura mwaruwilo nthu yose akiza anthura nthumba ryake,ndapo waliyose akiza asatura nthumba ryake naryake. ¹²Ndapo mulinda akiza apenja kwamba kumukulu wawose.nakuyakamarika kumuchoko wawose,ndapo nkombu y8kiza yasangika mu nthumba rya Benjamini. ¹³Wakiza wapalura vyakuvyara vyawo.mnthu yose ize akwezge katunduv wankhe pa mbunda yankhe wakiza wawereraso kumusumba. ¹⁴Yuda nawanawanyankhe wakiza kunyumba yaYosefe.mwenecho wakawa wachili mumo,ndapo akiza awa pasi pambere pake. ¹⁵Yosefe akiza awafumba ati, "Kasi numilimo wuli uwonye mwachita?Mukumanya hawe kutinye mnthu akuwanga na ine wangaroska nadi?" ¹⁶Yuda akiza ati, "Titize tiyowoyechi kwa imwe sekulu winyhu?Titize tinenechi?Ndaposo tingize tinjitozge wuli?Chiyuta iza avumbura uheni watawawetiwinu.Wonani,ndisenye wazgawinu sekuru,ise tawose na iyenye wuwo wizawasangika na nkombu muwoko ryake." ¹⁷Yosefe akiza ati, "Nakodoko kose kutinye ningize nichite ntheura hawe.Mthu uyonye pera nkombu yizayasangika muwoko ryake,ndiyonye ati ize muzgawane,kwene imwe, ndimwe mutize mulute mwa chimango kwa wiskemwe." ¹⁸Yuda akiza asenderera pafupi na wakati, "Mwesekuluwane, nkhumweyani mwize mureke namuteweti winu nize niyuwoye rizgulimoza kwa imwe,munganikalipilanga namutewetiwinu,mukiza pakutinye mulinga ni Farawo. ¹⁹Sekulu wane mukiza mwatiphslira tawatewetiwinu, mukati, 'Kasi muli na wiskemwe panji mwana mnyinu?' ²⁰Ndapo isenye tikiza tamufumani Sekulu winthu, 'Tilinawo wadada, wachekulu, ndaposo na mwana mnyinthu mdoko,mwanawawo wamuchekuru.Mukulu wankhe wize walikufwa, ndapo ndiyonye yenka akiza arapa panyinawo,wiske ize akumutemwa nkhanu.' ²¹Ndapo imwe mukiza mwatifumba tawateweti winu,'Mukize nsyo kuno mwakutinyene nize nimuwone na maso ghane.' ²²Kufuma aponye ise tikiza tamufumbani Sekulu winthu,' Msepuka uyu angizaawa side wawiske hawe.chifukwa usange wangawasida wawiske wangize wafwa." ²³Ntheura mukiza mwatifumba tawateweti winu,'Usange mchoko wa imwe mose walinje kwiza pamoza namwe,kutinye mwiza muwonanasonamwe hawe.' ²⁴Ndapo tikiza tabwerenkanya kuwadada,tikiza tawafumba mazgo ghinu sekuru winthu. ²⁵Wadada wakiza wati, 'Lutaniso,mukatigulira vyakurya vidokowaka.' ²⁶Ndapo tikiza tati, 'usange mdoko waisenye tawose ize alute pamoza nase,ndapo titize tinkhirire, pakutinye tize tiwonana nayo mnthu yuranye hawe kwambura kutinye mdoko waise wawepamoza nase.' ²⁷Ntheura aponye wadada wakiza watifumba wati, 'mwize mukumanya kutinye muwoli wane wanababira wana wawili wanalume.' ²⁸Ndapo yumoza wakiza wandireka ndapo nkiza nati waka,"Nadi weze waliwa,ndapo kufikira nakunorelo nindize nimuwone." ²⁹Sono mwiza mwatoraso uyu nayo nakumufumyako kwaine,ndaposo soka litilize limuwire,,nitize niminkhumulirani nambuha zgane mpaka na mududu." ³⁰Sono, ipo, pachifukwa ichinye usange niza nafika kuwadada,ndapo wize wawone kutinye wanyamata wize walinase hawe, wayamukufwa pakutinye umoyo wawo wize ulim kubaphikana na umoyo wamunyamata, ndapo tawateweti winu,usange iza akuwona kutinye mnyamatawizse andawe nase pamoza atiize afwe. ³¹ndapo wateweti winu watizewatinjizge wa dada wambuha mudindi. ³²Ntheura na muteweti winu nkiza napangana nawadada kutinye wize

wawike maso pa ine,'nakutinye usange namukuwera nayo munyamata hawe,ipo nize niwe namurandu pambere pawa dada muwumoyowawo wose.³³Ntheura sono,ipo pachifukwa ichinye lekani namuteweti winu nize ninkhare,mumaro gha mnyamata kutinye niwe muzga winu sekuluwane, ndapo mumureke mnyamata ize awerenge nawana wanyankhe.³⁴Ndapo kasi ningize niwererewuli kuwa das kwambura mnyamatawalinane?Ndapo nkhopa kuwona soka iryo ryamukuwawila wa dada."

45

¹Aponye Yosefe waqkatondeka ku njikora panthazi pawa teweti wankhe.Wakachemerezga wakati, "Wafumyanipo wose pa nthzi pane". ntheura pakawavye nayumoza wakunkhara nayo aponye Yosefe wakanjivumburanga kuwana wanyankhe. ²Wakalira nakukwezga nkani, wa Eguputu wakapulika,ndaposo nawamunyumba ya Farawo wakizawapulika. ³Yosefe wakiza wati kuwanawanyankhe, "Ine ndinenye Yosefe.Kasi wadada wachili wamoyo?"Kwene wana wanyankhe kutinye wakamanya kumuzgora hawe,chifukwa wakopa.⁴Ntheura Yosefe wakizati kuwanawanyake,"Nkhumuweyani, sendererani kwaine." Iwo wakasenderera.Wakati, "Ine ndinenye Yosefe mwana munyinu,uyonye mukiza mwamuguriska kuwa Eguputo. ⁵Kwenenye sono mungenjeryanga mumutima nanga nikunjikwiyira mwenkha,chifukwa chakundiguriska ine kuno,Chiyuta wakizawandituma pambere pinu kutinye umoyo winu uponoskeke. ⁶Njara yawa mucharo vilimika viwili,kwenenye kwankharaso vilimika vinkhonde muvyeneivyo kutinye kwamukuwako kulima hawe nanga nkhuwuna.⁷Chiyuta wakanditumira ine kuno kutinyene imwe ndimu nthaskani,mwakutinye waphapuyinu wizewawoneke wanandinandi. ⁸Ntheura kutinye ndimwe mukiza mwanditumahawe kweni Chiyuta,iyondiyonye wizawandizgora ndi wiske wa Farawo,kutinye ndiyo Fumuya nyumba yake yose, ndaposo na wakuwusa charu chose cha Eguputo.⁹Yendeska murute kwa dada mukawafumbe kutinye, 'Mwanawinu Yosefe wayowoya kutinye,"Chiyuta wanimika kuwa Fumu yachalo chose cha Egipte.Zaninge kuno kunga chedwanga hawe. ¹⁰Mwiza mukunkhara mchigawa cha Gosheni, nakuwa pafupi pa inenye imwe nawana winu nawazukulu winu,mberere na mbuzi zinu, ng'ombezinu na vyose ivyonye bmulinavypo. ¹¹Ndapo nizamukupwererani, pakutinye kwa nkarako vilimika vinkhonde vya njara, nkhumumbvahawe kutinye imwe mukavuke pamoza nawamunyumba yinu navyose ivyonye mulinavyo.¹²Wona,mwapanikizga mwenkha pamoza na mu zunawane Benjamini,kutinye ndimwe nadi mweneuyonye wakuyowa namwe. ¹³Mukawafumbe wadada nawauchindami wane wose mu Egupute ndapo na vyose ivyonye mwaviwona.yendewskani mukize nawo wadada kuno"¹⁴Ntheura wakamuvumbatirsa mzunawake Benjamini nakurira,ndapo Benjamini nayo wakarilav uku wavumbatirana. ¹⁵Pamanyuma wakavumbatirawanawanyankhe uku iyonye wakulira.wakati wachita ichinye ndapo wanawanykhe w3akayamba kwagwara nayoYosefe. ¹⁶Parakukapulikika kunyumbaya Farawo kutinye:Yosefe mkuluwake wiza."Farawo pamoza nawateweti wankhe wakakondwankhani. ¹⁷Farawo wakamufumba Yosefe wakati, "uwaphalire wakuruwako kutinye,'Chitani ichi:Kwezgani katundu pambunda zginu nakuwerera ku charu cha Kanani. ¹⁸Mukatore wadada na mbundazginu. Nakwizabkwa ine nizamukupani charo chiwemi nkhanu mu Egupute,ndapo mwizamukurya vyakuvuna vya charo ichi."¹⁹Ndaposo uwarangilire utinye, "Torani, magareta mu charo cha Eguputo kutinye wanawinu nawawuli winu wakaweremo mukamutore dada mukize nayo. ²⁰Mungenjerwanga kutinye mwamukureka vyuma vyinu chifukwa chario chiweminkhani,muno mu Eguputu nchinu."²¹Wana wa Yakhobe wakmiza wachita ntheura.Yosefe wakizawawapa ma gareta nga niuonye Faro wakawaramurira,ndaposo wakawapaso mpako wapa urendo. ²²Ntheura wose wakizawawapa vyakuvhyara vyapanyengo zgakupatulika kwenye benjamini wakiza wamupa ndalama zga siliva 300 na vya kyuvyara zgapanengo zgakupatulika vinkhonde. ²³Ntheura kwa wiske wakiza watumizga ivinye mbundankhumi izgozikiza zgayefha vinthu viwemi vya mucharu cha m u Egupute;nambunda zganakazi nkhumu izgonye zikiza zganyamura vyakurya,vigwa ndaposo navinyake, vyawawiske nthowa.²⁴Ntheura waki waperekezga wanawanyankhe ndapo pakupatukanawo wakizawafumba."mungize mwambanenge mnthowa."²⁵Ntheura wakiza kawerera kufuma kucharu Egupute wakiza wayakafika ku charo cha Kanani,kwa Yakhobe wiskewo. ²⁶Ndapo wakiza wamufumbawati "Yosefe wachili bwamoyo,ndaponye iza akuwusa mu charo chose cha Egupute."ntheura wakarwahama nakusweksa mtima ndapo wakizawagomezga haewe.²⁸Kwe akiza smufumba mazgo ghose gha Yosefe aghonye wakiza wawafumba. ndaposo akati izakawona goro awonye Yosefe wakizawamutumizga kwiza kamunyamura mtima wa yakhobe wiskewo wukiza wawereram. ²⁷Israyeri wakati, "Ndiza nankhorya. kutinye Yosefe mwanawane wachili wa moyo.Ndapo nitizse nilute nkawonane nayo pambere ni ndafwe."

46

¹Israyeri akiza anyamukamo urendo na vyankhe vyose ivyonye wakizawawanavyo akisa kumusumbawa Beyereshaba. ndapo akayakapereka sembe kwa Chiyuta wadadaswa Yisake. ²Chiyuta akiza anene kwa Israyeri mu mbuniwoni zga usiku,akati,"Yakobe, Yakobe."Iyo akati,"Ine nilipano." ³Ntheura akiza ati, "Nndinenye Chiyuta, wawa dada wako.Ungopanga kunkhilira ku charu cha Eguputo,chifukwa kuranye naya kukuzgora kuwanye mutundu wukulu. ⁴Nitininkhire nawe ku charo cha Egupute, nizakukuwezgaso kuno ndaposo woko rya Yosefe ndiryonye lizamukunjera maso ghako."⁵Yakhobe akiza nyamuka kufuma mumusumba wa beyere sheba. Wanawa Israyeri wakizawamunyamura Yakhobe dadawawo,wanawawo,ndapo nawawoli wawo,mungoro izgonye Farawo wakizawawatumira kutinye wawaghegheremo. ⁶Akiza atora vya viweto vyawo ndaposo na vyuma ivyonhye wakasambazganga muchalu cha Kenani.wakizawiza kuc haro cha Eguputo,Yakobo pakumozga na mphapu yake yose. ⁷Wanawankhe wanarume nazukuluwankhe wanarume

wanawankhe wanakazi nawazukuluwankhe wanakazi wamuphapuyake yose wakiza nawonye mcharu cha Egupute.⁸Awandiwoyene mazina gha wanawa Israyeri awonye wakiza mucharo cha Eguputo:Yakobe nawanawanyake,Rubeni katote wake;⁹wana wa Rubeni ni awa,Hanoki,Paru, Hezeroni, na Kramu;¹⁰wanawa Simiyoni niawa,Yemuwere,Yamini, Ohada,Yakini,Zohara na Shauruuyonye nimwana mwanakazi mwina Kenani;¹¹wanawa Levi na awaGerushoni,Kohata, na Mrari.¹²Wana wa chiyuda ni awaEra,Onani,Shera,Perezina Zera{kwenye Era na Onana wakizawa fwira mu charo cha Kanani}.Ndapowana waPereze wakawa Hezoloni na Hamulu. Wanawa¹³Isakara ni awaTora,Puwa,Yobu na Shimuloni.¹⁴Wana Zebuloni ni awa Zifyoni, Hagi, Shoni, Ezibono ndcawonhye wanawa Reya.¹⁵Awanyene wakamubabira Yakobe mcharu cha PadaniAramu pamoza na Dayina.Wanawankhe wanazi wakawa 33.¹⁶Wanawa Gadi ni awa Zefiyoni,aHagi, Shuni, Ezibono, Eri, Erodi, na Areri.¹⁷Wanawa Ashere ni awa Ayimina,Ayishiva, Ayishivi,Beliya, na mudumbu wawo Sera. Wana wa Beliya ni awa Hebere, na Mlikiyere.¹⁸Ndiwoyene wanmawa Zilipa,uyonye Rabani akamupa Leya mwanawankhe.Awanye ndiwo zilipa wakamu babbira Yakobe wana _16.¹⁹Wana wa Rakelo mukazi wa Yakobe ni awaYosefe na Benjamini.²⁰Mucharo cha Egupute Yosefe akaya baba Mnase na Efurayimu mwamukaziwake Asenati,mwanawa Potifera musofi wa mumusumba wa Oni.²¹Wanawa Benjamini ni awa Bera, Bekere, Ashibere, Gera, Namani, Ehe, Roshi, Mupimu, Hupimu,na Aradi.²²Awandiwoyene wamphapu ya Rakelo na Yakobe wose pakumoza wana 14.²³Mwanawa Dani akawa Hushimu.²⁴Wanawa Nafutari niawaYazeghere,Guni, Yezere na Sheremu.²⁵Awandiwoyene wana wa Biliha,uyonye Rabani akamupa mwawankhe wa Rakelo wose pakumoza 7.²⁶Wanthu wose awonye wakiza na Yakobe mucharu cha Eguputo,wanapera wamphapu yankhe kombura kyusazgirapo wanakazi wawanawananawakhe, wose paku,moza wakawa 66.²⁷Ndapo wanawa Yosefe awonye wakababika na iyonye mchalo cha Eguputo,wakawa wawili, wanthu wose wa,mnyumba ya Yakobe awonye wakiza mcharo cha Eguputo wakawa 70.²⁸Yakobe akiza mutuma Yuda kutinye akafike kwa Yosefe mu chalo cha Goshani,ndapo akiza luta kucharo cha Goshani.²⁹Ndapo paranye ati afika ,mcharo chira Yosefe akanozgera Gareta ryankhe Kruta kuya kakumana na Ezirayeri muchari cha Goshani,akanjirongora kwa iyenye akamuvumbatira,nakulira kwa kanyengo.³⁰Israyeri akizati kwa Yosefe, "Leka ni fwenge,sono,pakutinye nawona chisko, chako nakumanya kutinye uli wa moyo."³¹Yosefe akiza anena kuwanawanyankhe nakuwamnyumba yawa dada akati, "niti nikwerere kuya kamufumba Farawo, kuti,'Wana wanyane wamunyumba yawadada,awonye wakawa mucharo cha Kanani, wiza kwaine."³²Wanthu awonye niwaliska wamiskambo pakutinye wakuteka ng'ombe.wizanyo miskambo ya mbere zgawo, na ya ng'ombe zgawo,navyose ivyonye wlinavyo.³³Paranye Farawo wakizawati,amuchemaninge nakunufumbani kuti,'Kasi mulimo winu nivichi?'³⁴imwe mwayakuti,'Tawateweti winu tili wanthu wakuweta ng'ombe kwamba kuwuchoko winthu,nakufikira kunokurero.Ise tose tawa dadawawo mwakutinye mwize mu nkharenge mu charu cha Goshani chifukwa mulisha yose wavyakuweta ngwakukazuzgika kuwina Eguputo."

47

¹Ntheura Yosefe wakiza wanjira nakumufumba Farawo, "Wadada nawana wanyanepamoza na mberezawo na ng'ombe zawo ndaposo na vyose ivyonye walinavyo wiza kufumira ku charu cha Kanani,sono wali mucharu cha Gosheni."²Ndapo wakizawatoraposo wanawanyanke wankhonde nakuyakawarongora kwa Farawo.³Farawo wakiza wafumba wakatinye, "Kasi mulimo winu nchivichi?"Iwonye wakati kwa Farawo,"Tawatewetiwinu tiliwaliska wamuskambo nga ndi umonye wakachitiranga Wasekuru."⁴Ndaponye wakiza wafumba kwa Farawo,"Tizilira kukapanjwa mucharo ichinye.chifukwa tawateweti winu tilinje uhari,iwe miskambo yinthu pakutinye njua njikuru mucharo cha Kanani pachifukwa ichinye tikurumba mutizomerezge tawateweti winu tinkhare muchasro cha gosheni.⁵Ndaponye Farawo wakatinye kwa Yosefe,"wawuso nawana wanyako wizewize kwa inenye.⁶Ntheura charu cha Egupute ukuchimanya waka uawalongore wawuso na wanawanyako maro ghakunkhapo mcharo chiwemi chakuryuska wankare mcharo cha Gusheni usange ukuwamanya waji mwaiwoyene awo mbakuchenjera uwimike wawenge wakuliskang'ombe zgane."⁷Yosefe wawiskewo nakurita nawo panthazi pa Farawio.Yakhobe wakamtumbika Farawo.⁸Farawo wakamufumba Yakobe wakati,"Mulina vilimika vilinga?"⁹Yakobe wakati kwa Farawo,"Vilimika vya umoyo wane wakuyingayinga vili 130.nivilimika vichoko navyasuzgo ndapo vindafikepo pa vilimika vyane umoyowawasekulu ivyo wakayingayinga mucharu."¹⁰Ndapo Yakobe wakati wamutumbikaso Farawo wakiza murayira nakufumapo.¹¹Yosefe wakamulongora wiskewo na wana wanyankhe.maro ghakunkharapo wakawapa maro ghawemi pakuluska mu charo cha Eguputo mchigawa cha Ramenesi.nga ndiumonye wakalamulira Farawo.¹²Yosefe wakapereka vyakurya kuwawiskewo wankhe nakuwana wanyankhe ndaposo nakuwose wamumbumba ya wiskewo kwakuyana na umo wakankhumbiranga.¹³Ntheura sono kukawavya vyakurya kucharo chose;chifiukwa njara yikawa yikulunkhani.Wanthu wamu Egupute na mu Kanani wakasokwa nkani chifukwa cha njara.¹⁴Yosefe wakawunjika ndalama zgose izgo zikasangika mu Egupute na mu Kenani,pakuguliska vya kurya ndapo waki nazo kunyumba ya Farawo.¹⁵Paranye wanthu waku Eguputo nawaku kanani ndalama zgose zikawa malira, wa Eguputo wose wakliza kwa Yosefe wakati,"Tipani vyakurya!Kasi tifwirengechi imwe mukuwona ndalama zginthu zamara?"¹⁶Yosefe wakati,"Paranye vyakurya vinu vyamara perekan vyakuweta vinu tisinthyskane na vyakurya."¹⁷Ntheura wakiza na mwana mberere na mbuzi zgawo kwa Yosefe.Yosefe wakawapa vyakurya pakusinthiskana na hachi,mberere,na mbuzi,ng'ombe, ndaposo nda mbunda.chilimika chira wakizawapa vyakurya pakusinthiskana na vyakuweta vyawo vyose.¹⁸Paranye chikamara chilimika chira,wanthu wawa wakizaso kwa iymwene, "Tikwenera kumubisani hawe Sekulu winthu kutinye ndalama zginthu pakumoza na vyakuweta vinthu wuwo, vyamara nga ndiumo mukuwonera waka kulinje kuntharaso kankhu akonye timupani kwene pa nthupi na

minda yinthu nipera.¹⁹ Kasi tifwirengechi imwe mukuwona ise pamoza na minda yinthu mtigire? kutinye tisange chakurya,ise tiwenge wazga Farawo.ndapo iye wati watorenge minda yinthu kuwa yankhe,mutipembuto kutinye tinkhare wamoyo tireke kuwa mumapopa."²⁰Ntheura Yosefe wakamugulira charu chose cha Eguputo.wa Eguputo wose wakamuguliska minda yawo pakutinye njara yira yikawa yikulu kwaiwo,ntheura charu chose chikiza chazgoka kuwa cha Farawo.²¹Kuwanthu wara,wakawazgora kuwa wazga mucharu chose cha Eguputo.²²Charu chawa sofipera ndichonye wakachigura pera hawe,chifukwa Faro wakawapanga chigawa chakupimika chavya kurya ivyonye wakapokeranga kutinye waryenge,ntheura kutinye wakaguruska charo chawo hawe.²³Ntheura Yosefe wakati kuwanthu, "Wonani, muhanyauno ndamukugurani imwenye na charo chinu ewuwo kugulira Farawo.Sono pokerani mbuto izi kutinye mpandse mumindayinu.²⁴Panyengo yavuna Farawo muzamukumupa chigawo chimoza muvigawo vinkhonde pavyakuvuna vyinu, ndapo vinyankhe vyose vyakunkharako nivinu vinyankhe mwize musungeko mbuto ndapo vinyankhe nivyamwaweni."²⁵Wakatinye, "mwaponoska umoyo winthu.Isenye tasanga uchizi panthazi pa sekulu winthu.ndapo titi tiwenge wazga wa Farawo."²⁶Ntheura Yosefe wakachinkhoza kuwadango mucharo chose cha Egupute, kutinye Farawo wapokerenge chigawa chimoza muvigawo vinkhonde ndango ili lili[po mpaka sono, kwene kutinye charo chawa sofi pera kutinyene chikawa cha Faro hawe.²⁷Ntheura sono wa Israyeli wakankharanga mucharo cha Egupute,muchigawa cha Goshemu.wakasambazgankhani.ndapo wakiza wababa nakwandana nkani.²⁸Yakobe wakankara mcharo cha Egupete vilimika17,ntheura Yakhobe wakankhara vilimika 147.²⁹Ntheura wakawa pafupi Israyeli kufwa,wakachema mwanawankhe Yosefe ndpo wakati kwaiyomwene," usange sono ndasanga uchizi panthazi pako,wikawoko pa nthangararozgane nakurapa kutinye wamukundichitira mwakugomezgeka na muunenesko parandafwa mureke kyuzakandisunga mu Eguputo.³⁰Nkhunhkumba kutinye mukandisunge pamoza nawa Sekulu mzakandiyenge kufuma kuno ku Egupute ndapo ukandisunge kumararo ghawo."Yosefe wakatinye,"Ndizamukuchita umonye mwanifumbira."³¹Israyeli wakati, "Rapa kwa ine,"ndapo Yosefe wakarapa pandazi pake.ndapo Israyeri wakizasindamira kumutu wa beti ryankhe.

48

¹Nkhiza chifukwa cha ivinye,yumozwa wakiza wanena kwa Yosefe,"Wona,wadadawako walyara."so wakiza tolawanawankhe wawili,Mnase na Efurayimu.²Yakobo wakatinye waphalilika, "Wona,mwanawako Yosefe wiza kumuwonani,"Israyeli wakiza wawuka nakunkhara chete pachitawa.³Yakobe wakati kwa Yosefe, "Chiyuta wakaniwonekera ine ku Luzi charo cha Kanani .ndapo wakanitumbika⁴wakiza wati kwa ine, 'Nitinichite kutinye nibabane na kwandana. ndapo nitize nukuzgore kuenta chiuru cha wanthu.Niti nipereke charon ichi ku phapu yako iyonye yikwiza panyuma pako.⁵Sono wanawako wawili, awonye ukababa mumo muchalo cha Egupute, ine ndichali nindafike mbanawane Efuraimu na Manase watiwawenge wane,umonye walili Rubeni na Simiyoni.⁶Kwene awo wati wa babike panyuma pawo ndiwoyone wako; iwenye uzamkupokerera chiharo chako kwizira muwanawanyawo.⁷Kwene aponye ine,nkhafumanga ku padani,Rakero wakafwira panthowa mu charo cha Kenani,pambere tindafike ku Efurata.nkhawa na chitima nkhami nkhamusumga aponye ku Efurata{Niyoku Beterehem}.⁸Paranye Israyeri wakawona wana wanawa Yosefe, wakiza wati, Mbanjani awanye?"⁹Yosefe wakati kwawise, "Awa nawanawane awonye Chiyuta walikunipa."Israyeli wakati, "Zanawo kwa ine,kutinye niwatumbike."¹⁰Ntheura maso ghaIsrayeli kutinye wakawonanga makora hawe chifukwanye chauchekulu.ntheura Yosefe wakiza nawo pafupi,ndapo wakawafyofyontha nakuwa vumbatira.¹¹Israyeli wakatinye kwa Yosefe,"Nkhamughanaghanab hawe kutinye ndiwoyenge chisko chako,kwene Chiyuta wizawazomerezga kutinye ndiwone wanawako."¹²Yosefe wakawafumyapo wana paviphevu vyawa wiskewo Israyeri wakanjika,ma, panthazi nakusindamira chisko chankhe pasi.¹³Yoseferekizawatora wose,Efurayimu wakamutora nawoko ryake ryamaryelo kutiyana nawoko ryake ryamazere, na Manase muwoko ryakhe ndapo akliza nawom pafupi nawo.¹⁴Israeli wakanyolosya wako lyakhe lyama lyero nakuliwika pa mutu wa Manase na kuliwika pa mutu wa Efraimu woko lamazere,pamutu wa Manase,ntheula wakapayika pakuti Manase ndiyo mwana wauwere.¹⁵Israeli wakamutumbika ,kutinye ,Chiyuta uyonyene wasekulu wane Abrahamu na Isake wakamuteweteranga,Chiyuta uyonyene wandilongozga mu umoyo wane mpaka sono,¹⁶Mungero ndiyonmyene walikundiwombola ku uheni wose,wawa tumbike wana awa.zina lyane likhalire mwaiye mwene ,ndaposo namazina ghawa sekulu wakhe Abrahamu na Isake.awonyene wakaluta kumutundu ukuru pa charo chapasi."¹⁷Paranye Yosefe wakawona kutinye wiskewawikawoko rakhe ryamayero pamutu wa Efulayimu,kutinye chikamukondweska hawe ntheura wakafumyako woko rya wiske pamutu wa Efurayimu nakuwika pa mtu wa Manase.¹⁸Yosefe wakatinye kwa wiskewo,Yai,wadada; chifukwanyene mwana uyonye ndiyo wa uhule.wikanipo woko lyinu ryamayeron pa mutuwanke."¹⁹Kwene wisewo wakakana wakatinye, "Nkumumanya, mwana wane,nayoso wuzamukuwa mutundu wawanthu,uzamukuwa mkulu ndipouli muzunawankhe wuzamukuwa mukulu kuluka iyo,ndapo phapuyankhe yizamukuzgoka kuwa chiwulu chikulu kuluka iyomwene ndapo phapuyankhe yizamukuzgoka kuwa chiwulu chamafuko ghanandi gha chalo."²⁰Israyeli wakatumbika dazilira na mazgo sagha, "aMwaimwe ndumo nwa Israyeli wizamukuyoyeskeka vitumbika pakuyowoya kutinye, "Chiyuta wakuzgora iwe kuwa nga ndi Efurayimu ndapo ngandi Manase'."Kwaichinye, Israyeli wakamwimikac Efurayimu pa nthazi na Manase.²¹Israyeli wakatinye kwa Yosefe, " Wona Ine ndili pafupi pakufwa,kwene chiyutawawenge nawe,ndapo wizamukutorera ku charu chawa sekuru wako.²²Kwa iwenye,ndakupawanawanyako, charo chanyata yowemi ichonye nkhapoka kuwa Amoli aponye nkhwrya nawo nalupanga nawuta."

¹Yakobe wakiza chema wanawankhe ndaponye wakizawati:wungsanani pamoza kutinye ndimufumbani,ivyonye vizakumuwirani mumadazi aghonye ghakwiza. ²Imwenye wana wa Yakhobe, wunganani ndapo mupulike. pulikizgani kwa wisemwe wa Israyeri. ³Rubeni ndiwernye mwanawane katote,ndiwe makaghane paswose ndiwenye wakuruska kunjikuzga numunkhongono zgane. ⁴Ndiwe wamutafu nga ndimulongawakutura, uzamukuluska pawanyako haewe,chifukwa ukagona namuwoli eachiwili wawawuso. pa ichi ukizankhazuzga chitara chawawuso.⁵Simiyoni na Levi phaukulu na uzuna.Wakizaka gwiliska mahoma ghankhondo pakuchita chiwawa. ⁶Ureke kunjirapo pamaguru ghawo swermutimawane;nanga nkhwiza pawungano wawo wemuzumu wane murankasi wawo nkhave wakuzidumura misipi. ⁷Ukali wawo utembeke chifukwa ngwakofya, kuwkiya kwawo kwize kutembeke chifukwa mgwankhaza nditi ndize niwaparanye mcharo Yakhobe nskuwa balariska mukati muwa Israyeli.⁸Yuda,wane wanyako wati wize wakulumbewalyani wako wozawatonda pakuwapyora singo ndapo wanyako wazokulumba iwe.⁹Yuda walinga nimwana ewankharamu.iwe mwanawane paranye wiza wakoma nyama ubwerenkhanje ukonye wankhujowa.iyowakusindamira pasi na kwasama nga ni nkhamu yanakazi.Ndinjani wangiza kuti wawe na chikanga kutinye w3amuwuske?¹⁰ntonga yaufumun yiwukengemo mwa uyuda hae nanga ndi ndodo yamazaza yamukufumapon khiuphapo yake hawe,wasuke wize mwenecho uyonye wanthu wose wayomupulikira. ¹¹Wakizawavikilira mbunda yankhe kupheska, ndiuyonye ksamwana ka mbundawakukiskilila ku pheska,iyonye njiwemi nkhanj marayaghankhe wakughasuka muvinyo munnjilirawake wakuwusukja mndupo zga pheska. ¹²Maso ghankhe ghazxochesama na vinyo,mino ghakhe ghazotuwa na mukaka. ¹³Zebuloni wati wize wankhare mphephete mwa nyanja,vyambuko vyake vitiviwe na malo gha ngsarawa mphaka zgake zgamukufika ku aSidoni.¹⁴Isakara ndiuyonye mbunda yankhongono iyonye yikwasama mukati muwamutundu wawili. ¹⁵Iyo wakizawawona kutinye malo ghsakupumulilapo ghawemi nakutinye charo chikiza chawa chakukondweska iyowakakotamiska chiweya chake.¹⁶Dan wati wize weluzgenge wanthu wake wamafuko gha Israeli. ¹⁷Dan wazakuwa nga ni nnjoka mumusewo,iyonye yikuluma vimbunthu vyawa hachi, mwakutinye uyo wakwerapo wawe chagada. ¹⁸Fumu, ine nkhlindili chiponosko chinu. ¹⁹Muskowi watio wize wamuskowe Gadi, kwene iyo wakizawawazgokere nakuwachimbizga. ²⁰Ashere chizamukuwa navyakurya vamanuni, chizamukuwa na vyakurya vya kwenerera wakaronga. ²¹Nafutali niphoyo yanakazi iyonye yafwatulika;iyonye yikubaba twana twakut.owa²²Yosefe ndiphesk,a yakupambik,a pafupi na bwiwi sambazgake zikuntazira pa chimati. ²³Walwani wankhe wakiza mulotekera na chofyo chikulu wakumuchimbizga uko wakumuponyera mivi.²⁴Kwene uli uta wakhe ukizawima nganganga,mawoko ghankhe ghakiza nkhwina,ghakankwima mawoko ghachikulukulu yura wa Yakhobe na zina ryamulisha uyonye ni Jarawa lya Israyeli. ²⁵Ndi Chiyuta wawawuso uyonye wizamukovwira Chiyuta mwene nkhangino zgose ndiuyonyebnewiza mukutumbika navitumbiko vya kuchanys,vitumbiko vya mundimba ivyonye vilikusi,vitumbiko vysakuwerta nawana. ²⁶Vitumbiko vyawawusko nivya nkhangono kuruska vitumbiko vya mumapili.ghamuyirayiur.kuruska viweme vyakufumira mutumapiri twa ndanda v itumbiko ivyonye viwenge pamutu wa Yosefe,pachisko pa mwene uyo wakapatuliskika pawanawanyankhe.²⁷Benjamini nu phuphi yikali.Namurenje iyonye wakakora."²⁸Wose awnye ndimafuko12 ya Israyeli. vyinye ndivyo wiskewo wakawanenera,pakuwatumbikawaliyose chitumbiko ichonye chikumwenerera. ²⁹Sono Yakhobe wakiza rayizga wanawankhe wakatinye, "Ine ndili pafupi kuwa pamoza nawa sekulu wane wakufwa.Mukandisukev pamoza nawo mphanji iyonye yili mumumda waEfuroni mu Hiti, ³⁰phanji iyinye yili mumunda wakipera,kumafumilo ghadazi kwa mamure mu charo cha Kenani phanji iyonye wakagura niAburahmu kwa Efuroni mu Hiti pamoza na mnda kuwa maro ghsakusungilapo wakufwa.³¹Kwenekura ndikonye wakasunga Aburahamu pamoza na Sara muwoli wake;Yisake pa,moza na Rabeka muwoli wake; ukonye nkhsaya kasungako Leya. ³²Munda na phanji iyonye yilimumo vikiza vyagfulika kuwa Hiti."³³Paranye Yakhobe wakamara kurayizga wanawakhe wakawezgera marungi ghankke pa chitalawakafwa, ndapo wakakonkha waekuluwankhe.

50

¹Yosefe wakiozac wamuwira wiske,wakiza mulilira, nakumufyofyontha. ²Yosefe wakiza ramurira watewetiv wankhe wasing'anga kuphakazga ntupi lya wiske. namikwara yakukanizga kuvunda. ³Wakiza chita mulimo uwunye kwa madazi 40 pakuti ndiuyonye madazi ghakunkhumbikwa.kuzakaphakazga nthupi na mi nkhwara,wene Eguputo wakiza wamulilira Yakhobe pamadazi 70.⁴Paranye madazi ghakumulilira ghakiza mara Yosefe wakiza nena mnyumba ya Farawo, wakati, "usange nasanga uchizgi pambere pinu nkhumuwayani, nkhumuwayani mukaninenere kwa Farawo kutinye, ⁵Wadada wakiza wandirapizga ine, wakati, "Wona , ndilipafupi kufwa. ukandisenge mdindi ironye nkhisza nayanizga mucharo cha Kenani.ntheura nkhumuwayani mweze mundizomerezge kutinye nilute nkhasunge wadada,ndaponye nkwisaso. "" ⁶Farawo wakiza zgora, "Luta ukasunge wawuso ngsti ndiumonye waka kurapizgira. ⁷Yosefe wakizakakwera kuya kasunga wawiske.Pamoza nayo wakaruta wose wateweti wa Farawo _nawakuliuwakulu wamunyumba yankhe,nawakuluwakulu wamucharo cha Eguputo, ⁸Pamoza na mbumba ya Yosefe pamoza na mbumba yawanyankhe,ndaponye nawamunyumba yawiske.kswene wanawawopera na vyakuweta ndiuyonye wakiza rekeka mucharo cha Gosheni. ⁹Wakiza kwera nawo magereta nawakwendeska wakavaro.ukizawawa wumbaukulu nkhanj. ¹⁰Wakatinyawafika pa rwaniko rya Atadi iwonye wuli kusiryawa murongawa Yolodani,wakanyamuska nkholo na chachitima wakiza mulilira wiske madazi7. ¹¹Wanthu wamu charo ichonye cha Kenaniparanye wakiza wapulika nkhoru pa ryaniko rya Atadi, wakatinye, "Ichi chinkholo kuwenecho wa Eguputo." pa chifukwa ichinye wakatya malo ghara

Abero mizilaimu, kusirya kwa mulonga ewa Yolodani.¹² Ntheura wana wankhe wakachinda ngani umonye iye wakiza warayizga.¹³ Pakutinye wanawankhe wakizawamutorera charu cha Kanani nakumubisa kuphanji mumundawa Makipera uyonye Abrahammu wakahilira pakumoza mnda wa Efuloni mwina Hiti kumafumilo gha dazi.¹⁴ Ndaponye Yosefe wakatinye wasunga wiske wakiza werera kucharo cha Eguputo,iyo,nawanawanyankhe ndaposo nawose awonye wakizawakwera nayo kuyakasungawiske.¹⁵ Paranye wana wanyankhe na Yosefe wakati wawona kutinye wiskewo wafwa, wakati, "Panyankhe Yosefe wakati watiwezgerenge nadi uheni wose uwonye ise tikamu chitira?"¹⁶ Wakizawatuma mazgo kwa Yosefe wakatinye,¹⁷ Mwize mumunenere Yosefe,"nkhukuweya uwagowekerec wanawanyako uheni wawo uwonye wakizawakuchitira." "Sono tikimuweyani gowokerani kwananga kwa tawateweti wa Chiyutawawa wuso. "Yosefe wikalira masozi peranye wakiza yowoya nayo.¹⁸ Wana wanyankhe nawoso wakizawiza pambere pankhe.nakuzamrambira wakatinye, "Wonani, ndisenye wateweti winu." ¹⁹Kwene Yosefe wakizawati kwa iwonye,"Mungopanga.Kasi ine nilimumalo gha Chiyuta? Imwe mukiza, mwaghanaghana kundichitira uheni, ²⁰kwene Chiyuta wakiza ching'anamura kuwa eweme,wakiza chita mwakutinye wanandi wasungililike wamoyo nga umo walili muhanya uno. ²¹Ntheura mungopanga.Nitinimureraninge imwemye nawana winu." ndimonye wakizasimikizgira nakuwasanguruska.²²YAosefe wakizawankhara mucharo cha Egupute, pakumoza nawamnyumba ya wiske.Ndapo wakiza nkharu vyaka110. ²³Yosefe wakizawawonawanawa Efurayimu wamuwilo wa chitatu ndaposo nawana wa Makili mwanawa Mnase,wakizawankhara pachipakato cha yosefe.²⁴Yosefe wakatinye kuwana wanyankge, "Ine nili pafupi kufwa;kwene chiyuta wiza kumutewuzgani nakumufuminyani muchalo ichi wiza kumutorerani kucharu ichonye wakarapa kupereka kwa Abrahamu,Yisake na Yakhobe." ²⁵Ntheura Yosefe wakizawalapiska wana wa Israyeli.Ktinye,"Chiyuta wiza kumupephulani. ndapo mwiza kunyamura viwangwa vyane nakuzakwerera navyo. ²⁶Ntheura Yosefe wakafwa, na vilimika 110.Ndapo wakiza phakazga nthupi rake mankhwara yakukanizga kuvunda wakiza muwika mubokosi mucharo cha Eguputo.